CAMBRIDGE

Cambridge University Press
978-1-107-04820-1 - The Cambridge History of Jewish American Literature
Edited by Hana Wirth-Nesher
Index
More information

Index

All titles beginning with articles, in English or other languages, are indexed on the word following the title. Groups/movements such as *Di yunge* are indexed on the article. Variations in Romanization of Hebrew and Yiddish in the index derive from the contributors' transliterations in the essays. No attempt has been made to adopt a unified transliteration standard.

"A gute nakht, velt" ("Good Night, World") (Glatstein), 209–210, 219–220
"A nakht" ("Night") (Halpern), 215–216
Aarón the Jew (*El judío Aarón*) (Eichelbaum), 419, 421
Abbott, George, 246–247
Abie's Irish Rose (Nichols), 244–245, 549
Abraham, Pearl, 634
Abramovitch, Bina, 226
Abramovitsh, Shalom (Mendele Moykher Sforim), 406, 498
Absalom! Absalom! (Faulkner), 115
Abstract Expressionists, 591
Abulafia (Kabbalist), 191
Aciman, André
  in Alexandria, 322
  on diasporic adaptability, 324
  exile of, 323–325
  Harvard Square, 327–329
  longing in prose of, 322–323
  on *marranos*, 325
  on memoirists, 321
  Out of Egypt, 322–323, 325–326
  as post-millennial writer, 634
  on return to Egypt, 329
An Acre in Time (Sherman), 420–421
The Actual (Bellow), 144
Ad mashber (*Until the Crash*) (Halkin), 291–292
"Adam v'khalbo" [A man and his dog] (Blank), 507
Adams, Henry, 596
Adieu Babylone (Kattan), 442
Adler, Bruce, 239
Adler, Jacob, 229, 236, 239
Adler, Morris, 238–239
Adler, Sara, 226
The Adventures of Augie March (Bellow), 99, 125–128, 133, 495–496
The Adventures of Yaakov and Isaac (Kubert), 580
Af Tzelokhis Purim Brigade (theatrical troupe), 561–562
Af yener zayt taykh (*On the Other Side of the River*) (Hirschbein), 232
"The Affinity of Poetry and Religion" (Menken), 527–528
African American music, 96
African American stereotypes, 264–265
African American writing, 6, 42, 253
African Americans
  Black Power movement among, 494
  in *Driving Miss Daisy*, 253, 514
  Harlem Renaissance among, 508
  in *Haunch, Paunch, and Jowl*, 96
  Hebraist respect for, 291
  in *I'm Not Rappaport*, 253
  in *Kentucky*, 218
  multiculturalism and, 137
  in *The New Yorker*, 629
  in *The People From Heaven*, 72
  in *Portnoy's Complaint*, 138
  in *The Promised Land*, 96
  Silverman's performance and, 617–619
  See also Roth, Henry

© in this web service Cambridge University Press www.cambridge.org

CAMBRIDGE

Cambridge University Press
978-1-107-04820-1 - The Cambridge History of Jewish American Literature
Edited by Hana Wirth-Nesher
Index
More information

African Americans in Jewish writing. *See* blacks in Jewish writing
After Babel (Steiner), 489, 493–494
Against Interpretation (Sontag), 462, 464
Agentn (Sholem Aleichem), 237
Agnon, Shmuel Yosef, 11
Ahiever (Hebrew culture and publishing society), 282
AIDS/HIV, 253–254, 553
"*Al brekhat Georg*" (On Lake George) (Bavli), 292
"*Al hof Santa Barbara*" [On the Shore at Santa Barbara] (Halkin), 285
Aleksander, oder der kroynprints fun Yerusholayim (*Alexander; or, The Crown Prince of Jerusalem*) (Lateiner), 225–226
"Alexander's Ragtime Band" (Berlin), 585
Alexie, Sherman, 72
Alhadeff, Gini, 322, 325–326
Alharizi (Yehuda Alharizi), 176
alienation
  in *Ad mashber*, 288
  African Americanness and, 506
  assimilation vs., 106
  as attractive, 106
  in *Brukhvarg*, 217
  dissimilation and, 116
  in *Harvard Square*, 328
  in *Herzog*, 125
  of immigrant women in America, 403–404
  immigration, modernity and, 103–107
  Irving Howe on, 131–132
  from Israel, 364, 371
  Jewish alienation, 475, 480
  in "Mayne," 403–404
  in "*No-York*," 286
  Nyburg vs., 108
  in Isaac Rosenfeld's work, 106
  in *Searches and Seizures*, 146
  in Yiddish American theater, 230
aliya (immigration to Israel), 366, 370, 373–375
Alkalay-Gut, Karen, 294, 374
Allen, Woody, 267, 617
Alliance Israélite Universelle schools, 302–303, 331
"The Almost Meeting" (Kreisel), 440
Altabé, David Fintz, 310
Alter, Robert, 12
The Amazing Adventures of Kavalier & Clay (Chabon)
  awards won by, 592–593, 622, 627
  English in, 58
  escape in, 159–160, 574–576
  the golem in, 353–354
  the Holocaust in, 351–352, 355, 358
  Maus and, 354
  popular culture and, 592–593
  super-heroes in, 385, 574–576
The Ambassadors (Henry James), 54
Amber, Lenny. *See* Bernstein, Leonard
La America (Judeo-Spanish newspaper), 298–299
"America" (Wise), 30
"America! America!" (Delmore Schwartz), 115–116
America and I: Short Stories by American Jewish Women Writers (anthology) (Antler, ed.), 482
The American (Henry James), 497
American Jewish Fiction: A Century of Stories (anthology) (Gerald Shapiro, ed,), 481–482
American Jewish Studies Association, 240–241
American Pastoral (Phillip Roth), 115, 423
The American Plan (Richard Greenberg), 552
American Society for Theatre Research, 240–241
American Space, Jewish Time (Whitfield), 572
American Splendor (Pekar), 570
An American Type (Henry Roth), 508–510
American Yiddish Poetry (anthology) (Benjamin and Barbara Harshav, eds.), 495
Americanization
  in *American Pastoral*, 423
  of Antin, 52
  Asch and, 408
  Cahan's championing of, 50
  costs of, 2
  Moise's hymns and, 544
  nature, landscape and, 428
  in New York, 405–406
  speed of, 595
  See also assimilation; the idea of America
Americanness
  Hebraist resistance against, 288–289
  Hebrew poets' versions of, 289–290

© in this web service Cambridge University Press www.cambridge.org

CAMBRIDGE

Cambridge University Press
978-1-107-04820-1 - The Cambridge History of Jewish American Literature
Edited by Hana Wirth-Nesher
Index
More information

Jesus is Magic and, 619
and Jewish American identity, 106–107
Jewish culture and, 106–107
of Jewish entertainers, 264
in Jewish literary scholarship, 3
of Middle-Eastern Jews, 327
in *Portnoy's Complaint*, 616
in Silverman's performance, 619
Sollors on, 5
in Trilling's self-identification, 460
See also assimilation; the idea of America
"America's Blackest Jewish Writer" (Heft), 517
Amerikaner yidishe poezye (anthology) (M. Bassin, ed.), 210–211
Améry, Jean, 354–355
Amichai, Yehuda, 623
"Amos mokher tapuzim" (Amos the Orange-seller) (Bernard Isaacs), 291
L'Amour du Yiddish: écriture juive et sentiment de la langue (Robin), 443
Anatomy of a Murder (film), 591
Andalusian Hebrew poetry, 191
Anderson, Maxwell, 250
Anderson, Patrick, 439
Anderson, Robert, 549
Andy Hardy film series, 263
Angel, Vicki, 305–307
Angels in America: A Gay Fantasia on National Themes (Kushner), 254, 510–511, 553–555
Angoff, Charles, 476
Ansky, S. (Shloyme Zanvi Rappaport), 237, 240, 246, 558
anthologies. *See* Jewish American literary anthologies
Anthologies of British Poetry: Critical Perspectives from Literary and Cultural Stories (Korte, ed.), 482–483
Antin, Mary
America as viewed by, 89
Americanization of, 52
anthologized, 474
assimilation themes and, 88–90, 106, 116
English Language and, 52, 58, 89
excluded from anthologies, 478
Gold and, 90, 97–98
in *A Golden Treasury*, 474
in *The Jewish Caravan*, 471
"The Lie," 471, 474
From Plotsk to Boston, 89, 498
The Promised Land, 37, 52, 54, 88–90, 96, 363
Henry Roth and, 507–508
as translator, 498
Walt Whitman and, 52
anti-Semitism
in the 50s, 273
of Henry Adams, 596
in "America," 30
in *The Assistant*, 125
in Europe, 343
the film industry and, 263
in *The Fixer*, 125
of Henry Ford, 262–263
in *Friday the Rabbi Slept Late*, 126
in *The Gentile Wife*, 244
in *Gentleman's Agreement*, 126
in *The Ghost Writer*, 149
in *Herr Goldenbarg*, 47–48
in Hollywood, 262–263, 272
in Iran, 335–336
Jewface performance and, 604
Jewish American drama and, 248–250, 253
The Jewish Caravan and, 473
Jewish sexuality and, 548
in *Jews without Money*, 97
in "Lady of the Lake," 135
Lazarus and, 178, 366, 534
Lewisohn and, 366
in *Out of Egypt*, 325–326
in *The Plot Against America*, 151, 511–512
in *Portnoy's Complaint*, 614–615
Protocols of the Elders of Zion, 592–593
Philip Roth accused of, 128–129, 345–346
in *The Septembers of Shiraz*, 337
Silverman's performance and, 617–619
in the twentieth century, 145
in *The Victim*, 137, 348
of Thomas Wolfe, 596–597
Antler, Joyce, 482–483
Anya (Schaeffer), 346
Apatow, Judd, 275–276
Apess, William, 69–71
The Apostle (Asch), 496
Appell, Don, 249–250
The Apprenticeship of Duddy Kravitz (Mordecai Richler), 415
Aquinas, Thomas, 194
Arab Jews. *See* Jewish Middle Eastern pasts

© in this web service Cambridge University Press www.cambridge.org

CAMBRIDGE

Cambridge University Press
978-1-107-04820-1 - The Cambridge History of Jewish American Literature
Edited by Hana Wirth-Nesher
Index
More information

Arab-Israeli war (Six Day War) (1967), 343, 363, 494
Arab-Jewish conflicts, 326, 328, 372, 375, 573
Arad, Maya, 295
Ararat colony, 25–30, 68, 289, 424
Arbeter-Ring Workmen's Circle, 234–235
Arendt, Hannah, 157, 511–512
Arfa, Milton, 293
Arguing with the Storm (anthology) (Tregebov, ed.), 499
Arieli-Orloff, Lev, 288
Arliss, George, 263
Arnold, Matthew
  "best self" idea of, 450, 459, 462
  Cahan and, 449–450, 452–453, 466
  Culture and Anarchy, 449–450
  Rahv and, 456–457
  Sontag and, 449–450, 462, 466
  Trilling and, 449–450, 457, 459–461, 466
Arnoldian culture, 449–450, 459–460
Aroeste, Sarah, 313–314
Around Grand Street (Opatoshu), 402–403
The Arrogant Years (Lagnado), 324
The Art of Blessing the Day (Piercy), 543–544
ARTEF (*Arbeter teater farband*) (Workers' Theater Group), 234, 236, 238
ArtScroll (Jewish press), 580
As A Man Thinks (Augustus Thomas), 245
As Is (William Hoffman), 553
Asayesh, Galare, 331–332
"The Ascent of Eli Israel" (Papernick), 371–372
Asch, Sholem
  accused of apostasy, 496
  "To America," 398
  Americanization and, 408
  anthologized, 478
  The Apostle, 496
  cultural loss and, 496
  East River, 408–409
  God of Vengeance (*Got fun nekome*), 232, 246, 549, 554, 558
  Kidush hashem (*Sanctification of the Name*), 232
  Mary, 496
  Moshiakhs tsaytn (*The Era of the Messiah*), 232
  Motke ganev (*Motke the Thief*), 232
  The Nazarene, 496
  The People vs. The God of Vengeance and, 240
  I. B. Singer and, 409–410
  Uncle Moses, 404–405, 408–409
  Yiddish language and, 398, 404–405
Ashkenazi Judaism
  in anthologies, 636
  in Canada, 441
  colonial American settlements of, 298
  Dropkin and, 539
  and Maurice de Hirsch, 417
  Iranian Jews and, 334
  in Israel, 369
  Longfellow and, 297–298
  in the Middle East, 320–339
  Morales and, 426–427
  in Rozenmacher's work, 426
  vs. Sephardi and Mizrahi Jews, 636
  Sephardic Judaism and, 298–299, 310, 315–316
  in the U. S. Jewish community, 298, 417
  See also Noah, Mordecai Manuel
Ashton, Diane, 166
Ask for a Convertible (Brown), 374
assimilation
  advancing, 106
  alienation vs., 106
  in *Angels in America*, 554
  Antin and, 88, 106
  in Bellow's work, 149
  in *Bread Givers*, 92–93
  in *The Chosen People*, 108–109
  Cold War and, 135
  community cohesion weakened by, 235
  as conformism, 106
  as cultural loss, 490
  defined, 88
  in Elkins's work, 149
  in emergent Jewish American Literature, 126
  in *The Gentile Wife*, 244
  in *The Ghost Writer*, 150
  in *Haunch, Paunch and Jowl*, 96
  inevitability of, 149
  of Iranian Jews, 334–338
  in *The Island Within*, 113–114
  in *The Jazz Singer*, 264–265
  Jewish American comics and, 576
  in Jewish literature, 88
  Jewish popular culture and, 584–585

© in this web service Cambridge University Press www.cambridge.org

CAMBRIDGE

Cambridge University Press
978-1-107-04820-1 - The Cambridge History of Jewish American Literature
Edited by Hana Wirth-Nesher
Index
More information

in *Jews without Money*, 97–98
in Latin America, 66–67
in *The Melting Pot*, 244
Muñoz vs., 560
of Native Americans, 72–73
Native Studies and, 75
nature and landscape and, 428
in Paley's work, 149
pervasiveness of, 584–585
in *Portnoy's Complaint*, 137–142
in post-war America, 135–136
in *The Promised Land*, 88–90
resisted, 6–7
in *The Rise of David Levinsky*, 90–92
Isaac Rosenfeld and, 88, 106
in *The Septembers of Shiraz*, 336
as socialism, 97, 106
State of Israel and, 367
Yiddish language and, 490
vs. Zionism, 363
See also Americanization; Americanness; Jewish humor in America
The Assistant (Malamud), 125, 387
Astaire, Fred, 595
Astro, Alan, 499
"At the Jewish New Year" (Rich), 541
Atlanta Trilogy (Uhry), 253–254
An Atlas of the Difficult World (Rich), 425–426
The Auctioneer (Charles Klein and Arthur Lee), 243–244
Auden, W. H., 493–494, 588
August: Osage County (Letts), 551
"Aunt Jennifer's Tigers" (Rich), 539
Auster, Paul, 153, 156
"Autumn Sadness" (Lazarus), 176
Avinoam, Reuben, 507
Awake and Sing! (Odets), 250
Di aynzame shif (*The Lonesome Ship*) (Dluzhnovsky), 237–238

Babbitt, Milton, 589–590
Babel, Isaac, 346, 461, 479
Bachman, Merle Lyn, 507
Back, Rachel Tzvia, 197–198
Bad Jews (Harmon), 255
Bagish, Zisha, 507
Bahrampour, Tara, 331–332
Baitz, Jon Robin, 254–255
Baladn (Leyb), 215
Balbuena, Monique Rodrigues, xi, 14, 297–316
Balch, Trudy, 310
Baldwin, James, 506, 511
Balint, Judy Lash, 294
"*Bamigdal*" (In the Tower) (Shimon Ginzburg), 285
Band, Arnold, 293–294
"The Banner of the Jew" (Lazarus), 35
Bar Kochba, Simon, 35, 173
Barkan, Sara, 507
Bar-Kokhba, der zun fun dem shtern oder di letste teg fun Yerusholayim (*Bar-Kokhba, Son of the Star; or, The Last Days of Jerusalem*) (Goldfadn), 225
Barnes, Clive, 547–548
Baruch, Ben (William Levin), 580–581
Bashevis, Yitzhok (Isaac Bashevis Singer), 495
Baskind, Samantha, 578
Bass, Saul, 591
Basshe, Emjo, 246–247
Bassin, M., 210–211
Bassnett, Susan, 493
Bauhaus (Weimar), 591
Baumbach, Noah, 275
Baumgarten, Murray, xi, 14, 380–394
Bavli, Hillel, 287–288, 291–292
Beame, Abraham, 240–241
Beauty and the Beast (Split Britches play), 557–558
Beckett, Samuel, 153, 238, 588, 592
Beethoven, Ludwig von, 176
Behar, Ruth, 309, 420
"*Behar bet Kolombiyah*" (On the Temple Mount of Columbia) (Shimon Ginzburg), 286
"*Behararei-haholot beMishigen*" (At the Michigan Sand Dunes) (Halkin), 284–285
Behdad, Ali, 332
Behrman, S. N., 250–252
"*Bei Mir Bist Du Schoen*" (Cahn, trans.), 597
Beiliss, Menahem Mendel, 48, 135
Bein erets veshamayim (Between Earth and Heaven) (Sackler), 291
Belisario, Isaac Mendes, 417
The Bellarosa Connection (Bellow), 144, 348
Bello, Andrés, 413–414

© in this web service Cambridge University Press www.cambridge.org

CAMBRIDGE

Cambridge University Press
978-1-107-04820-1 - The Cambridge History of Jewish American Literature
Edited by Hana Wirth-Nesher
Index
More information

Bellow, Saul
The Actual, 144
The Adventures of Augie March, 99, 125–128, 133, 495–496
The Bellarosa Connection, 144, 348
Chicago and, 414
Christianity and, 52–54
Dangling Man, 125, 495–496
The Dean's December, 144
emergence of, 132
English Language and, 52–53
"Gimpel the Fool" translated by, 495
Hebrew translations of, 11
Henderson the Rain King, 125
Herzog, 125, 415, 423, 478
Humboldt's Gift, 144–145
To Jerusalem and Back, 368
Jewish melancholy and, 344–345
laughter and trembling in, 144
Mr. Sammler's Planet, 125, 134–135, 348, 360, 368, 387
More Die of Heartbreak, 144
Mosby's Memoirs, 125
National Book Award won by, 125
nature and landscape in, 415
in *The New Yorker*, 628–629
Nobel prize won by, 368, 495–496, 629
as a poet, 182
publications of, continuing, 622
Ravelstein, 145–146, 153
Ribalow's literary selections criticized by, 476
Henry Roth and, 507–510
Philip Roth and, 128, 130
Seize the Day, 125
stature of, 3, 144
A Theft, 144
The Victim, 137, 348, 495–496
Yiddish language and, 498
Ben Ezra synagogue, 330
Ben Israel, Menasseh, 65–67
Ben-Ami (Goldfadn), 226
Ben-Ami, Jacob, 233–234, 236
Ben-Gurion, David, 282
Benjamin, Walter, 492–494
Benny, Jack, 608
Ben-Yehuda, Eliezer, 282
Ben-Yosef, Reuven (Robert Eliot Reiss), 295
Bercovitch, Sacvan, 7
Berg, Gertrude, 608
Berkowitz, Y. D., 282
Berle, Milton, 609
Berlin, Irving, 585, 597
Berlin, Isaiah, 24
Berman, Shelley, 609
Bern, Mina, 238
Bernhardt, Sandra, 555
Bernhardt, Sara, 270
Bernstein, Charles
Back and, 198
Cole and, 194, 198
"The Jew," 185–186
Jewish mysticism and, 189
Oppen and, 194
as a poet, 185–187
"Poetry and/or the Sacred," 184
"Recalculating" (poem), 186–187
Recalculating (poetry volume), 185–187
secularity of, 184–185
Bernstein, David, 476
Bernstein, Leonard, 586–587, 595
Bérubé, Allan, 549
Best of Olomeinu Back Cover Stories (Umesorah), 580
The Best Place on Earth: Stories (Tsabari), 445
Bevan, Donald, 251
Beyond Ethnicity (Sollors), 5, 180, 289
Beyond the Fringe (comedy troupe), 584–585
Beyond the Melting Pot (Glazer and Moynihan), 5
Bezmozgis, David, 444, 481, 628–631
B'gorali [My fate] (Damesk), 507
Biale, David, 183
Bialik, Chaim Nachman, 284, 286, 288
Bialik Prize, 190
"Big Chief Dynamite" (Noah), 71
A Big Jewish Book (Rothenberg), 185, 189–190
Bigsby, Christopher, 245–246
Biloxi Blues (Neil Simon), 249–250, 252–253
Bintel Brief (Cahan's newspaper column), 384, 391, 451, 453
Birinski, Leo, 251
Birth of a Nation (film), 259
Birthright (Maibaum), 250
Birthright Israel (educational program), 373, 624
The Black Atlantic: Modernity and Double-Consciousness, 516
"Black Boys and Native Sons" (Ellison), 513

© in this web service Cambridge University Press www.cambridge.org

CAMBRIDGE

Cambridge University Press
978-1-107-04820-1 - The Cambridge History of Jewish American Literature
Edited by Hana Wirth-Nesher
Index
More information

Black Jewish Relations in African American and Jewish American Fiction: An Annotated Bibliography (Adam Meyer), 505
Black Power movement, 494
Blacks and Jews in Literary Conversation (Budick), 516
blacks in Jewish writing
  in *An American Type*, 508–510
  in *Angels in America*, 510–511
  bibliographies on, 505–506
  in *Call It Sleep*, 508–510
  in *The Human Stain*, 510–511, 513–514
  Isaac Rosenfeld and, 508–510
  overview, 505–517
  The Plot Against America and, 511–512
  queer identities and, 510–511
  as subject matter, 506–507
  in *The Tenants*, 511–513
  See also African Americans; Hebrew literature
Blake, William, 195, 585–586
Blank, Samuel (S. L.), 288, 507
Blazing Saddles (film), 71, 422, 514–515
Block, Herbert L., 574
blocked (complicated) mourning, 352–353
blood libel, 48, 173, 226
Blood on the Moon (Claire and Paul Sifton), 250
Blood Simple (film), 272
The Bloody Joke (*Der blutiger shpas*) (Sholem Aleichem), 231–232
Bloom, Allan, 145
Bloore, Stephen, 244–245
Blumgarten, Solomon (Yehoash), 205
Boianjiu, Shani, 374
Bonus, Ben, 238
Booth, Clare, 250
Borat (film), 514–515
Boreisho, Menakhem, 220
Borow, Rena, 237
Borowski, Tadeusz, 349
Borscht Capades (musical revue), 242
Borukh fun Amsterdam (*Boruch of Amsterdam*) (Sloves), 237
Bosco, Monique, 441, 444
Bovshover, Joseph, 203
Boyarin, Jonathan, 64
Boym, Svetlana, 329
Boys in the Band (Crowley), 547–548, 550
Boyzk, Reizl, 273
La Boz del Pueblo (Ladino Newspaper), 300
Brand, Oscar, 247
Brandeis, Louis, 365–366
Brandstein, Matt, 580
Bread Givers (Yezierska), 31, 92–94, 415
Breakthrough: A Treasury of Contemporary American Jewish Literature (anthology) (Malin and Stark, eds.), 477–478, 480
Brecht, Bertolt, 254–255
Brenner, Anita, 474
Brice, Fannie, 267, 269
"Bridge of Tongues: Why an Arabic-speaking, Baghdad-born Jew is a Perfect Guide to the Modern Canadian Experience" (Rahimieh), 442
A Bright Room (Kushner), 254–255
Brighton Beach Memoirs (Neil Simon), 252–253
Brinig, Myron, 474
The Broadway Album (Broadway musical), 590
Broadway Bound (Neil Simon), 252–253
Brod, Harry, 577
Brody, Richard, 629
The Broken Chain (William Perlman), 246
Broken Glass (Miller), 245–246
Bronfman, Edgar M., 623
Bronfman Youth Fellowship (educational program), 623–626, 636
Bronks ekspres (*Bronx Express*) (Dymow), 233, 246
Brooks, Mel, 71, 422, 514, 589
Brown, Danit, 374, 634
Brown, Joshua, 571
Brown University, 240–241
Browning, Robert, 532
Broyard, Anatole, 511
Bruce, Lenny, 609–612, 617, 619
Brukhvarg (*Wreckage*) (B. Weinstein), 217
"B'tzel shehor-'or" [Light in dark shadow] (Avinoam), 507
Buber, Martin, 12
Bucharest State Yiddish Theater, 238
Budick, Emily Miller, xi, 14, 343–360, 508, 511–512, 516
Buhle, Paul, 572–573, 578
"Building Blocks" (Allen Hoffman), 387–388, 391
Bukiet, Melvin Jules, 481

© in this web service Cambridge University Press www.cambridge.org

CAMBRIDGE

Cambridge University Press
978-1-107-04820-1 - The Cambridge History of Jewish American Literature
Edited by Hana Wirth-Nesher
Index
More information

Buloff, Joseph, 234–235
Burnett, Dana, 246–247
Burstyn, Mike, 239
Butler, Judith, 554–555
By the Waters of Babylon: Little Poems in Prose (Lazarus), 36–37

Caan, James, 260
Cabaret Voltaire, 555–556
Caesar, Sid, 608–609
Café Crown (musical theater), 248
Caffe Cino (off-Broadway theater), 551
Cagney, Jimmy, 260
Cahan, Abraham
  Arnold and, 449–450, 452–453, 466
  Bintel Brief column of, 384, 391, 451, 453
  as chronicler, 451
  Di Tsukunft edited by, 454
  and the doctrine of interest, 452–454
  exotic vs. familiar subjects of, 635
  as *Forverts* editor, 50, 453–454, 496
  idealism of, 116
  "Imagined America," 87
  "The Imported Bridegroom," 51–52, 54
  as intellectual, 451
  William James and, 457
  Jewish/American identity of, 460
  Judaism and, 453
  justice themes of, 384
  literary influences on, 451–453
  literary realism of, 454–456
  Lower East Side and, 385
  New York in work of, 380–381, 383
  Passage from Home and, 105
  pedagogical methods of, 453–454
  Proletarishker Maggid column of, 453–454
  The Rise of David Levinsky, 50, 90–92, 105, 107–108, 131, 133, 238–239, 478
  Henry Roth and, 507–508
  socialism of, 90, 451–455, 465–466
  Yekl: A Tale of the New York Ghetto, 50–51
  Yekl and the Imported Bridegroom and other stories of the New York Ghetto, 380–381
  Yiddish language and, 498
Cahn, Sammy, 597
Caldecott Medal, 585–586
Call It Sleep (Henry Roth)
  as aesthetically revolutionary, 99–103
  in anthologies, 473, 478–480
  black characters in, 508–510
  cinematic influences on, 102–103
  English language in, 54–57
  vs. immigrant fiction, 131, 133
  modernism of, 54–57, 99–103
  narrative voice in, 99–103
  nature in, 415
  New York in, 381–383
  Statue of Liberty in, 99, 381–383
  Yiddish and Hebrew in, 498
Calloway, Cab, 608–609
Camhi, Morrie, 308
Canadian Jewish Chronicle, 439
Canadian Jewish writing
  Canadian Jewish immigration and, 432–434
  characteristics defining, 444
  Christianity and, 433, 436
  écriture migrante in, 442
  in English, 434, 438–441, 443
  expansion of, 443–444
  in French, 434, 441–443
  Hofer and Kahan in, 419
  the Holocaust and, 437, 441
  as isolated, 444–445
  JCA colonies and, 419–420
  Jewish belonging and territoriality in, 419–422
  Jewish writing in the U. S. and, 432
  landscape in, 414–415
  LeBreton Flats in, 420–421
  marginality as key feature of, 432
  modernism in, 413–414, 435–436
  multiculturalism and, 433, 437
  national identity issues and, 434
  as new direction in Jewish literary studies, 413
  overview, 432–445
  Ravvin in, 420
  Sherman in, 420–421
  in Yiddish, 432–438, 443
  See also Bosco, Monique; Golliger, Gabriella; Kattan, Naïm; Klein, A. M.; Mandel, Eli; Margolis, Rebecca; Robin, Régine; Rosenfarb, Chava; Segal, J. I.; Tsabari, Ayelet; Wiseman, Adele
Canin, Ethan, 627–629
Cantor, Eddie, 71
Cantor, Jay, 153–154, 156
Caplan, Marc, xi, 14, 601–619
Capp, Al (Alfred Caplin), 574, 592

© in this web service Cambridge University Press www.cambridge.org

CAMBRIDGE

Cambridge University Press
978-1-107-04820-1 - The Cambridge History of Jewish American Literature
Edited by Hana Wirth-Nesher
Index
More information

Captain America (Kirby), 592–593
The Caravan Returns: Jewish American Literary Anthologies 1935–2010 *See* Jewish American literary anthologies
Carlin, George, 611
Carmi, T., 295
Caroline or Change (Kushner), 253–254
Carpentier, Alejo, 413–414
Carvalho, Solomon Nunes de
  Incidents of Travel and Adventure in the Far West, 69
  indigenousness and, 70–71
  Jewish identity crisis of, 67–70
  as *marrano*, 70
  Native Americans as viewed by, 67–70
  Sephardic ancestry of, 69
Caspian Rain (Nahai), 332–333, 335–336, 338
Casteel, Sarah Phillips, xii, 14, 73, 77, 413–428
Castro, Michael, 307
Caswell, Lucy Shelton, 574
Catch-22 (Heller), 125–126
Cather, Willa, 47
"The Cedars of Lebanon" (Hyneman), 174
Celan, Paul, 354–355
"Celebrating Jewish American Writers" (conference), 3
The Centaur in the Garden (*O Centauro no jardin*) (Scliar), 419
Center for Jewish History (New York City), 240–241
The Centuries (Basshe), 246–247
Chabon, Michael
  The Amazing Adventures of Kavalier & Clay (*See as main heading*)
  awards won by, 622
  Eisner and, 575
  English language in work of, 58
  The Final Solution: A Story of Detection, 348–353
  on indigenous identities, 72
  interest in Jewish comics reignited by, 575
  Kirby's influence on, 592–593
  New York in work of, 383
  in *The New Yorker*, 628–629
  as scholar, 627
  territoriality and, 424–425
  Yiddish language and, 498
  The Yiddish Policeman's Union, 375, 424–425, 635
Chagall, Marc, 356, 591, 626
"The Chair" (Lamed Shapiro), 406
Chametzky, Jules, 451, 482–483
Chandler, Raymond, 153, 156
A Change of World (Rich), 539
"Channukah" (Reznikoff), 184
Chaplin, Charlie, 46
The Charleston Book: A Miscellany in Prose and Verse (1854 anthology), 525
Chast, Roz, 574
Chateaubriand, François-René de, 172
Chayevsky, Paddy, 240, 246, 252
Cheech and Chong (comedy duo), 611
"The Cherokee Night" (Riggs), 62, 72–73
Chertok, Haim, 294
Chester, Alfred, 294
Cheuse, Alan, 417
Child, Lydia Maria, 68
A Child of the Ghetto (film), 259–260
Children of the Ghetto (Zangwill), 243
children's literature, 585–586
Chodorov, Edward, 251
"The Choice" (Lazarus), 35
Chong, Tommy, 611
The Chosen (novel and film) (Potok), 137, 272, 368
The Chosen People (Nyburg), 107–113
Christ. *See* Jesus Christ
Christian supercessionism, 32–33
Christianity (American)
  Michael Gold and, 97
  Aciman and, 325
  American Jews and, 7
  Christmas satirized, 560–561
  Jonathan Edwards and, 171
  Great Awakening and, 24, 171
  Hebrew history in, 282, 362
  Hebrew writers' engagement with, 291–293
  the Holy Land and, 362, 365–366
  on Israelites vs. modern Jews, 8
  Jewish women writers and, 166
  Jews viewed as the Other in, 7
  Lazarus and, 533
  Lewisohn and, 366
  in "The Loudest Voice," 477
  Menken and, 528
  in *Mr. Sammler's Planet*, 348
  Morales and, 427
  Native Americans and, 67

© in this web service Cambridge University Press www.cambridge.org

CAMBRIDGE

Cambridge University Press
978-1-107-04820-1 - The Cambridge History of Jewish American Literature
Edited by Hana Wirth-Nesher
Index
More information

Christianity (American) (*cont.*)
in *Passage from Home*, 104
in *The Rise of David Levinsky*, 110–111
in *Sunday's Silence*, 338–339
Yiddish writing and, 396–397
Zion and, 365–366
See also Moise, Penina; Puritans
Christianity (Canadian), 433, 436
Christianity (European), 291–292, 326, 333, 535
Christianity (general)
Asch and, 496
Bellow and, 52–54
in *Call it Sleep*, 56–57
in *The Chosen People*, 110
in *The Day Will Come*, 251
Hebraist respect for, 282, 291–293
Hersey and, 126
the Holy Land and, 29, 170–171
Hyneman and, 171–173
in the Idea of America, 24–25
the *inzikhists* and, 207–208
Jesus is Magic and, 617, 619
Judeo-Christian civilization and, 408
in modern literary culture, 182–183
multiculturalism and, 73–74, 168
Rich and, 543
traditional Jewish identity and, 24–25
in *Welcome Stranger*, 249
See also Apess, William; Montezinos, Antonio de
"Ch'vil Schreiben a Poem Auf Yiddish" (Osherow), 188
Circle Lodge (performance venue), 239
City of Glass (Auster), 153
City of God (Doctorow), 386–387
"City Visions" (Lazarus), 176
CityLore (cultural heritage organization), 240–241
Civil Rights movement, 568
Claremont, Chris, 577
Classical Barbra (Streisand album), 590
Cleaver, Eldridge, 508
Clermont-Tonnerre, Stanislas de, 67
Clockers (Richard Price), 154–155
Coen brothers (Joel and Ethan Cohn), 226, 259, 272–275
Cohen, Arthur A., 477
Cohen, Elliott, 106–107
Cohen, Gerson, 293
Cohen, Joshua, 628
Cohen, Judith, 310
Cohen, Leonard, 444
Cohen, Matt, 444
Cohn, Roy, 554
Cold War, 252, 295
The Cold Wind and the Warm (Behrman), 252
Cole, Peter
Charles Bernstein and, 194, 198
The Invention of Influence, 190
in Israel, 294
and Jewish American identity, 190–191
The Poetry of Kabbalah: Mystical Verse from the Jewish Tradition, 190
"The Reluctant Kabbalist's Sonnet," 191–192
"Song of the Shattering Vessels," 192
Colton, John, 549
Columbus, Christopher, 36
The Combat of the People; or, Hillel and Herod (Wise), 31
comic books. *See* Jewish American comic books and graphic novels
comix (alternative comic books), 567
Commentary (monthly review), 106, 131, 449, 511, 592
Commercial Advertiser (newspaper), 452
Common Ground (Chodorov), 251
communism and communists, 237, 405–406, 459
Communist Party, 47, 71–72, 212–213, 449
"Companion" (Krasikov), 630
complicated (blocked) mourning, 352–353
Concerto in F (Gershwin), 586–587
A Contract With God (Eisner), 568, 570–571
Conversations with My Father (Gardner), 252
"The Conversion of the Jews" (Philip Roth), 128
conversos (Jews converted to Christianity), 65–66
See also marranos
"The Convert" (Wise), 30–32
Cooper, Adrienne, 561–562
Cooper, James Fenimore, 47
Cooper, Shari Susan Friedman, 436
Cooper, T, 634
Corbin, John, 243–244
The Cosmopolitans (Kalman), 630
The Cost of Sugar (*How duur was de suiker?*) (McLeod), 417
Cottrell, Sophie, 632

© in this web service Cambridge University Press www.cambridge.org

CAMBRIDGE

Cambridge University Press
978-1-107-04820-1 - The Cambridge History of Jewish American Literature
Edited by Hana Wirth-Nesher
Index
More information

Counsellor at Law (Rice), 244
The Counterlife (Philip Roth), 347, 368–369
The Covenant (Ragen), 375
Cowper, William, 195
Crackpot (Wiseman), 440
Crevecoeur, Hector St. John De, 24, 27–28, 33, 37
The Cross and the Pear Tree (Perera), 308
Crossing Delancey (film), 273
Crouch, Stanley, 511–512
Crowley, Mart, 547–548, 550
Crown Heights riot, 514
Crumb. R., 576
Cry of the Peacock (Nahai), 338
Cuban-American exile literature, 336
Culture and Anarchy (Arnold), 449–450
A Curable Romantic (Skibell), 628
Curb Your Enthusiasm (television series), 513–515
"A Cycle of Manhattan" (Winslow), 476–477

Dabashi, Hamid, 334
Dada (modernist art movement), 555–556
Dale, Mary, 264, 266
Damesek, Shlomo, 507
Dancing on Tisha B'Av (Raphael), 358
Dangling Man (Bellow), 125, 495–496
Daniel Deronda (George Eliot), 112–114, 116, 365
Darion, Joe, 588
Dark Horse Comics, 575
Darwin, Charles, 454–455
Daughters of Bilitis (lesbian support group), 550
David, Esther, 634
David, Larry, 513–514, 617
Davis, Marni, 261
Davis, Moshe, 293
Davis, Vanessa, 579
Dawidowicz, Lucy, 473
"The Day of Atonement" (Raphaelson), 31
The Day of the Locust (West), 262
The Day Will Come (Brinski), 251
Dayksel, S., 71
Days of Awe (Obejas), 57–58, 634
DC Comics, 567, 575
De Costa, Leon, 247–248
de Man, Paul, 492
Dead Mother; or Shirley not All in Vain (Greenspan), 552
The Dean's December (Bellow), 144
Dear Me The Sky Is Falling (Spigelgass), 252
Dearborn Independent (newspaper), 262, 266
Death of a Salesman (Miller), 245–246
The Death of Che Guevara (Jay Cantor), 153
Decker, Henry, 253–254
Declaration of Independence, 24, 32, 68–69
"Defender of the Faith" (Philip Roth), 128
Delman, Carmit, 634
Delos: A Journal On and Of Translation, 493–494
Demblin, B., 408–409
Demjanjuk trials, 347
"Democracy versus the Melting Pot" (Kallen), 5
the Depression, 131, 219, 234, 250, 567, 570, 575
Deresiewicz, William, 635
Derrida, Jacques, 12, 329
Des Pres, Terrence, 571
The Desert Dwellers (Rochlin), 422
The Destiny of Me (Kramer), 553
Deutsch, Barry, 579–580
DeVidas Kirchheimer, Gloria, 307
Dewey, John, 451, 457–458, 466
Di yunge (The Young Ones) (Yiddish poets group)
  Dropkin and, 536
  emergence of, 205, 215, 399
  Halpern and, 209, 216
  impressionism among, 217
  vs. *Inzikh*, 206–209
  Leivick vs., 209
  Leyb and, 206–207
  Leyeles as founder of, 207
  Lower East Side and, 205
  minimalism of, 207–208
  Opatoshu and, 401
  and the press, 212
  prose writers among, 399–403
  J. I. Segal and, 435
  symbolist imagery in, 404
The Dialogues of Time and Entropy (Stollman), 373–374
The Diary of a Young Girl (Anne Frank), 349
The Diary of Anne Frank (Goodrich and Hackett), 244–245, 252, 550
the Diaspora
  African diaspora, 629
  in *The Counterlife*, 369

© in this web service Cambridge University Press www.cambridge.org

CAMBRIDGE

Cambridge University Press
978-1-107-04820-1 - The Cambridge History of Jewish American Literature
Edited by Hana Wirth-Nesher
Index
More information

the Diaspora (*cont.*)
of Egyptian Jews, 325, 327
in *Der eybiker vanderer* (*The Eternal Wanderer*), 233
in *Farewell to Salonica*, 302–303
fiction developing from, 374
Glidden and, 373
of Iranian Jews, 330, 336
Israeli Americans' identity and, 374
in Jewish and Native Studies, 74
Jewish belonging and, 67
Ladino developing in, 298
Lazarus and, 534
in *Mazel*, 387
and New York City, 387
in *Remedios*, 426–427
responses to, renewed, 364
Rosenfarb and, 438
Philip Roth and, 141, 347–348, 369, 372
diasporism, 347–348
Dickens, Charles, 48, 51–52, 95
Dickstein, Morris, 3, 144, 149, 156
Direction (magazine), 591
Dirty Dancing (film), 272
The Disappearance of the Jews (Mamet), 252
Discourse on the Restoration of the Jews (Noah), 29–30
Discourses on the Evidences of the American Indians Being the Descendants of the Ten Lost Tribes of Israel (Noah), 68
Disguised As Clark Kent: Jews, Comics, and the Creation of the Superhero (Fingeroth), 577
Disney, Walt, 585–586, 592, 594
dispensationalism, 32, 35, 37
Disraeli (film), 263
Dissent Magazine (American quarterly), 511, 516
dissimilation, 114, 116
Diving into the Wreck (Rich), 539–540
Dluzhnovsky, Moyshe, 237–238
Dobrushin, Y., 215
Doctorow, E. L.
at Princeton conference, 3, 624–625
City of God, 386–387
Jewishness in work of, 627
New York in work of, 383
as professor, 627
Ragtime, 147–148
Henry Roth and, 507–508
stature of, 144
doctrine of interest, 452–454
"Does the English Department Have a Jewish Problem?" (MLA symposium), 3
Dogpatch, USA (theme park), 592
Dolitzky, Menahem Mendel, 282, 497
Doña Gracia de Nasi, 314
Donen, Stanley (Mordecai Moses Donen), 595
Dorris, Michael, 72
Dos gezang fun neger [The song of the Negro] (Bagish), 507
Dostoyevsky, Fyodor, 234–235
The Dove Keeper (*Criador de palomas*) (Goloboff), 421
Dr. Fish (Schisgal), 247
Drama Desk Awards, 240–241
Drawn and Quarterly, 566
Dream Homes (Zonana), 324
Dreiser, Theodore, 244–245, 457
Drescher, Fran, 617
Dreyfus affair, 151, 226
Driving Miss Daisy (Uhry), 253, 514
Dropkin, Celia
Ashkenazi Judaism and, 539
biographical sketch of, 536
Di yunge and, 536
feminism of, 536–539
gender poetics of, 218, 525, 536–539
In heysn vint: lider, dertseylungen, bilder (In the Hot Wind: Poems, Stories, Paintings), 536
"Odem" (Adam), 537–539
rebelliousness of, 536–539
sexuality and, 536–539
as translator, 536
"Di tsirkus dame" (The Circus Lady), 536–537
Dropsie Avenue: The Neighborhood (Eisner), 570
Drought (Flanagan), 234
Drucker, Mort, 574
Drumont, Édouard, 266
Dudek, Louis, 439
Dumas, Alexandre, fils, 228
Dunham, Lena, 275–276
"Duvid Crockett, King of Delancey Street" (Mickey Katz), 605–608
The Dybbuk (Ansky), 237, 240, 246, 558
A Dybbuk (Kushner), 246, 558

© in this web service Cambridge University Press www.cambridge.org

CAMBRIDGE

Cambridge University Press
978-1-107-04820-1 - The Cambridge History of Jewish American Literature
Edited by Hana Wirth-Nesher
Index
More information

Dylan, Bob, 595
Dymow, Osip (Yoseph Perelman), 233, 240, 246

East and West (film), 270
East River (Asch), 408–409
East Wind (Ellis), 370
"Echoes" (Lazarus), 176, 536
Eco, Umberto, 593
Edel, Leon, 439
Edelstadt, David, 203
Edison, Thomas, 261–262
Edison Trust, 261–262
*The Education of H*Y*M*A*N K*A*P*L*A*N* (Brand and Nassau), 247
Edward Lewis Wallant Award, 627, 633
Edwards, Jonathan, 171
Efros, Israel, 290
Egyptian Jews
  Alexandria and, 323, 325–326, 328–329, 427
  Arab identity and, 327
  Arab/Muslim distancing from, 320–321
  Cairo and, 322, 324, 326–327, 329–330
  converting to Christianity, 325–326
  exiled in Europe, 323–324, 326
  exiled in the U. S., 324–329
  Jewish belonging and, 322, 324
  memoirs and remembrances in writings of, 321–324
  returning home in narratives of, 329–330
Erdrich, Louise, 72
Eichelbaum, Samuel, 419, 421
Eichmann, Adolph, 244–245, 343–344
Eichmann in Jerusalem (Arendt), 157
Einbinder, Gershon. *See* Paver, Chaver
Eiselein, Gregory, 527, 531–532
Eisen, Arnold, 24
Eisenstein, Bernice, 578
"Eish zarah" [Strange fire] (Blank), 507
Eisner, Will
  American Jewish comics status and, 573
  at Princeton conference, 3
  Bronx Cycle of, 570–571
  Chabon and, 575
  A Contract With God, 568, 570–571
  Dropsie Avenue: The Neighborhood, 570
  early career of, 569
  graphic style of, 570
  Holocaust-themed work of, 578
  Jewish American comics development and, 576
  A Life Force, 570
  The Plot, 593
  on religion, 570
  The Spirit created by, 569, 593
  To the Heart of the Storm, 570
"El ha kushit" (To the Negress) (Halkin), 507
"El khanun" (God of Mercy) (Molodovsky), 494–495
Elberg, Yehuda, 443
Ele toldot adam (In the Grip of Cross-Currents) (Lisitzky), 291–292
"Eli, the Fanatic" (Philip Roth), 41, 345, 477–478
Eliot, George
  Daniel Deronda, 112–114, 116, 365
  Graetz and, 113
  Nyburg and, 108
  Zionism of, 114, 365
Eliot, T. S., 182, 439, 592
Elishe ben Avuye (Gordin), 228
Elkin, Judith Laikin, 64
Elkin, Stanley, 144, 146–147, 507–508
Ellis, Julie, 370
Ellison, Ralph, 506, 511–513, 515–516
Elovich, Richard, 556
Emerson, Ralph Waldo, 34, 52, 178, 184, 414, 532, 585
Empathy (Sarah Schulman), 552
encountering English. *See* English language
Endgame (Beckett), 588
Enemies: A Love Story (I. B. Singer), 410
Enemies: A Love Story (Schulman adaptation), 558
Englander, Itta Chana, 553
Englander, Nathan
  emergence of, 622
  For the Relief of Unbearable Urges, 632
  I'm Not Like You, 553
  Jewish Book Council's support for, 632
  The Ministry of Special Cases, 635
  in *The New Yorker*, 628–629
  religious practice and, 634
  "Sister Hills," 371–372
  "The Tumblers," 360
  What We Talk about When We Talk about Anne Frank, 346, 371–372

© in this web service Cambridge University Press www.cambridge.org

CAMBRIDGE

Cambridge University Press
978-1-107-04820-1 - The Cambridge History of Jewish American Literature
Edited by Hana Wirth-Nesher
Index
More information

English language
in *The Amazing Adventures of Kavalier & Clay*, 159–160
Antin and, 52, 58, 89
Bellow's love of, 52–53
in Cahan's work, 50–52, 58
in *Call It Sleep*, 54–57
in *Haunch, Paunch and Jowl*, 95
in Henry Roth's work, 54–57
Jewish identity and, 25
Kazin's love of, 53–54
in David Mendelsohn's work, 57
in Obejas's work, 57–58
overview, 41–58
Ozick and, 54
in Philip Roth's work, 41–44, 52
in Raboy's work, 44–46
vs. religious ancestral language, 43
in *The Rise of David Levinsky*, 50, 90–92
in Sholem Aleichem's work, 44–46
Wise writing in, 22
written vs. spoken, 43
Enlightenment (European), 10, 23–24, 67, 166–168
Enlightenment (*Haskalah*; Jewish Enlightenment), 281–282, 284–288, 471
Enlightenment universalism, 67, 71, 169
Enormous Changes at the Last Minute (Paley), 147
"Envy; or Yiddish in America" (Ozick), 125–126, 134–135, 489
Episodes (television series), 258
An Epistle to the Hebrews (Lazarus), 35, 365
La Época de Nu York (Ladino Newspaper), 300
"Epstein" (Philip Roth), 128–129
Epstein, Alvin, 259
Epstein, Leslie, 627
The Era of the Messiah (*Moshiakhs tsaytn*) (Asch), 232
Erens, Patricia, 263
The Escapist (as published comic), 575
The Escapist (superhero), 159–160, 574–575
Eselin, Alter, 507
Esperanca de Israel (Ben Israel), 65–67
Esperanza Peace and Justice Center (non-commercial theater space), 555
Esther (Biblical book), 224
Esther (Jewish Persian queen), 332, 529, 555, 561
See also Purim
Estrin, Leibel, 580
The Eternal Road (Werfel), 251–252
The Ethnic Canon (Palumbo-Liu), 6
ethnic revival, 267, 271–272
ethnicity
in academic studies / curricula, 4
assimilation vs., 148–149
in Canada, 432–433, 437–438
Cuban-Jewish, 510
cultural pluralism and, 9
defining ethnicity, 4
ethnic diversity, 179–180, 401, 494
ethos vs., 22
in films, 258–259, 262–263, 266
financial success and, 596
in *Herzog*, 125
Jewish American popular culture and, 567–568, 570, 575–577, 584–585
Jewish-Korean, 510
in Jewish / Yiddish drama, 225–226, 237, 242–243, 248–250, 252–253
Kallen on, 5, 9
Lazarus's views of, 175, 177, 180
limitations of, 7
Mahrwood Press and, 580
Moise and, 165–166, 168–169
Raboy's views of, 46–48
sexuality and, 559
as a social virtue, 137
Sollors on, 5, 180, 289
See also Cahan, Abraham; Jewish humor in America; Jewish Middle Eastern pasts; Jewish writing in New York; Ladino in the U. S.; Roth, Philip; *Yentl*
Eugenides, Jeffrey, 145, 624
Even-Zohar, Itamar, 493
Evergreen (Plain), 370
Everything Is Illuminated (Foer), 356–357, 359–360, 391, 624–625
Exiled in the World (Rothenberg), 189–190
Exit Ghost (Philip Roth), 346
Exit Wounds (Modan), 374
"The Exodus" (Lazarus), 36–37
Exodus (novel and film) (Uris), 126, 272, 343, 367–368, 591
Extremely Loud and Incredibly Close (Foer), 355–356, 359–360, 391

© in this web service Cambridge University Press www.cambridge.org

CAMBRIDGE

Cambridge University Press
978-1-107-04820-1 - The Cambridge History of Jewish American Literature
Edited by Hana Wirth-Nesher
Index
More information

Der eybiker vanderer (*The Eternal Wanderer*) (Dymow), 233
Ezra, Moses Ibn, 176

Fabyus Lind (Leyeles), 218–219
The Facts (Philip Roth), 149
"Falling in Line" (Angel), 305–307
Falsettoland (Finn), 254
Falsettos (Finn and Lepine), 553
(*Di falshe tsvue* [*The False Vow*]) Lateiner, 233
The Family Moskat (I. B. Singer), 124–125, 495
"Family Pictures: *Maus*, Mourning, and Post-Memory" (Marianne Hirsch), 572
Di familye Tsvi/ Der letster yid (*The Tsvi Family/ The Last Jew*) (David Pinski), 232
Der fanatik, oder di beyde Kuni-Lemls (*The Fanatic; or, The Two Kuni-Lemls*,1887) (Goldfadn), 225
Fantagraphics (comic book press), 566
The Far Euphrates (Stollman), 358–360
Farewell to Salonica (Sciaky), 301–302
Farmelant, Chana, 293–294
Farouk (king), 324
Farrakhan, Louis, 514
fascism, 72, 250–251, 386, 406
Fast, Howard, 71–72, 126
Faulkner, William, 115, 592
Fauset, Jessie, 507–508
Feather, Leonard, 585
Federal Theater Project, 234
Federalist Papers, 28
Feiffer, Jules, 3, 572–574, 592
Feinman, Dina Stettin Adler, 226
Felder, Sara, 556–557
Feldstein, Al, 574
Felstiner, John, 482–483
"Female Scriptural Characters" (Hyneman), 172
feminism
  of Aroeste, 314
  Cohn brothers and, 275
  in comic books and graphic novels, 568
  of Dropkin, 536–539
  feminist literary recovery project, 470, 477–478
  Fiddler on the Roof and, 268
  The Gentile Wife and, 244
  in Jewish American drama, 253
  Jewish American drama and, 253
  of Jewish anthologists, 478, 482
  of Lagnado, 324
  of Lazarus, 536
  of Menken, 527, 529
  of Morales, 427
  of Mossanen, 338
  of Piercy, 539–545
  of queer performers, 555
  of Rich, 370, 539–545
  in Roiphe's work, 369–370
  Yentl and, 267, 269–272
  of Zierler, 470
  See also gender poetics
Ferber, Edna, 126, 474, 478, 507–508
Fibi (Ignatov), 366, 400
Fiddler on the Roof (Broadway musical), 231–232, 243, 268, 550, 588–589
Fiedler, Leslie, 88, 91, 245–246, 477–478, 507–508
Fierstein, Harvey, 254, 551–552
The Fifth Season (Regan), 247–248
film. *See* Jews and film
The Final Solution: A Story of Detection (Chabon), 348–353
Fingeroth, Danny, 577
Finkel, Fyvush, 239–240, 273
Finn, William, 254, 553
Finney, Charles Grandison, 29
Firestone, Shulamith, 267
The First of the Maccabees (Wise), 31
First Statement poets (Canadian poets group), 439
Fishback, Dan, 558–559
Fishl Bimko Yiddish Theaterworks, 238
Fishman, Joshua, 494
Fitzgerald, F. Scott, 47, 258–259
The Five Lesbian Brothers (theatrical troupe), 557
T*he Fixer* (Malamud), 125, 135
A Flag Is Born (Hecht), 251–252
"A Flag is Born" (pageant theme), 367
Flanagan, Hallie, 234
Flanzbaum, Hilene, 482–484
Fleg, Edmond, 472
Fleischmann family, 596
Flight to the West (Rice), 250–251
Florida Atlantic University, 240–241
Flying Down to Rio (film), 595
Foer, Jonathan Safran
  educational opportunities of, 623–628
  emergence of, 622

© in this web service Cambridge University Press www.cambridge.org

CAMBRIDGE

Cambridge University Press
978-1-107-04820-1 - The Cambridge History of Jewish American Literature
Edited by Hana Wirth-Nesher
Index
More information

Foer, Jonathan Safran (*cont.*)
Everything Is Illuminated, 356–357, 359–360, 391, 624–625
Extremely Loud and Incredibly Close, 356, 359–360, 391
Jewish melancholy and, 344–345
literary family of, 636–637
in *The New Yorker*, 628–629
Skibell and, 628
Tree of Codes, 348–349, 351
Folklore in the Poetry of A. M. Klein (Waddington), 440
Folksbiene People's Stage, 234–235, 237–239
Follies (Broadway musical), 589–590
The Food Chain (Nicky Silver), 552
For Elise (Zellnik), 552–553
For Pete's Sake (film), 270
For the Relief of Unbearable Urges (Nathan Englander), 632
Ford, Henry, 262–263
Foreign Bodies (Ozick), 54
Foreigners, 331–332
The 49th Cousin (Francke and Lowe), 242
Forty Five Seconds to Broadway (Neil Simon), 252–253
Forverts (*Forward*) (Yiddish newspaper)
Cahan as editor of, 50, 453–454, 496
comic strips in, 574
Frayhayt and, 212–213
as largest Yiddish newspaper, 283
Leivick in, 212
as literary publication, 407
The Nazarene in, 496
I. B. Singer published in, 124–125
Di tsukunft and, 213
Yiddish language in, 453–454
See also The Jewish Daily Forward
The Forward (Yiddish newspaper) *See also Jewish Daily Forward*
Fouad (king), 324
Four Walls (Abbot and Burnett), 246–247
"1492" (Lazarus), 1, 9, 535
"1492" (song), 312
Fourth of July, 32
Fox, William, 262
The Franchiser (Elkin), 146–147
Francisco (native guide), 65–66
Franco, Dean, 6, 568
Frank, Anne, 345–347, 349
See also The Diary of Anne Frank; *What We Talk about When We Talk about Anne Frank*
Frank, Waldo, 476–477
Franks, Helena, 497
Frayhayt (Yiddish newspaper), 212–213, 234
Freedman, Jonathan, xii, 7, 13, 77, 258–276, 515
Freedman, Marcia, 294
Freidan, Betty, 267
Fremont, John, 69–70
Freud, Sigmund, 326, 344–345, 352, 449, 458, 460, 466
Freud and the Non-European (Said), 326
Freund, Karl, 263
Friday the Rabbi Slept Late (Kemelman), 126
Friedman, Bruce Jay, 507–508
Friend, Robert, 294
Friendly Enemies (Hoffman and Shipman), 248–250
The Frisco Kid (film), 71
From Krakow to Krypton: Jews and Comic Books (Arie Kaplan), 577
From Plotsk to Boston (Antin), 89, 498
The Front (film), 272
Le front de l'art (Valland), 627
Frost, Robert, 287
Fuchs, Daniel, 507–508, 628–629
Fugitive Pieces (Anne Michaels), 354–356
Funny Girl (film), 267, 550
"The Future of Jewish American Literary Studies" (MELUS publication), 4

Gabel, Max, 233
Gabirol, Ibn, 34
Gabler, Neil, 258, 262
Gadol, Moïse, 298–299
Galchen, Rivka, 628–629
Galsworthy, John, 549
Garcia, Cristina, 336
Gardner, Herb, 252–254, 514
Garfield, John, 263
Garrett, Oliver H. P., 250
gay sexuality. *See* homosexuality; lesbianism; LGBT themes; queer performance in American theater
"*Geburt*" [Birth] (Eselin), 507
Der gedungene khosn (*The Hired Bridegroom*) (Dymow), 233

© in this web service Cambridge University Press www.cambridge.org

CAMBRIDGE

Cambridge University Press
978-1-107-04820-1 - The Cambridge History of Jewish American Literature
Edited by Hana Wirth-Nesher
Index
More information

gender poetics
in *America and I*, 482
Biblical / liturgical contexts for, 525
of Dropkin, 218, 525, 536–539
the female body in, 525
of Lazarus, 170, 176, 179–180, 525, 535–536
of Menken, 525, 527–532
of Moise, 525–527, 532
overview, 525–545
of Piercy, 525, 539, 543–545
of Rich, 525, 539–543
in Yiddish American poetry, 539
See also feminism
The Gentile Wife (Wellman), 244
Gentleman's Agreement (film), 263
Gentleman's Agreement (Hobson), 126
Gerchunoff, Alberto, 418–419
German Expressionism, 287
"The German Refugee" (Malamud), 135
Gershwin, George, 586–587
"*Der geyer*" (Boreisho), 220
the ghost of the Holocaust, overview, 344–360
The Ghost Writer (Philip Roth), 149–150, 158, 344–347, 349
Ghosts (Auster), 153
Giant (Ferber), 126
"Giant Puppet Purim Ball Against the Death Penalty" (Purimspil performance), 561–562
Gideon (Chayevsky), 252
gift exchange (ritual), 75–76
"Gifts" (Lazarus), 35
Gillespie, Dizzy, 609
Gilroy, Paul, 516
"Gimpel the Fool" ("Gimpel Tam") (I. B. Singer), 124–125, 237, 495
Ginsberg, Allen, 182, 507–508
Ginzburg, Shimon (Simon)
"*Bamigdal*" (In the Tower), 285
"*Behar bet Kolombiyah*" (On the Temple Mount of Columbia), 286
Israel in dream visions of, 285–286
"*Joe*," 507
"*La'ivrim ba'Ameriqah*" (To the Hebraists in America), 292
"*No-York*," 286, 288, 290, 507
Statue of Liberty and, 285
Zion and, 286
Girl Unwrapped (Golliger), 445
Girls (television series), 276
Glaser, Jennifer, 76
Glass, Montague, 243–244
Glatstein, Jacob (Yankev Glatshteyn)
"*A gute nakht, velt*" ("Good Night, World"), 209–210, 219–220, 493–494
genres in the work of, 212, 214
Inzikh and, 207
as modernist, 217
"*1919*," 208–209
Ozick and, 489
on poetry and the press, 212
Yidishtaytshn, 219
Glazer, Nathan, 5
Gleanings: A Diary in Verse (Nachman Syrkin), 367
Glickman, Mary, 634
Glickman, Nora, 419
Glidden, Sarah, 373
The Glines (off-Broadway theater), 551–552
Glück, Louise, 636
Glusberg, Samuel, 474
Go West (film), 422
God of Vengeance (*Got fun nekome*) (Asch), 232, 246, 549, 554, 558
The Godfather (film), 260
Goethe, Johann Wolfgang von, 228
Goffman, Ethan, 516
Gold, Michael
Antin and, 90, 97–98
in *A Golden Treasury*, 474
immigration and modernity for, 97–99
Jews as viewed by, 97–98
Jews Without Money, 97–99, 415, 507–508
nature and landscape in work of, 415
radicalism of, 71–72, 97–98
Henry Roth and, 507–508
socialism and, 97
Goldberg, Levy, 507
Goldberg, Myla, 622
Goldberg, Rube, 574
Goldberg Prize for Jewish Fiction by Emerging Writers, 633
Goldberg Street (Mamet), 252
Goldembarg, Isaac, 66–67
Golden Land (Mlotek and Moishe Rosenfeld), 239–240
A Golden Treasury of Jewish Literature (anthology) (Schwarz, ed,)
American Jewish writing represented in, 474

© in this web service Cambridge University Press www.cambridge.org

CAMBRIDGE

Cambridge University Press
978-1-107-04820-1 - The Cambridge History of Jewish American Literature
Edited by Hana Wirth-Nesher
Index
More information

A Golden Treasury of Jewish Literature (anthology) (Schwarz, ed,) (*cont.*)
Antin in, 474
as *Jewish Caravan* sequel, 473–474
Meyer Levin in, 474
Noah in, 474
"Our Native Land" collection in, 474
writers included in, 474
Di goldene keyt (Rosenfarb), 438
Di goldene pave ("The Golden Peacock") (Halpern), 216
Goldenreich, Gloria, 370
Goldfadn, Avrom
acting school founded by, 227
Bar-Kokhba, der zun fun dem shtern oder di letste teg fun Yerusholayim (*Bar-Kokhba, Son of the Star; or, The Last Days of Jerusalem*), 225
Ben-Ami, 226
death of, 230
Der fanatik, oder di beyde Kuni-Lemls (*The Fanatic; or, The Two Kuni-Lemls*,1887), 225
Gordin and, 231
Di kishuf-makherin (*The Sorceress/ The Witch*), 225
plays of, revived, 231
Shmendrik, 225
Shulamis, 225, 237, 239–240
"Goldie, A Neurotic Woman" (Aline and R. Crumb), 576
Goldin, Farideh, 332, 334–335
Goldman, Isaac, 397
Goldstein, Gus, 601–605, 608
Goldstein, Naama, 373
Goldstein, Rebecca, 151–152, 383, 387, 393–394
Goldstein, Yael, 389
Goldstein-Karp, Sophie, 226
Goldwaser, Rafael, 237–238
The Golem (*Der goylem*) (Leivick), 214, 216–217, 232, 240
Golem of Prague, 353, 575
The Golem's Mighty Swing (Sturm), 579–580
Golems of Gotham (Rosenbaum), 353–356
Golliger, Gabriella, 445
Goloboff, Mario, 421
Gombrich, E. H., 594
Gone to Soldiers (Piercy), 370
"Good Night, World" (Glatshteyn), 493–494
Goodbye, Columbus (Philip Roth), 125, 127–129, 148–149, 345
Goodman, Allegra, 158–159, 369–370, 628–629, 634
Goodman, Paul, 477
Goodrich, Frances, 244–245, 550
Gordin, Jacob
actors' relationships with, 229
death of, 230
Elishe ben Avuye, 228
Goldfadn and, 231
Got, mentsh, un tayvl (*God, Man, and Devil*), 228, 238–240, 246
Hershele Ostropolyer, 238–239
On a heym (*Without a Home*), 228
Kraytser sonate (*Kreutzer Sonata*), 228–229, 236
Mirele Efros, 228, 237, 240
political goals of, 228
Safo (*Sappho*), 228
Siberye (*Siberia*), 227
Yiddish American drama's Golden Age and, 227–228
Gordis, Daniel, 294
Gordon, Judah Leib, 282
Gorki, Maxim, 228, 234
Got, mentsh, un tayvl (*God, Man, and Devil*) (Gordin), 228, 238–240, 246
Gottheil, Gustav, 34
Gottlieb, Adolph, 591
Gould, Glenn, 590
Der goylem. *See The Golem*
Grabau, Amadeus, 90
Gracia (Sarah Aroeste album), 313
Gracia de Nasi, Doña, 314
Grade, Chaim, 188, 210, 234–235
Graetz, Heinrich, 112–113
Grammy Awards, 589–590
"Graphic Details: Confessional Comics by Jewish Women" (exhibition), 579
graphic novels. *See* Jewish American comic books and graphic novels
Gratz, Rebecca, 173–174
The Great American Novel (Philip Roth), 148–149
Great Awakening, 24, 171
Great House (Krauss), 352–353, 357
Great Migration, 10

© in this web service Cambridge University Press www.cambridge.org

CAMBRIDGE

Cambridge University Press
978-1-107-04820-1 - The Cambridge History of Jewish American Literature
Edited by Hana Wirth-Nesher
Index
More information

Great Neck (Jay Cantor), 153–154
Green, Jacob Jeffrey, 295
Green Fields (film), 235
Green Grow the Lilacs (Riggs), 62
Greenberg, Eliezer, 478, 498–499, 541–542
Greenberg, Hayim, 367
Greenberg, Richard, 552
Greenberg, Uri Zvi, 288
Greenspan, David, 552, 555
Greenstein, Michael, 432–433
The Grey Zone (Nelson), 254–255
Griffith, D. W., 259–263
Griffith, Melanie, 272
Grine felder (Green Fields) (Hirschbein), 232
Di grinhorns, oder Mishke un Moshke (*The Greenhorns; or, Mishke and Moshke*) (Lateiner), 225–226
Gross, Joel, 627
Gross, Milt, 574
Grossman, Allen, 194–196
Grossman, David, 348–349
Group of Seven (Canadian modernist group), 413–414
Gun with Occasional Music (Lethem), 155–156
gypsies, 358

"Ha msibah shel Charlie Parker" [Charlie Parker's party], 507
El Hablador (*The Storyteller*) (Llosa), 66–67
"Habondia" (Piercy), 543
"Habrehah laYurika" (*The Flight to Eureka*) (Sackler), 292
Hackett, Albert, 244–245, 550
Hado'ar (The Post) (Hebrew newspaper), 282–283, 293, 475
Hador (The Generation) (Hebrew annual publication), 293
Hadror (the Swallow) (Hebrew journal), 282
Hafez (Persian national poet), 334–335
Hakak, Lev, 293
Hakakian, Roya, 331–333, 335
HaLevi, Yehuda (Judah HaLevi), 9, 34, 176, 204–205
Halevy, Avraham Tzvi (Avraham Zvi Halevi), 286, 507
Halfon, Eduardo, 634
Halkin, Hillel, 294
Halkin, Shimon (Simon)
  Ad mashber (Until the Crash), 288, 291–292
  "Al hof Santa Barbara" [On the Shore at Santa Barbara] (Halkin), 285
  on American Hebrew poetry, 289–290
  American landscapes and, 284–285
  "El ha kushit" [To the Negress], 507
  free verse poems by, 288
  "Mar'ot beNovah Sqotyah" (Visions in Nova Scotia), 285
  nature and landscape in, 285
  Palestine and, 284–285, 289–290
  Pizmon kushi" [Negro melody], 507
  "Tarshishah" (To Tarshish), 285
Halpern, Moyshe Leyb
  "A nakht" ("Night"), 215–216
  background of, 205–206
  Di yunge and, 209, 216
  Di goldene pave (*The Golden Peacock*), 216
  Inzikh and, 216
  Leyb and, 206
  as modernist, 215, 217
  In New York, 215–216
  as poet of protest, 214
  poetic style of, 206
  publishing in newspapers, 212
Der Hammer (Yiddish monthly publication), 71
Hammerstein, Oscar, II, 589–590
"Hamtanah lamahar ha'atomi" (Waiting for the Atomic Tomorrow) (Preil), 295–296
Hans Christian Andersen Medal, 585–586
Hanukkah in the Back Country (Meiskin), 552
Hapgood, Hutchins, 497–498
"Haquqot otiyotayikh" ("Engraved are Your Letters") (Regelson), 283–284
Harby, Isaac, 243
Hard to Be a Jew (*Shver tsu zayn a yid*) (Sholem Aleichem), 231–232, 247–248
Harem (Mossanen), 332–333, 338
Harmon, Joshua, 255
Harold U. Ribalow Prize, 633
Harshav, Barbara, 495
Harshav, Benjamin, 12, 495
Hartman, Geoffrey, 12
Hartog, Jan de, 244–245
Harvard Square (Aciman), 327–329
Harvard University, 240–241
Harvy, Isaac, 165–166

© in this web service Cambridge University Press www.cambridge.org

CAMBRIDGE

Cambridge University Press
978-1-107-04820-1 - The Cambridge History of Jewish American Literature
Edited by Hana Wirth-Nesher
Index
More information

Hasidic Judaism, 89, 137, 285, 290, 337, 400, 407, 435, 552–553, 635
Hatfield, Charles, 566–567
"Hatikvah" (Imber), 282
Hatoren (*The Mast*) (Hebrew journal), 282
Haunch, Paunch and Jowl: An Anonymous Autobiography (Ornitz), 94–96
Hauptmann, Gerhart, 228
Havazelet, Ehud, 627
"Hazayot boker" [Morning phantoms] (Wallenrod), 507
"Hear, O Israel!" (Menken), 528–529
Hebraism
  African Americans respected in, 291
  Christianity and, 282, 291–293
  decline of, in America, 293–294
  educational programs of, 283, 293
  global scattering of, 281–282
  Hebrew language and, 281, 284
  Israel and, 283
  Jewishness of, tested, 292–293
  vs. mainstream American Jewish culture, 294
  vs. modernism, 287–288
  Palestine and, 281, 287–289
  pluralism and, 288
  World War Two and, 292
  Zionism and, 281–282, 288
Hebrew (Opatoshu), 401
The Hebrew Actors Union, 233
Hebrew Andalusian poetry, 191
Hebrew journals, 282, 289, 293
Hebrew language
  Bellow translated into, 11
  as erotic, 283–284
  in *Exit Wounds*, 374
  God in, 284
  Hebraism and, 281, 284
  in Israel, 43, 375–376
  Longfellow translated into, 71
  in *Old, Jewish, and Queer*, 556
  overview, 281–296
  Henry Roth and, 42–43
  urban/American conditions and, 284–287
  in Yiddish comedy, 602–603
  See also translation
Hebrew literature
  and American Christianity, 291–293
  American vs. European, 287
  blacks as subjects in, 506–507
  conservatism of, 287–288
  in *Hado'ar*, 282–283
  as international, 281–282
  in Israel, 375–376
  in *The Jewish Anthology*, 472
  A. M. Klein and, 439
  vs. mainstream American Jewish culture, 294
  national identity issues and, 289
  Native American culture and, 290–291
  prose fiction in, 288
Hebrew newspapers, 282–283
Hebrew poetry
  by American-born poets, 217, 293–294
  Andalusian, 191
  Back and, 197–198
  Ben-Yosef and, 295
  conservatism of, 287–288
  Halkin on, 289–290
  influences on, 289–290
  modernism in, 284–288
  Native Americans in, 71–72, 290–291
  Preil on, 217
  Zvi and, 294
Hecht, Ben, 251–252, 367
Heeb Magazine, 633
Heebster Jews, 559–562
Heft, Harold, 517
Hegel, Georg Wilhelm Friedrich, 34, 458
The Heidi Chronicles (Wasserstein), 253
Heifetz, Jascha, 586–587
Hein, David, 552
Heine, Heinrich, 9, 204–206, 498, 532, 535
Heinze, Andrew, 265
Heller, Joseph, 125–126, 629
Hellerstein, Kathryn, xii, 14, 187, 482–483, 499, 525–545
Hellman, Lillian, 250
Helprin, Mark, 370
Hemingway, Ernest, 101, 592
Hemon, Aleksandar, 512
Henderson the Rain King (Bellow), 125
Henke, Suzanne, 331–332
Henkin, Joshua, 373–374
Herbart, Johann Friedrich, 452
Herder, Johann Gottfried, 11
Here Comes the Groom (musical comedy), 238

© in this web service Cambridge University Press www.cambridge.org

CAMBRIDGE

Cambridge University Press
978-1-107-04820-1 - The Cambridge History of Jewish American Literature
Edited by Hana Wirth-Nesher
Index
More information

Hereville: How Mirka Got her Sword (Deutsch), 579–580
Herr Goldenbarg (Mr. Goldenbarg) (Raboy), 47–48
Herriman, George, 154
Hersey, John, 126, 343
Hershele Ostropolyer (Gordin), 238–239
Herzl, Theodor(e), 98, 364, 534
Herzog (Bellow), 125, 415, 423, 478
Heschel, Susannah, 73–74
Hessel, Carolyn Starman, 632
Hester Street (film), 273
Di hhasene in Fernvald (*A Wedding in Fernwald*) (Leivick), 232
Hidary, Vanessa, 314
Hidden Canada (Ravvin), 420
Highways (non-commercial theater space), 555
Hip Hop Hoodíos (Jewish-Latino band), 311–313
Hirsch, Marianne, 329, 572
Hirsch, Maurice de, 417–420, 422
Hirschbein, Peretz, 232, 234, 240, 246
Hirsh Lekert (Leivick), 234
Histadrut Ha'ivrit (Organization for Hebrew Culture), 282
Historical Essay on the Colony of Surinam (Nassy), 417
The History of Love (Krauss), 348–352, 356–358, 391
History of the Jews (Graetz), 112–113
History of Yiddish Literature in the Nineteenth Century (Wiener), 497
Hitchcock, Alfred, 591
HIV / AIDS, 253–254, 553
Hobomok (Child), 68
Hobson, Laura, 126
Hoffer, Clara, 419
Hoffman, Aaron, 248–250
Hoffman, Adina, 190, 294
Hoffman, Allen, 384, 387–388, 391
Hoffman, Miriam, 237
Hoffman, William, 553
Hollander, John, 183
the Holocaust
  American Yiddish poetry and, 209–210
  "Behararei-haholot beMishigen" and, 284–285
  Canadian Jewish writing and, 437, 441
  in emerging Jewish American literature, 134–135
  and *Farewell to Salonica*, 301–302
  in *Di khasene in Fernvald*, 232
  in Jewish American comic books and graphic novels, 571, 573, 577–579
  in Jewish American drama, 237–238, 254–255
  Jewish literary identity and, 72
  Jewish playwrights and, 244–245
  latency theories and, 331–332
  in Leyb's work, 220
  in Malamud's work, 135
  March of the Living program and, 624
  in *Maus*, 571–573
  New York in American Yiddish prose and, 406–407
  The Normal Heart and, 553
  overview, 343–360
  in Ozick's work, 134–135
  in *Passage from Home*, 105
  photography and, 464
  renewed interest in, 494
  Rich and, 426, 540
  in Philip Roth's work, 343
  in *Schindler's List*, 272
  Silverman's performance and, 617–619
  Sontag on, 464
  State of Israel and, 363
  translation and, 491
  A Treasury of Yiddish Stories and, 479
  in Yiddish American poetry, 214, 220
  Yiddish American poetry and, 203–204
the Holocaust in Jewish American literature
  from the 60s on, 343–344
  acceptance of life after, 358–360
  avoidance of, in poetry and fiction, 343
  complicated mourning and, 352–353
  early treatments of, 343
  ghost of (overview), 344–360
  in *The Ghost Writer*, 344–347
  homosexuality and, 358–359
  Israel and, 343, 347–348, 363
  Jewish American writers' emerging involvement with, 344
  Jewish vulnerability and, 344, 347
  as an object of projection, 346
  in Philip Roth's work, 343
"Holocaust *Laughter*?" (Des Pres), 571

© in this web service Cambridge University Press www.cambridge.org

CAMBRIDGE

Cambridge University Press
978-1-107-04820-1 - The Cambridge History of Jewish American Literature
Edited by Hana Wirth-Nesher
Index
More information

Holocaust survivors
and the 9/11 terrorist attack, 391
in *L'Amour du Yiddish: écriture juive et sentiment de la langue*, 443
in *Bad Jews*, 254–255
Chava Rosenfarb among, 437–438
children of, 354–356, 391
in *City of God*, 386–387
in "Eli, the Fanatic," 41, 477
in *For Elsie*, 552–553
in emerging Jewish American literature, 134–135
in *Exodus*, 368
in *A Flag Is Born*, 251–252
in *Foreign Bodies*, 54
in *Girl Unwrapped*, 445
in Jewish American drama, 254–255
in *Mr. Sammler's Planet*, 125, 134–135
in *Out of Sight*, 557
in Palestine, 368
Robin among, 443
The Shawl, 157
U. S. as refuge for, 343
the Holy Land
American perceptions of, 362
the Christian West's rediscovery of, 29, 170–171
Allen Grossman and, 196
in "The Imported Bridegroom," 51
Lazarus and, 179–180
in *Portnoy's Complaint*, 140–141
in Rebekah Hyneman's poetry, 169–175
in Roiphe's work, 369–370
See also Hyneman, Rebekah
Home of the Brave (Laurents), 249–250
Home to Harlem (McKay), 508
Homer (epic poet), 195–196
homosexuality
in *The Far Euphrates*, 358–359
of Gertrude Stein, 185
the Holocaust and, 358–359
Jewish identity and, 540–543
in *The Amazing Adventures of Kavalier and Clay*, 159
Nazism and, 359
queer *yiddishkayt* and, 558–559
of Riggs, 73
as rubric in Jewish American drama, 242
Stollman and, 358
in theater in the 80s, 254
in *Waltz in Goose-Step*, 250
in *Yentl*, 269–270
See also lesbianism; LGBT themes; queer performance in American theater
Hope: A Tragedy (Auslander), 346–347
Hope Leslie (Sedgewick), 68
Horn, Dara
The World to Come, 481
educational opportunities of, 623–628
and exile in New York, 387
In the Image, 391, 624
justice themes of, 384
literary family of, 636–637
New York in work of, 383, 391–392
Skibell and, 628
The World to Come, 352, 356–357, 389, 391, 626
Yiddish language and, 498
Horovitz, Israel, 254–255
Horowitz and Mrs. Washington (Decker), 253–254
HOTink festival (NYU), 240
Houdini, Harry, 351–352, 575
Houghteling, Sara, 627
"The Hour of Death" (Hyneman), 171
Hourglass (Kiš), 349
House Un-American Activities Committee, 550
How to Be a Jewish Mother (Dan Greenbrug), 242
How To Do Things With Tears (Allen Grossman), 195–196
How to Understand Israel in 60 Days or Less (Glidden), 373
How We Think (Dewey), 457
Howe, Daniel Walker, 23
Howe, Irving
African Americans in Jewish writing and, 511–512
on alienation, 131–132
as anthologist, 478–480, 498–499, 541–542
boredom with Jewish novels and, 635
in *Breakthrough*, 477–478
as editor of *A Treasury of Yiddish Stories*, 478, 541–542
Ellison and, 515–516
on Emersonian nature, 414
insecurities of, regarding Jewish American literature, 475, 480
on Jewish belonging, 106, 132

© in this web service Cambridge University Press www.cambridge.org

CAMBRIDGE

Cambridge University Press
978-1-107-04820-1 - The Cambridge History of Jewish American Literature
Edited by Hana Wirth-Nesher
Index
More information

on Jewishness, 106, 130–133
as *Partisan Review* contributor, 456
"The Stranger and the Victim: The Two Stereotypes of American Fiction," 130–131
as translator, 494–495, 498
"The World and the Jug," 513
World of Our Fathers, 267
Howells, William Dean, 50, 451, 496–498
Howlin' Wolf, 595
Hudson River School painters, 413–414
Hugo, Victor, 299, 302
Huhndorf, Shari, 75, 77–78
The Human Stain (Philip Roth), 510, 513–514
Humana Festival of the Actors Theatre, 240–241
Humboldt's Gift (Bellow), 144–145
Hurst, Fanny, 478
Hurwitz, Moyshe Ha-Levi Ish, 225–227
Hyneman, Rebekah
"The Cedars of Lebanon," 174
the Holy Land and, 180
"Female Scriptural Characters," 172
gender issues and, 170, 172, 174
the Holy Land and, 169–175
"The Hour of Death," 171
"Israel's Future," 172
"Israel's Trust," 172–173
Jewish identity of, 171–175
"Lament of Judah," 174
Lazarus and, 33
"The Leper," 173
The Leper and Other Poems, 172
"Lines," 172
"Livia," 171
"Miriam's Song," 174
"The Olive Branch," 174
religious selfhood of, 164–165, 169–175, 180
"The Sun of Israel," 172–173
"The Valley of Jehosaphat," 172–173
"Zara," 171

I, Don Quixote (teleplay), 588
I, Etcetera (Sontag), 152–153
"'I Always Wanted You to Admire My Fasting'; or, Looking at Kafka'" (Philip Roth), 350
I Love You I Love You Not (Kesselman), 254–255
"I Never Do Anything Twice" (Sondheim), 589–590
Ibis Editions, 190
Ibn Ezra, Moses, 176
Ibsen, Henrik, 227–228
the idea of America
American national purpose and, 22
the Enlightenment in, 23–24
nativism and, 37–38
negative liberty and, 24
overview, 21–38
Protestant Reformation in, 23–24
Washington's letter to the Hebrew Congregations of Newport and, 22, 27
See also Lazarus, Emma; Noah, Mordecai Manuel; Wise, Isaac Mayer
the ideal of adventurous experience, 450–451
Idiots First (Malamud), 135
The Idle Inn (Hirschbein), 234, 246
If I Were You (Sholem Aleichem), 247–248
Ignatov, Dovid, 399–401
The Iliad, 196
"The Illegals" (Meyer Levin), 367
The Illuminated Soul (Stollman), 356
"I'm a Yiddish Cowboy" (Noah), 71
I'm Not Like You (Itta Chana Englander), 553
I'm Not Rappaport (Herb Gardner), 253–254, 514
"Imagined America" (Cahan), 87
Imagining Each Other: Blacks and Jews in Contemporary American Literature, 516
Imber, Naphtali Hertz, 282
"*Imigrantish*" [In the manner of the immigrants] (J. L. Teller), 507
The Immigrants, A novel from the Life of Russian Jews in America (Kobrin), 398–399
immigration and modernity
alienation as theme of, 103–107
for Antin, 88–90
for Cahan, 90–92
for Gold, 97–99
for Lewisohn, 113–114
for Nyburg, 107–114
for Ornitz, 94–96
overview, 87–116
for Isaac Rosenfeld, 103–106

© in this web service Cambridge University Press www.cambridge.org

CAMBRIDGE

Cambridge University Press
978-1-107-04820-1 - The Cambridge History of Jewish American Literature
Edited by Hana Wirth-Nesher
Index
More information

immigration and modernity (*cont.*)
for Henry Roth, 99–103
for Delmore Schwartz, 116
for Yezierska and, 92–94
"The Imported Bridegroom" (Cahan), 51–52, 54
"In a neger-kvartal" [In a Negro quarter] (Levy Goldberg), 507
In America (Sontag), 152–153
"In Crotona Park" (Tashrak), 398
In heysn vint: lider (In the Hot Wind: Poems) (Dropkin), 536
In keslgrub (*In the Whirlpool*) (Ignatov), 400–401
"In Love with *Yiddishe Kinder*" (*Forverts* column), 454
In New York (Halpern), 215–216
"In subvey" [On the subway] (Leyeles), 507
In the Image (Horn), 391, 624
"In the Jewish Synagogue at Newport" (Lazarus), 8, 176–177, 532–533
In the Night Kitchen (Sendak), 585–586
In the Reign of Peace (Nissenson), 368
In the Shadow of No Towers (Spiegelman), 359, 391
Incidents of Travel and Adventure in the Far West (Carvalho), 69
Indians. *See* Native Americans
"Influence" (Lazarus), 176
Innocents Abroad (Twain), 172
The Instructions (Adam Levin), 628
Intolerance (film), 259
The Invention of Influence (Cole), 190
The Invisible Bridge (Orringer), 627
Inzikh (Yiddish journal), 209
Inzikh (Yiddish poets group)
Christianity and, 207–208
vs. *Di yunge*, 206–209
emergence of, 207–208, 215
free verse favored by, 207–208
Halpern and, 216
inclusive outlook of, 207–208
modernism of, 208–210
and the press, 212
Iranian Islamic revolution, 331–333, 335–337
Iranian Jews
assimilation of, 334–338
contradictory attitudes in work of, 320–321, 329, 339
Cuban-American exile literature and, 336
divided societies in writings of, 335–336
exile of, 330–334, 336–338
fantasy in writings of, 338–339
the Holocaust and, 331–332
as Iranians, 333
Jewish belonging and, 333
memoirs and remembrances in writings of, 330–332
neo-Orientalists among, 332
Persian literary culture and, 334–335, 339
women writers among, 331–332
Irving, Amy, 273
"Isaac Babel" (Trilling), 461
Isaacs, Bernard, 288, 291
"Ish, isha v'kof" [Man, woman, ape] (Blank), 507
Isherwood, Christopher, 588
Islamic revolution (Iran), 331–333, 335–337
An Island Called Home (Behar), 420
The Island Within (Lewisohn), 31, 113–114, 366
Isle of Klezbos (klezmer band), 558
Israel
Christian supercessionism and, 32–33
in comic books and graphic novels, 569, 573, 578–579
educational programs in, 623–624
Felder and, 557
"Hatikvah" as anthem of, 282
Hebrew-speaking society in, 281
Herzl on, 579
the Holocaust and, 343, 347–348, 363
Jewish population increasing in, 283
Ladino in, 308, 313
Lazarus and, 35–37, 178
Moise and, 167–168
Montezinos and, 65–67
Noah and, 27–29, 289, 292
in *Operation Shylock*, 41–44
Piercy and, 544
in *Portnoy's Complaint*, 139–141, 611, 615–616
Puritan views of, 7–8, 10, 63–64, 69
Schwarz and, 484
ten lost tribes of, 64, 68–69
territoriality and, 362, 370, 416

© in this web service Cambridge University Press www.cambridge.org

CAMBRIDGE

Cambridge University Press
978-1-107-04820-1 - The Cambridge History of Jewish American Literature
Edited by Hana Wirth-Nesher
Index
More information

Wise and, 29, 32–33
Yiddish theater in, 238
See also Ginzburg, Shimon; Hecht, Ben; the Holy Land; Hyneman, Rebekah; Jewish Middle Eastern pasts; Menken, Adah Isaacs; Uris, Leon; Zion; Zionism
Israel (Lewisohn), 366
Israel (State of Israel)
American support for, 367
vs. assimilation, 367
in *Exodus*, 126, 367
first fifty years of, 367–371
Hebraism and, 283
Hebrew as language of, 43, 283
Der Judenstaat (*The Jewish State*), 534
lack of interest in, 210, 363–364
necessity of, 363, 367
writers' interests in, 344
writers moving to, 283, 294
in *The Yiddish Policeman's Union*, 375
Yiddish writers working in, 210
Israel, Leon, 578
Israel in the Jewish American imagination
alienation and, 364, 371
authors' diminishing identification with, 363, 372–373
authors' revived interest in, 364
the Diaspora and, 372, 374
family sagas and, 370
introduction, 362–364
Israel's first fifty years and, 367–371
Israel's popularity and, 363–364
Jewish belonging and territoriality and, 362, 370
literary genres and, 363, 370–371, 375–376
as literary vs. public topic, 362
the new millennium and, 371–376
in New York City, 389
Orthodox/Ultra-Orthodox life and, 373–374
overview, 362–376
renewed interest in Israel and, 365
before statehood, 364–367
travel writing about, 365–366
Ultra-Orthodox literature and, 374–375
women writers in the 80s and 90s and, 369–370
See also Bellow, Saul; the Holy Land; Potok, Chaim; Roth, Philip; Uris, Leon; Wouk, Herman; Zion; Zionism
Israeli literature/writing, 294–295, 375, 416
Israeli-Palestinian conflict, 371–373, 556–557, 577–579
The Israelite (newspaper), 31–32, 527
"Israel's Future" (Hyneman), 172
"Israel's Trust" (Hyneman), 172–173
It Can't Happen Here (Sinclair Lewis), 234

The Jackpot (*Dos groyse gevins/200,000*) (Sholem Aleichem), 231–232, 234, 237
Jackson, Jessie, 514
Jacobowsky and the Colonel (Berhman), 250–251
Jacobs, Carol, 492
Jaffe, Al, 574
James, Henry
The Ambassadors, 54
The American Scene, 497
literary family of, 636–637
Nyburg and, 108
The Princess Casamassima, 460
Trilling and, 466
on the Yiddish language, 396, 497
James, William, 457, 636–637
The Jazz Singer (film), 31, 248, 259, 263–267
The Jazz Singer (play) (Raphaelson), 248
JBooks.com (web magazine of Jewish culture), 633
JCA (Jewish Colonization Association), 417–420
Jeffers, Robinson, 542
Jefferson, Thomas, 168
Jeffries, Leonard, 514
"Jerusalem" (Rich), 541–542
Jesus Christ, 54–57, 109, 175
Jesus Is Magic (Silverman), 617
"The Jew" (Charles Bernstein), 185–186
The Jew of New York (Katchor), 424, 574
"Jewbird" (Malamud), 386
Jewface (Yiddish comedy recordings), 603–605, 608
Jewish American comic books and graphic novels
Biblical narratives in, 579
Bronze Age of, 575
comic strips among, 592
commercial stability of, 566
cultural status of, 576–577, 592
direct market distribution system and, 567

© in this web service Cambridge University Press www.cambridge.org

CAMBRIDGE

Cambridge University Press
978-1-107-04820-1 - The Cambridge History of Jewish American Literature
Edited by Hana Wirth-Nesher
Index
More information

Jewish American comic books and graphic novels (*cont.*)
Eisner as foundational figure of, 568–571
exhibitions of, 574, 576
as a genre, 568
genres of, 567
Golden Age of, 566, 573, 576–577
graphic novel status, 577–580
historical background of, 566–568
the Holocaust in, 569, 571, 573, 577–579
Israeli-Palestinian conflict in, 578–579
Jewish women in, 579
Jews at the center of, 576
long-form comics among, 566–567
The Old Bunch, 474
Orthodoxy in, 579–581
outlets for, 567–568, 571
overview, 566–581
in popular culture, 592–593
readership of, 566–568
Silver Age of, 566–567, 573, 577
Spiegelman as foundational figure of, 568–569
urtexts, subtexts, and contexts for, 574–579
See also Chabon, Michael; Eisner, Will; Spiegelman, Art
Jewish American drama
AIDS and, 253
anti-Semitism and, 253
authorial identity in, 245–246
characteristics of, 242
feminism and, 253
the Holocaust in, 237–238
homosexuality and, 254
immigrant neighborhoods in, 246
intermarriage themes in, 244
non-Jewish playwrights and, 244–245
overview, 242–255
social consciousness in, 250
See also queer performance in American theater; Yiddish American theater
Jewish American literary anthologies
America and I, 482
American Jewish Fiction, 481–482
the American Jewish House of Fiction at Mid-Century, 474–478
American Yiddish Poetry, 495
Amerikaner yidishe poezye, 210–211
anthologies of the new wave, 480–482
Arguing with the Storm, 499
On Being Jewish, 474
Breakthrough, 477–478, 480
The Charleston Book, 525
Found Treasures, 499
A Golden Treasury of Jewish Literature, 470–474, 483–484, 624
Jewish American Literature: A Norton Anthology, 482–484, 499, 624
The Jewish Caravan, 470–475, 484
Lost Tribe, 481
origins of, 472
overview, 470–484
The Penguin Book of Modern Yiddish Verse, 495
Promised Lands, 481
A Question of Tradition, 499
The Rise of American Jewish Literature, 478
The Schocken Book of Jewish American Fiction, 480–481
Scribblers on the Roof, 481
This Land, These People, 474–475
A Treasury of Yiddish Poetry, 541–542
women writers missing from, 499
Writing Our Way Home, 480–481
Yiddish South of the Border, 499
See also Anthologies of British Poetry: Critical Perspectives from Literary and Cultural Stories; Howe, Irving
Jewish American Literature: A Norton Anthology (*NAJAL*) (Chametzky, Felstiner, Flanzbaum, Hellerstein, eds.), 483–484, 624
Jewish American Literature in the mainstream, overview, 124–142
The Introduction, 1–18
Jewish American literature since 2000
American educational system and, 623
award programs for, 632–633
boredom with Jewish novels and, 635
commercialization of, 636
the graphic novel in, 637
institutionalization and, 623
irreverent attitudes toward education in, 628
Jewish historical fiction in, 626–627
Jews and Jewishness in, 627
literary families in, 636–637
marketing issues in, 631–638

© in this web service Cambridge University Press www.cambridge.org

CAMBRIDGE

Cambridge University Press
978-1-107-04820-1 - The Cambridge History of Jewish American Literature
Edited by Hana Wirth-Nesher
Index
More information

MFA / research programs and, 627
overview, 622–638
post-Soviet immigrant issues in, 628–631
the problem of abundance in, 637–638
young writers emerging in, 622–623
Jewish American poetry. *See* gender poetics; Hebrew poetry; Yiddish American poetry; *specific poets*
Jewish American popular culture
alchemy of, 597
financial success of, 597
formal subversiveness of, 585–590
immigrant discovery of, 601–603
innovation in, 585
Jewish identity and, 584–585, 588–589
minor / major key contrasts in, 607
overview, 584–597
Yinglish performance in, 605–608
Jewish American Stories (Howe, ed.), 479–480
The Jewish Anthology (Fleg), 472
Jewish Arabs. *See* Jewish Middle Eastern pasts
Jewish Book Council, 632–633, 636
Jewish Book Network (book tour organizer), 632–633, 636
Jewish Book Week (Boston), 632
Jewish Book World (book-review quarterly), 632–633, 636
The Jewish Caravan (anthology) (Schwarz, ed.)
American Jewish writing in, 474
goals of, 472–473
insecurity regarding Judaism in, 475, 484
NAJAL and, 484
women writers in, 470–471
writers included in, 472–473
Zierler family history with, 470–471
See also Schwarz, Leo W.
"Jewish Cartoonists and the American Experience" (exhibition), 574
"The Jewish Cemetery at Newport" (Longfellow), 8, 176–177, 297–298, 532–533
Jewish Colonization Association (JCA), 417–420
Jewish Daily Forward (newspaper), 384, 451, 453, 633
See also Forverts
Jewish Egyptians. *See* Egyptian Jews; Jewish Middle Eastern pasts
Jewish Federations of North America, 632
The Jewish Gauchos of the Pampas (*Los gauchos judíos*) (Gerchunoff), 418–419
The Jewish Graphic Novel: Critical Approaches (Baskind and Omer-Sherman), 578
the Jewish Great Awakening, 34
The Jewish Gypsy (Yiddish play), 238
The Jewish Heart (*Dos yidishe harts*) (Lateiner), 229
Jewish Hero Corps (Oirich), 580
Jewish homosexual identity. *See* homosexuality; lesbianism; LGBT themes; queer performance in American theater
Jewish humor in America
Cab Calloway and, 608–609
Jewface performance in, 603–605
Jewish American identity and, 619
overview, 601–619
racial stereotypes in, 604, 608
scripted TV comedy in, 609
stand-up comedy in, 609–611
Jewish idealism, 112–114, 116
"Jewish Ideals in a Changing World" (Nyburg), 112–113
Jewish Iranians. *See* Iranian Jews; Jewish Middle Eastern pasts
Jewish literary studies in America, overview, 1–15
Jewish literature in Caribbean regions, 417
Jewish literature in Central / South America. *See* nature and landscape; territoriality
Jewish melancholy, 344–345
See also blocked (complicated) mourning
The Jewish Messenger (New York Jewish newspaper), 527–528
Jewish Middle Eastern pasts
Cairo in, 322, 324, 329–330
Egyptian cosmopolitanism and, 322–328
European Jewry and, 321
gender issues and, 331–333
Iranian Jews in, 320
Jewish absence in, 321
overview, 320–339
Palestine and, 321
See also Egyptian Jews; Iranian Jews
Jewish Museum (New York City), 240–241, 576
Jewish Museum of Maryland, 576

© in this web service Cambridge University Press www.cambridge.org

CAMBRIDGE

Cambridge University Press
978-1-107-04820-1 - The Cambridge History of Jewish American Literature
Edited by Hana Wirth-Nesher
Index
More information

Jewish Public Library (*Yidishe folksbibliotek*) (Canadian literary community), 435
Jewish Review of Books, 633
Jewish Short Stories (anthology) (Lewisohn, ed.), 475
Jewish Studies
  Jewish American literature in, 3, 11
  marginalization of Jews and, 73–75
  multiculturalism and, 73–74
  Native Studies and, 74–78
"Jewish Studies as Counter-History" (Heschel), 73–74
Jewish Topographies (Brauch, Lipphart, Nocke, eds.), 416, 428
The Jewish War (Reich), 370
Jewish writing in Canada. *See* Canadian Jewish writing
Jewish writing in New York
  Call it Sleep and, 381–383
  justice theme in, 389–394
  New York as diasporic homeland and, 387
  New York as the capital of words and, 389–394
  New York neighborhoods in, 385
  paths of justice in, 386–387
  two Jews talking as literary convention in, 391–394
  See also Asch, Sholem; Cahan, Abraham; Chabon, Michael; Demblin, B.; Doctorow, E. L.; Goldman, Isaac; Goldstein, Rebecca; Hoffman, Allen; Horn, Dara; Ignatov, Dovid; Karpilove, Miriam; Kazin, Alfred; Kobrin, Leon; Krutikov, Mikhail; Liben, Meyer; Luria, Rachel; Malamud, Bernard; Miron, Dan; Molodowsky, Kadya; Opatoshu, Joseph; Ozick, Cynthia; Paley, Grace; Paver, Chaver; Rivkin, Borekh; Roskies, David G.; Roth, Henry; Schwartz, Maurice; Serdatsky, Yente; Sforim, Mendele Moykher; Shapiro, Lamed; Sholem Aleichem; Singer, I. B.; Tashrak (Israel Yosef Zevin); Vapnyar, Lara; *Yidishkayt*
Jewish-Black interaction, 253–254
  See also blacks in Jewish writing
"The Jewish-Canadian Literature Debate: Has Jewish-Canadian Writing Lost Its Vigour?" (symposium), 445
Jewishfiction.net., 633
Jews and American Comics: An Illustrated History of an American Art Form (Buhle), 578
Jews and film
  African American stereotypes in, 264–265
  African American themes and, 264
  anti-Semitism in Hollywood, 262–263
  assimilation and, 264–265
  in *The Jazz Singer*, 263–267
  Jewish stereotypes in, 258, 266–267
  in *Musketeers of Pig Alley*, 259–263
  overview, 258–276
  A Serious Man, 272–275
  television competing with, 268
  Uncle Moses and, 407
  Yentl, 267–272
  Yiddish film industry, 407
Jews for Racial and Economic Justice (activist organization), 560–562
Jews on America's racial map. *See* blacks in Jewish writing
Jews Without Money (Michael Gold), 97–99, 415, 507–508
jobnik! (Libicki), 578
"*Joe*" (Shimon Ginzbrug), 507
Johnson, James Weldon, 507–508, 597
Jolson, Al, 248, 263–264, 266, 586
Jonah, Samuel B. H., 243
Joseph in Egypt (film), 235
Journey from the Land of No (Hakakian), 331–332, 335
Joy Comes in the Morning (Jonathan Rosen), 389
Joy to the World (Pink Martini Album), 312
Joyce, James, 55–56, 439
Judaism/Jewish Religion
  among American intellectuals (*see also* the role of the public intellectual in American Culture)
  in anthologies (*see* Jewish American literary anthologies)
  Christianity and (*see* Christianity; Puritanism)
  and the English language (*see* English language)
  gender poetics and (*see* gender poetics)
  Israel and (*see* Israel in the Jewish American imagination)

© in this web service Cambridge University Press www.cambridge.org

CAMBRIDGE

Cambridge University Press
978-1-107-04820-1 - The Cambridge History of Jewish American Literature
Edited by Hana Wirth-Nesher
Index
More information

in Jewish American poetry (*see* Secularity, Sacredness, and Jewish American Poets 1950–2000)
in Jewish American poetry (overview) (*see* Secularity, Sacredness, and Jewish American Poets 1950–2000)
in Latin America (*see* Ladino in the U. S.)
as a living religion (*see* Lazarus; Emma Noah; Mordecai Wise; Isaac Mayer)
in the Middle East (*see* Jewish Middle Eastern pasts)
in popular culture (*see* Jewish American comic books and graphic novels Jewish American popular culture)
religious selfhood and (*see* Hyneman, Rebekah Lazarus, Emma Moise, Penina)
See also Ashkenazi Judaism; assimilation; Hasidic Judaism; Hebrew language; immigration and modernity; Orthodox Judaism; Reform Judaism; Sephardic Judaism; Ultra-Orthodox Judaism; Zionism; *specific authors*
Der Judenstaat (*The Jewish State*), 534
Judeo-Spanish press, 309
See also Ladino journalism
Judgment at Nuremberg (film), 577
"Judith" (Menken), 529–531
Julius Knipl, Real Estate Photographer (Katchor), 391, 574
Jumonville, Neil, 449
The Jump Artist (Ratner), 627
June Bride (Felder), 556–557
Justice, Daniel Heath, 76

Kaaterskill Falls (Allegra Goodman), 158–159
Kabakoff, Jacob, 293
Kabbalah, 12, 189–193
Kaddish (Wieseltier), 186–187
Kadison, Leib, 234–235
Kafka, Franz, 12, 146, 350, 584–585
Kahan, F. H., 419
Kahneman, Daniel, 629
Kalich, Jacob, 236
Kalish, Bertha, 229, 236
Kallen, Horace, 5, 9, 365
Kalman, Nadia, 630
Kaminer, Michael, 579
Kaminska, Ester Rokhl, 230
Kaminska, Ida, 238
Kandiyoti, Dalia, xii, 14, 320–339
Kane, Bob, 574–575
Kane Gil, 575
Kaniuk, Yoram, 507
Kaplan, Arie, 577
Kaplan, Bruce Eric, 574
Karchmer, Sylvan, 476
Karp, Jonathan, 559
Karpilove, Miriam, 403
Katan, Tania, 556–557
Katchor, Ben, 391, 424, 574, 576, 578
Katin, Miriam, 578
Kattan, Naïm
Adieu Babylone, 442
Canadian identification of, 444–445
Canadian Jewish Congress and, 441
Cercle Juif de Langue Française and, 441
isolation of, 434
on A. M. Klein, 440
multilingualism of, 441–442
writing in French, 434
Katz, Mickey, 604–608, 611
Kaufman, Shirley, 294, 374
Kazin, Alfred
on *Awake and Sing!*, 250
in *Breakthrough*, 477–478
English Language and, 53–54
Henry Roth and, 507–508
Manhattan's west side and, 385
New York in work of, 389–390
New York Jew, 54, 389–390
On Native Grounds, 54
as *Partisan Review* contributor, 456
stature of, 444
Walker in the City, 53–54, 390–391
Yiddish culture and, 498
Keats, John, 457
Kellman, Steven G., 508
Kelly, Myra, 245
Kemelman, Harry, 126
Keneder adler (Yiddish Canadian newspaper), 435
Kennedy, Leo, 439
Kentucky (Kentoki) (Y. Y. Schwartz), 217–218, 507
Kermode, Frank, 493–494
Kesselman, Wendy, 245, 254–255
Kessler, David, 226, 229, 239
Khomeini (Ayatollah), 335–336
The Kibitzer (Edward G. Robinson), 246–247

© in this web service Cambridge University Press www.cambridge.org

CAMBRIDGE

Cambridge University Press
978-1-107-04820-1 - The Cambridge History of Jewish American Literature
Edited by Hana Wirth-Nesher
Index
More information

Kids and Yiddish (children's educational show), 238–239
Kidush hashem (*Sanctification of the Name*) (Asch), 232
King, Ruchama Feuerman, 634
"King Solomon" (Isaac Rosenfeld), 479–480
Kinsey Report, 550, 560–561
The Kinsey Sicks (theatrical troupe), 560–561
Kirby, Jack (Jacob Kurtzberg), 574–575, 577–578, 592–593
Kirchheimer, Gloria DeVidas, 307
Kirsch, Adam, 461
Kirshenbaum, Binnie, 627
Kirshenblatt-Gimblett, Barbara, 559
Kiš, Danilo, 349
Kishon, Efraim, 238–239
Di kishuf-makherin (*The Sorceress / The Witch*) (Goldfadn), 225
Kleiman, Chana, 293–294
Klein, A. M.
  biographical sketch of, 439
  Canadian identification of, 444–445
  isolation of, 434
  literary group affiliations of, 439
  literature on, 440
  as modernist, 438–440
  "Montreal," 439
  The Rocking Chair, 439
  The Second Scroll, 439
  writing in English, 434, 438–440
  as Zionist, 439
Klein, Alexander, 476
Klein, Charles, 243–244
Klein, Jenny Machlowitz, 476
Kleist, Heinrich von, 148
Klepfisz, Irina, 187–189, 498, 507–508
kleynkunst programs, 234, 238
Klezkamp / KlezKanada (performance venues), 239
Klezmatics (klezmer band), 558
Klezmer (Sfar), 578
klezmer music, 312, 491, 510, 558, 601–602
Koblitz, Alfred, 247–248
Kobrin, Leon, 233, 398–399
Koffman, David, 64
Kolitz, Zvi, 237–238
Kominsky-Crumb, Aline, 576
Koret Jewish Book Awards, 633
Korngold, Eric, 263
Korte, Barbara, 482–483
Kosher Kitty Kelly (De Costa), 247–248
Kosiński, Jerzy, 354–355
Kramer, Hilton, 593–594
Kramer, Larry, 553
Krasikov, Sana, 444, 629–630
Krasna, Norman, 250
Krauss, Nicole
  Great House, 352–353, 357
  The History of Love, 348–352, 356–358, 391
  Jewish melancholy and, 344–345
  in *The New Yorker*, 628–629
Kraytser sonate (*Kreutzer Sonata*) (Gordin), 228–229, 236
Krazy Kat (Jay Cantor), 154, 571–572
Kreisel, Howard, 440, 444
Kreisler, Fritz, 586–587
Kreitman, Esther, 636–637
Kressyn, Miriam, 240
Kron, Lisa, 557
Krutikov, Mikhail, xii, 14, 396–410
Kubert, Joe, 575, 578, 580
Kubrick, Stanley, 591
Kuni-Leml (Goldfadn) (musical adaptation), 240
Kunitz, Stanley, 636
Kuokkanen, Rauna, 76
Kuperstock, Dina, 275
Kurtzberg, Jacob. *See* Kirby, Jack
Kurtzman, Harvey, 570, 574
Kushner, Tony
  Angels in America, 254, 510–511, 553–555
  A Bright Room, 254–255
  Caroline or Change, 253–254
  A Dybbuk, 246, 558
  at Princeton conference, 3, 624–625

La Mama Experimental Club (off-Broadway theater), 551–552
La Scala (Teatro alla Scalla), 586–587
Ladin, Joy, 634
Ladino feminism, 314
Ladino in the U. S.
  authorial poetry and, 300
  demographics of, 10
  Diaspora and, 298
  English-language works and, 301–309
  Ottoman Empire and, 10, 298, 300–301, 309
  in *Out of Egypt*, 322–323

© in this web service Cambridge University Press www.cambridge.org

CAMBRIDGE

Cambridge University Press
978-1-107-04820-1 - The Cambridge History of Jewish American Literature
Edited by Hana Wirth-Nesher
Index
More information

revival of, 297, 309–310, 316
among Sephardic immigrants, 298, 315
See also Latin American Jewish literature
Ladino journalism, 298–301
Ladino music
Aroeste and, 313–314
cultural environments of, 311
Hip Hop Hoodíos, 311–313
Ladino Alternative music, 311
Ladino songs, 310–311
overview, 310–315
Ladino Players (Ladino theater troupe), 310
Ladino press, 315
Ladino theater, 309–311
"The Lady of the Lake" (Malamud), 135
Laemmle, Carl, 262
Lagnado, Lucette
The Arrogant Years, 324
on Cairo, 324
Catholicism in family of, 325
cultural conflict in the work of, 634
exile status of, 324, 326–327
as feminist, 324
longing in work of, 322
The Man in the White Sharkskin Suit, 326–327
U. S.-Muslim oppositions in, 327
"La'ivrim ba'Ameriqah" (To the Hebraists in America) (Shimon Ginzburg), 292
Lamartine, Alphonse de, 172
Lambert, Josh, xii, 14, 510, 622–638
"Lament of Judah" (Hyneman), 174
"Lamentation" (Back), 197–198
Lampell, Millard, 244–245
Land of Hope (Hofer and Kahan), 419
Landau, Zishe, 206
Landscapes: America and the Americas
overview, 413–428
See also Latin American Jewish literature; nature and landscape; territoriality
Lang, Fritz, 263
Lapine, James, 553
Larsen, Nella, 507–508
Lasko-Gross, Miss, 579
"The Last Emigrant" (*"El útimo de los colonos"*) (Glickman), 419
The Last Night of Balllyhoo (Uhry), 253–254
The Last Seder (Meiskin), 552
"Late Autumn in Montreal" (J. I. Segal), 435
Lateiner, Joseph, 225–226, 229, 233
Latin American Jewish immigrants, 10
Latin American Jewish literature
Behar in, 309, 420
Eichelbaum in, 419, 421
Gerchunoff in, 418–420
Glickman in, 419
Goldembarg in, 66–67
Goloboff in, 421
Jewish belonging and territoriality in, 415–422
Montezinos in, 65–67, 69–71
Scliar in, 419
territorializing dimensions of, 416, 421–425
See also Ladino in the U. S.
Latin American Jewish music. *See* Ladino music
Latin American Jewish scholarship, 413
Latin American Jewish studies, 416
laughter and trembling, 144
Laughter on the 23rd Floor (Neil Simon), 252–253
Lau-Lavie, Amichai, 561
Laurence, Margaret, 441
Laurents, Arthur, 249–250
Lavigne, Michael, 371–372
Lavon Affair, 325
Layton, Irving, 439–440, 444
Lazarus, Emma
America as viewed by, 35–38, 175–177
on American integration, 1
anti-Semitism and, 178, 366, 534
"Autumn Sadness," 176
"The Banner of the Jew," 35
biographical sketches of, 33–35, 532
Robert Browning, 532
By the Waters of Babylon: Little Poems in Prose, 36–37
"The Choice," 35
Christianity and, 533
"City Visions," 176
Daniel Deronda's influence on, 112, 365
the Diaspora and, 534
"Echoes," 176, 536
Emerson and, 34, 178, 532
An Epistle to the Hebrews, 35, 365
ethnicity issues and, 175, 177, 180
"The Exodus," 36–37
feminism of, 536

© in this web service Cambridge University Press www.cambridge.org

CAMBRIDGE

Cambridge University Press
978-1-107-04820-1 - The Cambridge History of Jewish American Literature
Edited by Hana Wirth-Nesher
Index
More information

Lazarus, Emma (*cont.*)
as foundational figure, 21–22
"1492," 1, 9, 535
gender poetics of, 170, 176, 179–180, 525, 535–536
"Gifts," 35
Heine and, 498, 532, 535
the Holy Land and, 179–180
identities of, 164–180, 532–533
"Influence," 176
Israel and, 35–37, 178, 533–535
as Jewish American national poet, 33, 535
"In the Jewish Synagogue at Newport," 8, 176–177, 532–533
on Judaism as a living religion, 8
"Life and Art," 176
"Mater Amabilis," 176
William Morris and, 532
"The New Colossus," 8, 35, 179–180
"The New Year / Rosh Hashanah 5643," 178–179, 533–535, 541
Noah and, 35
pluralism and, 179–180
political activism of, 22, 164, 177–178
post–Civil War pluralization and, 175
Puritans and, 9
Reform Judaism and, 176, 533
religious selfhood of, 164–165, 177, 180
"Restlessness," 176
"Saint Michael's Chapel," 176
Sephardic ancestry of, 34, 176, 365, 532
"Songs of a Semite" (poem), 365
Songs of a Semite: The Dance to Death and Other Poems, 9, 532
Statue of Liberty and, 8, 35–36, 175–176, 179–180, 285, 364, 535
stature of, 3
as translator, 498
"Venus of the Louvre," 535–536
on Ward Island, 176–177
Zion and, 180, 365–366
Zionism and, 36–37, 164, 177, 364–366
Leaflets (Rich), 541
Leah's Journey (Goldenreich), 370
Leaving the Atocha Station (Lerner), 633
Leavitt, June, 294
Lebensraum (Israel Horovitz), 254–255
Lebow, Barbara, 254–255
LeBreton Flats (Canada), 420–421
Lee, Richard Henry, 30
Lee, Stan, 574–575
Leegant, Joan, 373–374
Leeser, Isaac, 173–174
Leib, Mani, 435
Leissin, Abraham, 213
Leivick, H.
Di yunge and, 209
in *Forverts*, 212
The Golem (*Der goylem*), 214, 216–217, 232, 240
Di khasene in Fernvald (*A Wedding in Fernwald*), 232
Hirsh Lekert, 234
as modernist, 217
"*Negerish*," 507
and the New Worlds Theater Project, 240
publishing in newspapers, 213
Shap (*The Shop*), 232
working in various genres, 214
Lemelman, Martin, 578
Lenny (film and play), 248
"*Lenoks Avenu*" (Avraham Tzvi Halevy), 507
Leonard Milberg archives, 3
"The Leper" (poem) (Hyneman), 173
The Leper and Other Poems (volume) (Hyneman), 172
Lerner, Ben, 633
Les Misérables (Hugo), 299
lesbianism
of Felder, 556–557
in *Girl Unwrapped*, 445
in *God of Vengeance*, 549
in "A Letter to Harvey Milk," 358
of Rich, 370, 540, 544–545
See also homosexuality; LGBT themes; queer performance in American theater
Lessing, Bruno, 635
Lester, Julius, 634
Lethem, Jonathan, 155–156
"A Letter to Harvey Milk" (Lesleá Newman), 358
Letting Go (Philip Roth), 148–149
Letts, Tracy, 551
Levant, Oscar, 586–587
Levi, Aharon (Antonio de Montezinos), 66
Levi, Primo, 354–355, 360
Levin, Adam, 628
Levin, Gabriel, 294
Levin, Jack, 250

© in this web service Cambridge University Press www.cambridge.org

CAMBRIDGE

Cambridge University Press
978-1-107-04820-1 - The Cambridge History of Jewish American Literature
Edited by Hana Wirth-Nesher
Index
More information

Levin, Meyer, 367, 474, 478
Levin, William. *See* Baruch, Ben
Levine, Norman, 444
Levine, Philip, 507–508, 636
Levinson, Julian, xii–xiii, 13, 21–38
Lévy, Albert, 300
Levy, Yasmin, 313
Lewis, Sinclair, 234, 250
Lewisohn, Ludwig
  anti-Semitism and, 366
  Christianity and, 366
  dissimilation and, 114, 116
  in *A Golden Treasury*, 474
  The Island Within, 31, 113–114, 366
  Israel, 366
  as *Jewish Short Stories* editor, 475
  Ribalow vs., 475–476
  as Zionist, 366
Leyb, Mani
  Baladn, 215
  Di yunge and, 206–207
  Halpern and, 206
  the Holocaust and, 220
  identity of, as poet, 214
  Lider, 215
  literary influences on, 206
  publishing in newspapers, 213
  sonnets by, 220–221
  Yidishe un slavishe motivn, 215
Leyeles, A.
  Di yunge founded by, 207
  Fabyus Lind, 218–219
  as modernist, 217
  in the press, 213
  "In subvey" [On the subway], 507
  "Tsu dir – tsu mir" ("To You – To Me"), 219
  "Woodfern farm," 220–221
LGBT themes, 375, 549–551, 553–555, 567
  See also homosexuality; lesbianism
Liben, Meyer, 383
The Liberal Imagination (Trilling), 449–450, 456
Libicki, Miriam, 578
Libin, Zalmen, 233
Licht, David, 234–235
Lichtenstein, Diane, 166
Lichtenstein, Roy, 592
Lider (Leyb), 215
Di lider fun gan eyden (*Songs of Paradise*) (Borow and Hoffman), 237
"The Lie" (Antin), 471, 474
Lieben, S., 474
Liessin, Abraham (Abraham Walt), 205, 497
"Life and Art" (Lazarus), 176
A Life Force (Eisner), 570
"Lift Ev'ry Voice and Sing" (J. W. Johnson), 597
Lightman, Sarah, 579
Li'l Abner (comic strip), 592
Lilien, E.M., 204
Lindberg, Charles, 348
Linder, Mark, 247–248
"Lines" (Hyneman), 172
"Lintshing" (Vaynshteyn), 507
Lipschtick Collective (theatrical troupe), 560
Lipsky, Louis, 248
Lipstick Jihad (Maveni), 331–332
Liptzin, Keni, 229–230
Lisitzky, Ephraim, 288, 290–292
"Literary Blacks and Jews" (Ozick), 515–516
Litman, Ellen, 444
Little Caesar (film), 260
The Little Disturbances of Man (Paley), 125
Little Dorrit (Dickens), 51–52
"Livia" (Hyneman), 171
Llosa, Mario Vargas, 66–67
Locke, John, 23
The Locked Room (Auster), 153
Lockowandt, Mara, 310
"Logic of the Gift" (Mauss), 75–76
Long Day's Journey into Night (O'Neill), 551
Longfellow, Henry Wadsworth, 8, 71, 176–177, 297–298, 532–533
Lorre, Peter, 263
Los Angeles Yiddish Folksbeine, 239
Lost in Yonkers (Neil Simon), 252–253
The Lost: The Search for Six of Six Million (Daniel Mendelsohn), 57
Lost Tribe: Jewish Fiction from the Edge (anthology) (Zakrzewski, ed.), 481
"The Loudest Voice" (Paley), 477
Lovingkindness (Roiphe), 369
Lowell, Robert, 493–494
Lower Depths (Gorki), 234
Lower East Side
  aging populations on, 237
  in Cahan's work, 451
  in *The Centuries*, 246–247
  in *Di grinhorns*, 226

© in this web service Cambridge University Press www.cambridge.org

CAMBRIDGE

Cambridge University Press
978-1-107-04820-1 - The Cambridge History of Jewish American Literature
Edited by Hana Wirth-Nesher
Index
More information

Lower East Side (*cont.*)
Di yunge and, 205
in films, 259–260
as immigrant community, 55, 366, 402
Jewish theaters on, 225
in *Jews without Money*, 133
in Mickey Katz's songs, 606
Ladino theaters on, 309
in *Merekiyas de Orchard Street*, 310
migration from, 405
Oriental Jews on, 298
in *The Rise of David Levinsky*, 90
in Henry Roth's work, 414
in translations, 497
in *West Side*, 408–409
ydishkayt in, 410
in *Yentl*, 267
Loyalties (Galsworthy), 549
Ludwig, Reuven, 217
The Luftmensch (Mamet), 252
Lulu Belle (Sheldon and MacArthur), 549
Lumet, Sidney, 272
Luria, Isaac, 192
Luria, Rachel, 403–404
Luska, Sidney, 635
La Luz (Ladino newspaper), 309
The Lyons (Nicky Silver), 552

"Ma'aseh b'kushi" [A Negro tale] (Avinoam), 507
MacArthur, Charles, 549
MacArthur Award, 574
Machado, David Mendes, 25
Macklin, Charles, 44
Mad Magazine (Kurtzman), 570, 574
Madison, James, 24–25
Maeterlinck, Maurice, 228
The Magic Barrel (Malamud), 135
Mahr, Eric, 580
Mahrwood Press, 580–581
Maibaum, Richard, 250
Mailer, Norman, 125–126, 144, 507–508, 629
Maimonides (Sephardic philosopher), 330
mainstream Jewish literature
overview, 124–142
See also Breakthrough
Maisel, Jennifer, 552
Majzels, Robert, 444
Makhshoves, Baal, 384
Malamud, Bernard
The Assistant, 125, 387
Brooklyn and, 127
emergence of, 132
The Fixer, 125, 135
"The German Refugee," 135
in *The Ghost Writer*, 346
the Holocaust in, 135
Idiots First, 135
on indigenous identities, 72
"Jewbird," 386
"The Lady of the Lake," 135
literary prizes won by, 125
The Magic Barrel, 135
Mosley and, 517
Native Americans and, 423–424
The Natural, 125
nature and landscape in, 422–423
A New Life, 125, 422–423
New York in work of, 387
The People, 423–424
as a poet, 182
publications of, continuing, 622
Remnick and, 629
Henry Roth and, 507–510
stature of, 144
The Tenants, 512–516
Malin, Irving, 477, 480
Mames lukshen kugl (Mama's Noodle Pudding) (touring theatrical troupe), 238–239
"Der mames shabosim/My Mother's Sabbath Days" (Klepfisz), 187–189
Mamet, David, 252
The Man in My Basement (Mosley), 517
The Man in the Glass Booth (Robert Shaw), 244–245
The Man in the White Sharkskin Suit (Lagnado), 326–327
The Man Meat Collective (theatrical troupe), 560
Man of La Mancha (Broadway musical), 588
Mandel, Ann, 419–420
Mandel, Eli, 419–421, 428, 440, 444
Mandell, Sherri, 294
manga (Japanese comics), 566
Manger, Itzik, 210, 239
Manger Prize, 437
Manger randeyvu (*Reflections of a Lost Poet*) (Miriam Hoffman), 237

© in this web service Cambridge University Press www.cambridge.org

CAMBRIDGE

Cambridge University Press
978-1-107-04820-1 - The Cambridge History of Jewish American Literature
Edited by Hana Wirth-Nesher
Index
More information

Mann, Emily, 254–255
Mann, Thomas, 592
Manseau, Peter, 633
Marans, Jon, 254–255, 552–553
March of the Falsettos (Finn), 254
March of the Living (Holocaust awareness program), 624
Margolin, Anna, 215, 218
Margolin, Deb, 557–559
Margolis, Rebecca, xiii, 14, 432–445
Marguelis, Donald, 254–255, 558
Marin, Cheech, 611
Marjorie Morningstar (Wouk), 126
Markewich, Robert, 476
Markfield, Wallace, 383
Markovitz, Anouk, 634
"Mar'ot beNovah Sqotyah" (Visions in Nova Scotia) (Halkin), 285
marranos (Jews converted to Christianity), 66, 70, 325, 426–427
  See also conversos
Marvel Comics, 566–567, 575, 578
Marvin Trilogy (Finn), 254
Marx Brothers, 422, 608
Marx/Marxism, 112, 133, 363, 449, 454
Mary (Asch), 496
Massey, Irving, 436–437
Master of the Return (Reich), 370
Masters, Edgar Lee, 287
"Masters of American Comics" (exhibition), 576
"Mater Amabilis" (Lazarus), 176
The Material World, 558–559
Mattachine Society, 550
Matthew Arnold (Trilling), 457, 459
Matza, Diane, 481
Maud, Zuni, 578
Maus: A Survivor's Tale (Spiegelman), 352, 354–355, 568, 571–573, 575–576, 637
Mauss, Marcel, 75–76
Maveni, Azadeh, 331–332
May, Lary, 264–265
Mayer, Louis, 262–263
"Mayne" (Luria), 403–404
Mayne, Seymour, 444
"Mayses" ("Stories") (Peretz), 49
Mayzel, Nakhman, 507
Maze, Ida, 436
Mazel (Rebecca Goldstein), 387, 393–394
Mazow, Julia Wolf, 482
McCarthy, Mary, 245–246
McCord, Adelaide. *See* Menken, Adah Isaacs
McDermott, Dylan, 512
McGurl, Mark, 137, 623
McKay, Claude, 508
McLeod, Cynthia, 417
Medurot doakhot (Dying Campfires) (Lisitzky), 290
Meet Me In St. Louis (film), 263
The Megile of Itsik Manger (Folksbiene production), 238–239
Megillat Esther (Waldman), 578
Meir, Golda, 367
Meir, Moshe ben, 507
Meiskin, Judy, 552
Melman, Meir, 238
Melnick, Jeffrey, 73
The Melting Pot (Zangwill), 8, 243–244
MELUS (Society for the Study of the Multi-Ethnic Literature of the United States), 4, 577
Melville, Herman, 365
Memoirs of a Muse (Vapnyar), 630–631
Memories of a Lost Egypt: A Memoir with Recipes (Rossant), 321
Mendele Moykher Sforim (Shalom Abramovitsh), 406, 498
Mendelsohn, Daniel, 57
Mendy and the Golem (Brandstein revival), 580
Mendy and the Golem (Estrin and Sears), 580
Mengele experiments, 359
Menken, Adah Isaacs (Adelaide McCord)
  "The Affinity of Poetry and Religion," 527–528
  Christian milieu of, 528
  as feminist, 527, 529
  gender poetics of, 525, 527–532
  "Hear, O Israel!," 528–529
  "Judith," 529–531
  lifestyle of, 527
  Moise and, 531–532
  "Notes of her life in her own Hand," 527
  as plagiarist, 531–532
  published in *The Israelite*, 527
  "Rosh Hashanah," 528
  Walt Whitman and, 527, 531–532
  wild soul-poems of, 527–529
The Merchant of Venice (Shakespeare), 43
Mercy of a Rude Stream (Henry Roth), 509

© in this web service Cambridge University Press www.cambridge.org

CAMBRIDGE

Cambridge University Press
978-1-107-04820-1 - The Cambridge History of Jewish American Literature
Edited by Hana Wirth-Nesher
Index
More information

Merekiyas de Orchard Street (*Orchard Street Blues*) (Altabé), 310
"El mes de la santidad" (The holy month) (Solas), 301
Der Mesader kedushin (the wedding officiant), 601–603
The Messiah of Stockholm (Ozick), 158, 348, 350–352, 356
Metro-Goldwyn-Mayer (MGM) studios, 263, 587–588
"*Mi pi kushim*" [From Negro mouths] (Silberschlag), 507
Micah (prophet), 1, 23
Michael Kohlhaas (Kleist), 148
Michaels, Anne, 354–356, 360
Michaels, Walter Benn, 72, 136–137, 346
Middle-Eastern Jews. *See* Jewish Middle Eastern pasts
Midge, Tiffany, 72
Mila 18 (Uris), 343
Milberg, Leonard, 3
Miller, Arthur, 245–246, 248, 476–477, 507–508, 549, 551
Miller, Jennifer, 555
Miller, Jonathan, 584–585
Miller, Nancy, 329
Miller, Risa, 373, 634
Miller, Stephen Paul, 185, 187
Miller, Susan, 552
Milton, John, 176
Mina, oder di tseshterte familye fun down-town (*Mina; or, The Ruined Downtown Family*) (Leon Kobrin), 233
The Mind-Body Problem (Rebecca Goldstein), 151–152
The Ministry of Special Cases (Nathan Englander), 635
Minnelli, Vincente, 263
Mintz, Alan, 283–284, 506
Miqlat (Refuge) (Hebrew literary journal), 289
Miqlat (Refuge) (Wallenrod), 289
Miransky, Peretz, 443
Mirele Efros / Di yidishe Kenign Lir (*Mirele Efros / The Jewish Queen Lear*) (Gordin), 228, 237, 240
Mirele Efros (film), 235
"Miriam" (Moise), 525–527
"Miriam's Song" (Hyneman), 174
Miron, Dan, 12, 284, 408, 517
Mirvis, Tova, 622, 634
"*Misis Vuds*" (Mrs. Woods) (Bavli), 291
Mr. Kunis (Blank), 507
Mr. Sammler's Planet (Bellow), 125, 134–135, 348, 360, 368, 387, 509–510
"The Mistress" (Vapnyar), 385
Mitokh hasugar (Inside the Cage) (Avraham Zvi Halevy), 286
Mizrahi Judaism, 375–376, 434, 634, 636
Mlotek, Zalmen, 238–240
Modan, Rutu, 374
The Model Apartment (Marguelis), 254–255
The Modern Jewish Canon (literary criticism) (Wisse), 624
Modern Language Association, 240–241, 413
modernism
  of *Call It Sleep*, 54–57, 99–103
  Canadian modernism, 413–414, 435–436
  of Halpern, 215, 217
  in *Der Hammer*, 71
  in *Haunch, Paunch and Jowl*, 94
  Hebraist resistance against, 287–288
  in Hebrew poetry, 284–288
  of *Inzikh*, 208–210
  of A. M. Klein, 438–440
  of Leivick, 217
  of A. Leyeles, 217
  Partisan Review and, 449
  performance art and, 555–558
  of J. I. Segal, 435
  of I. B. Singer, 269
  in Yiddish American poetry, 208–210, 219, 287–288
Modigliani, Amadeo, 591
Modne mentshn (Luria), 403–404
Mogulesko, Sigmund, 226
Moise, Penina
  America as viewed by, 175–176
  ethnicity and, 165–166, 168–169
  Evangelicism of, 165–169
  gender poetics of, 525–527, 532
  Hymns of, 165–169, 525–526, 531–532, 544
  Hyneman and, 33
  Israel and, 167–168
  Lazarus and, 33
  Menken and, 531–532
  "Miriam," 525–527
  Reform Judaism and, 165, 168, 525
  religious selfhood of, 164–165, 180

© in this web service Cambridge University Press www.cambridge.org

CAMBRIDGE

Cambridge University Press
978-1-107-04820-1 - The Cambridge History of Jewish American Literature
Edited by Hana Wirth-Nesher
Index
More information

Sephardic ancestry of, 525
Sunday School in Charleston and, 174
Zion and, 168–169, 180
Molodowsky, Kadya, 210, 407, 494–495, 541–542
Moment (Jewish cultural magazine), 633
Monish (Peretz), 202
Monkman, Kent, 413–414
"Monte Saint Angelo" (Miller), 476–477
Monteux, Pierre, 587–588
Montezinos, Antonio de, 65–67, 69–71
"Montreal" (A. M. Klein), 439
Montreal Group (Canadian poets group), 439
The Moon is Always Female (Piercy), 543
Moonlight on the Avenue of Faith (Nahai), 338
Morales, Aurora Levins, 426–427
More Die of Heartbreak (Bellow), 144
Morgentaler, Goldie, 438
Morgn frayhayt (newspaper), 212–213
Mormons, 70, 291–292
Morning Star (Regan), 247
Morris, Daniel, 185, 187
Morris, William, 532
Morrison, Toni, 506
Morrow, Rob, 71
Morton, Martha, 245
Mosby's Memoirs (Bellow), 125
Moses and Monotheism (Freud), 326
"Moshe from Nova Scotia" (Noah), 71
Moshiakhs tsaytn (*The Era of the Messiah*) (Asch), 232
Mosley, Walter, 517
Mossanen, Dora Levy, 332–333, 338
Mostel, Zero, 588–589
Motherless Brooklyn (Lethem), 155–156
Motke ganev (*Motke the Thief*) (Asch), 232
Motl, The Cantor's Son (Sholem Aleicham), 44–46, 50, 397
Motl the Operator (film), 235
Mouly, Francoise, 571–572
"Mourning and Melancholia" (Freud), 352
Di moyd fun Ludmir (*The Maid of Ludmir*) (Miriam Hoffman), 237
Moynihan, Daniel Patrick, 5
Mozart, Wolfgang, 585–586
Mrs. Katz and Tush (Polacco), 514
Muddy Waters, 595
Mul ohel Timurah (Before the Tent of Timurah) (Silkine), 290–291
multiculturalism
in alternative comics, 568
among Israeli writers, 375
in Canada, 433, 437
Christianity and, 73–74, 168
in comic books and graphic novels, 568
critical multiculturalism, 6
vs. Enlightenment universalism, 71
Jewish Studies and, 73–74
Jewishness and, 559
post-war Jewish American literature and, 136–137
See also pluralism
Muni, Paul, 263
Muñoz, Josè, 560
Muscle Jew, 366
Museum of the City of New York, 240–241
Musketeers of Pig Alley (film), 259–263
Muslim-Jewish relations, 333, 339
See also Jewish Middle Eastern pasts
Musterverk (Canadian Yiddish literary series), 436
My Father's House (Meyer Levin), 367
My Father's Paradise, 376
My Life as A Man (Philip Roth), 148–149
My Mother's Lesbian Jewish Wiccan Wedding (Hein and Sankoff), 552

Nabokov, Vladimir, 592
Naficy, Azar, 332
Nafisi, Azad, 331–332
Naghibi, Nima, 331–332
Nahai, Gina
Caspian Rain, 332–333, 335–336, 338
Cry of the Peacock, 338
on freedom in exile, 331–332
Moonlight on the Avenue of Faith, 338
postmillennial productivity and, 633–634
Sunday's Silence, 338
Nahshon, Edna, xiii, 13, 242–255
NAJAL. See Jewish American Literature: A Norton Anthology
The Naked and the Dead (Mailer), 125–126
Napoleon Bonaparte, 23
Nasi, Doña Gracia de, 314
Nassau, Paul, 247
Nassy, David de Isaac Cohen, 417
Natasha and Other Stories (Bezmozgis), 444
National Book Award, 125, 622

© in this web service Cambridge University Press www.cambridge.org

CAMBRIDGE

Cambridge University Press
978-1-107-04820-1 - The Cambridge History of Jewish American Literature
Edited by Hana Wirth-Nesher
Index
More information

National Jewish Book Award for Fiction, 126, 632–633, 637
National Theater, 233
National Yiddish Book Center, 240–241
National Yiddish Theater-Folksbiene, 238–241
Native American history / studies, 62–63, 71–72, 74–76
Native Americans
  Carvalho and, 67–70
  Christianity and, 67
  First Nations and, 424
  in Hebrew poetry, 71–72, 290–291
  Jewish identification with, 63–65, 67–70, 423–425
  the Jewish immigrant Other and, 72
  Jewish radicalism and, 70–73
  in Katchor's graphic novel, 424
  in Malamud's work, 423–424
  in Mordecai Richler's work, 424–425
  Noah and, 67–70
  in the Yiddish press, 71
native origins
  Apess and, 70–71
  Carvalho and, 67–71
  encounters across disciplines, 73–78
  Montezinos and, 65–67, 69–71
  Native Studies and, 74–78
  Noah and, 68, 70–71
  overview, 62–78
  Riggs and, 62, 72–73, 75–76
  Sanford and, 62, 72–73, 75–76
  tribes lost and found, 63–67
  See also conversos; Enlightenment universalism; Jewish Studies; *marranos*
Native Studies, 74–78
nativism, 37–38, 175, 248–249, 266
Nattel, Lillian, 444
The Natural (Malamud), 125
nature and landscape
  Americanization and, 428
  assimilation and, 428
  in Bavli's work, 292
  in Bellow's work, 415
  in *Call It Sleep*, 415
  early Jewish-American visions of, 413–415
  as emplacement for Jewish North American writers, 414–415
  in English and French Canadian poetic traditions, 435
  in Michael Gold's work, 415
  in Halkin's work, 285
  in Jewish writing in the Americas, 413–415, 428
  in *The Leper*, 173
  literature, Jewish identity and, 416
  in Malamud's work, 422–423
  in Mordecai Richler's work, 414–415
  New World Jewish communities and, 414
  postcolonial critiques, 425–427
  in Rich's work, 425–426
  in Rosenfarb's work, 414–415
  in Philip Roth's work, 423
  vs. urban ghettos, 413–415
  in *Woodfern farm*, 221
  in Yehoash's work, 205
  in Yezierska's work, 415
  See also Landscapes: America and the Americas; territoriality
"Nayerd" (Y. Y. Schwartz), 217–218
The Nazarene (Asch), 496
Nazis / Nazism, 237, 359, 540
negative liberty, 24
"Negerish" (Leivick), 507
"A negerl" [A Negro boy] (Reyzen), 507
"Negershe kinderlekh" [Negro children] (Nevadovska), 507
"A neger-viglid" [A Negro lullaby] (Barkan), 507
Neighborhood Playhouse (New York), 233–234
Nelson, Tim Blake, 254–255
Nemesis (Philip Roth), 127, 348
Nepon, Emily, 560
Ner mul kokhavim (Candle Facing Stars) (Preil), 295–296
Netflix, 272
Neugeboren, Jay, 507–508
Neugroschel, Joachim, 499
Nevadovska, Roza, 507
Di neveyle [*The Carcass*] (Hirschbein), 232
The New American Splendor Anthology (Pekar), 572–573
"The New Colossus" (Lazarus), 8, 35–36, 179–180
  See also Statue of Liberty
New Critics, 131, 466
New Jews, 559–562
The New Leader (British socialist newspaper), 511, 516
A New Life (Malamud), 125, 422–423

© in this web service Cambridge University Press www.cambridge.org

CAMBRIDGE

Cambridge University Press
978-1-107-04820-1 - The Cambridge History of Jewish American Literature
Edited by Hana Wirth-Nesher
Index
More information

new voices; new challenges
overview, 144–160
See also Auster, Paul; Bellow, Saul; Cantor, Jay; Chabon, Michael; Dickstein, Morris; Doctorow, E. L.; Elkin, Stanley; Goldstein, Rebecca; Heller, Joseph; Lethem, Jonathan; Mailer, Norman; Malamud, Bernard; Ozick, Cynthia; Paley, Grace; *Portnoy's Complaint*; Price, Richard; Roth, Philip; Sontag, Susan; Wisse, Ruth
New Worlds Theatre Project, 240
"The New Year / Rosh Hashanah 5643" (Lazarus), 179–180, 533–535, 541
New Yiddish Art Theater, 234
New Yiddish Rep, 238
New York City. *See* Jewish Writing in New York
New York Dramatic Troupe, 234
New York in American Yiddish prose
in Asch's work, 398, 404–405, 408–409
in Demblin's work, 408–409
the Holocaust and, 406–407
in Ignatow's work, 399–401
in Karpilove's work, 403
in Kobrin's work, 398–399
in Lamed Shapiro's work, 406
in Luria's work, 403–404
in Molodowsky's work, 407
in New York (overview), 396–410
in newspapers, 203
in Opatoshu's work, 401, 406–407
in Paver's work, 405–406
politics, Americanization and, 405–406
in Serdatsky's work, 402–403
in Sholem Aleichem's work, 46, 397
in Singer's work, 409–410
in Tashrak's work, 398
vs. Yiddish poetry, 203
New York Jew (Kazin), 54, 389–390
The New Yorker (literary weekly), 511, 514–515, 574, 594–596, 628–631, 636
Newhart, Bob, 609
Newman, Barnett, 591
Newman, Lesleá, 358
Newman, Louis, 244
Newman, Naomi, 556–557
Newton, Adam Zachary, xiii, 14, 505–517
"Newyorkish" (Lamed Shapiro), 48–50
Nichols, Anne, 244–245, 549
"1919," 208–209
Nissenson, Hugh, 368
Nitgedayget (adult summer camps), 234
Niv (Expression) (journal), 293
Noah, Mordecai Manuel
America as viewed by, 25–30, 32, 35, 37–38
in anthologies, 474
Ararat colony of, 25–30, 68, 289, 424
Ashkenazi ancestry of, 25
"Big Chief Dynamite," 71
biographical sketch of, 25
Discourse on the Restoration of the Jews, 29–30
Discourses on the Evidences of the American Indians Being the Descendants of the Ten Lost Tribes of Israel., 68
as foundational figure, 21–22
"I'm a Yiddish Cowboy," 71
indigenousness and, 70–71
Israel and, 27–29
Jewish characters absent from work of, 243
in Katchor's work, 424
Lazarus and, 35
"Moshe from Nova Scotia," 71
Native Americans as viewed by, 67–69
Orthodoxy of, 29–30
Sephardic ancestry of, 68
She Would Be a Soldier, or The Plains of Chippewa, 25
"Tsvishn indianer" ("Among Indians"), 71
Twersky and, 292
vs. Wise, 29–30
"Yonkl the Cowboy Jew," 71
Zion / Zionism and, 28–30, 68
Nobel Prize, 11, 52, 368, 495–496, 592, 629
Noomin, Diane, 579
Nordau, Max, 366
Norek, Josh, 312
Norich, Anita, xiii, 14, 268, 488–499
The Normal Heart (Kramer), 553
Northern Exposure (television series), 71
Norton Anthology of Jewish American Literature. *See Jewish American Literature: A Norton Anthology*
Not the Israel My Parents Promised Me (Pekar and Waldman), 372–373
Notes from the Frontier (Nissenson), 368

© in this web service Cambridge University Press www.cambridge.org

CAMBRIDGE

Cambridge University Press
978-1-107-04820-1 - The Cambridge History of Jewish American Literature
Edited by Hana Wirth-Nesher
Index
More information

"Notes of her life in her own Hand" (Menken), 527
"Notes on Camp" (Sontag), 548, 556
Novak, David, 182
Novershtern, Avraham, xiii, 13, 202–221
"No-York" (Shimon Ginzburg), 286, 288, 290, 507
Nyburg, Sidney L., 112–114, 116
Nyuansn (Canadian Yiddish literary journal), 436

Oates, Joyce Carol, 624, 634
Obejas, Achy, 57–58, 634
Objectivist poets, 184, 193–194
O'Brien, Caraid, 558
"Ocho Kandelikas" (song), 312–313
Ockman, Carol, 555
"Odem" ("Adam") (Dropkin), 537–539
Odets, Clifford, 250, 551
"Of Mice and Menschen: Jewish Comics Come of Age" (Buhle), 572–573
O'Gorman, Edmundo, 426
Oh Wholly Night & Other Jewish Solecisms (Deb Margolin), 557–558
O'Hara, Frank, 295
the Ohio State University Cartoon Research Library, 574
Oirich, Alan, 580
Oklahoma! (Rogers and Hammerstein), 62
Old, Jewish, and Queer (Naomi Newman), 556–557
The Old Bunch (anthology) (Meyer Levin), 474
"Old Complaints Revisited" (Sontag), 152–153
An Old Jew (Schisgal), 247
The Old Neighborhood (Mamet), 252
Old Wicked Songs (Marans), 254–255
Old Wine in a New Bottle (Schisgal), 247
Oliphant, Laurence, 365
Olivas, Daniel, 634
"The Olive Branch" (Hyneman), 174
Olsen, Tillie, 71–72, 478
Olshanetsky, Alexander, 226
Omer-Sherman, Ranen, 578
On a heym (*Without a Home*) (Gordin), 228
"On Account of a Hat" (Sholem Aleichem), 479
On Being Jewish (anthology) (Walden, ed.), 474
On Native Grounds (Kazin), 54
On Photography (Sontag), 463–465
On Second Avenue (Mlotek and Rosenfeld), 239–240
On the Other Side of the River (*Af yener zayt taykh*) (Hirschbein), 232
On the Town (film), 595
On the Waterfront (film), 587
O'Neill, Eugene, 234–235, 551
"Onionskin," 369–370
Onkl Moses (Asch), 404–405, 408–409
Opatoshu, Joseph, 401–403, 406–407
Operation Shylock: A Confession (Philip Roth), 41–44, 347–348, 368–369, 372
Oppen, George, 193–194, 295
Opper, Frederick Burr, 574
Opshernish (Waxman), 560
Ore the Beard, A Novel form the Life of Jewish Immigrants Who Built a New City in America (Kobrin), 399
Oren, Michael, 294
Ornitz, Samuel, 94–96, 98, 507–508
Orringer, Julie, 627
Orthodox Judaism
  American immigrants to Israel and, 373
  in *The Chosen*, 137, 368
  in *The Chosen People*, 108
  in comic books and graphic novels, 579–581
  in "The Convert," 31–32
  gay identity in context of, 552–553
  in "The Jewish War," 370
  as literary theme, 373–374
  millennial literature of, 634
  Orthodox comics, 579–581
  in *Oyf vayte vegn*, 400
  rabbinate in Israel controlled by, 371
  writers' attitudes toward, 373
  Zionism and, 363
  See also Ultra-Orthodox Judaism
Orvell, Miles, 571–572
Oscar (Academy Award), 587, 595
Oschner, Gina, 629
Osherow, Jacqueline, 188
"The Other Margaret" (Trilling), 505, 511–512
Ottoman Empire, 10, 29, 170, 298, 300–301, 309, 365
"Our Country, Our Culture" (symposium), 87–88

© in this web service Cambridge University Press www.cambridge.org

CAMBRIDGE

Cambridge University Press
978-1-107-04820-1 - The Cambridge History of Jewish American Literature
Edited by Hana Wirth-Nesher
Index
More information

Out of Egypt (Aciman), 322–323, 325–326
Out of Place (Mandel), 419–420
Out of Place (Said), 324
Out of Sight (Felder), 556–557
Outside Over There (Sendak), 585–586
overdetermination, 124, 130, 132, 138, 141–142
Oy Vey in a Manger (Sicks), 560–561
Oyf vayte vegn (Ignatov), 399–400
Der oytser (*The Treasure*) (David Pinski), 232
Ozick, Cynthia
  on *Angels in America*, 511
  emergence of, 132
  English Language and, 54
  "Envy; or Yiddish in America," 125–126, 134–135, 489
  Foreign Bodies, 54
  the Holocaust in the work of, 134–135
  on *The Human Stain*, 513–514
  Jewish melancholy and, 344–345
  "Literary Blacks and Jews," 515–516
  The Messiah of Stockholm, 158, 348, 350–352, 356
  the new Yiddish and, 357
  New York in work of, 383
  in *The New Yorker*, 628–629
  The Pagan Rabbi, 134–135
  publications of, continuing, 622
  The Puttermesser Papers, 353, 385–387
  Regelson and, 283–284
  Henry Roth and, 507–508
  The Shawl, 157–158, 352–353
  stature of, 3
  on translation, 489–491
  Trust, 125–126
  Yiddish and Hebrew in work of, 498

The Pagan Rabbi (Ozick), 134–135
Page, P. K., 439
Pahlavi, Mohammad Reza (Shah) (the younger), 331–333, 335–336
Pahlavi, Reza (Shah) (the elder), 335–336
The Painted Bird (Kosiński), 354–355
Pale of Settlement, 52, 389
The Pale of Settlement (Margot Singer), 372
Palestine
  Exodus and, 367–368
  in *A Flag Is Born*, 251–252
  Halkin and, 284–285, 289–290
  Hebraism and, 281, 287–289
  Holocaust survivors in, 368
  as Jewish homeland, 365, 422
  in *The Jewish War*, 370
  Middle Eastern Jewry and, 320–321, 339
  sympathy for, 372
  See also Israeli-Palestinian conflict
Paley, Grace
  anthologized, 477
  assimilation in work of, 149
  at Princeton conference, 3, 624–625
  comic doubt in work of, 146
  emergence of, 132
  Enormous Changes at the Last Minute, 147
  and exile in New York, 387
  The Little Disturbances of Man, 125
  "The Loudest Voice," 477
  New York in work of, 383
  "Politics," 386
  Henry Roth and, 507–508
  stature of, 3, 144
  Yiddish language and, 498
Palnik, Paul, 574
Palumbo-Liu, David, 6
Panofsky, Ruth, 440
Papernick, Jon, 371–372
Parade (Uhry), 253–254
Parchment: Contemporary Canadian Jewish Writing, 444
Paris Is Out! (Seff), 242
Parrington, Vernon, 457
Partisan Review (American quarterly), 87–88, 124–125, 131, 135, 449–450, 454–456, 463, 613
Passage from Home (Isaac Rosenfeld), 103–106, 508–510
Paver, Chaver (Gershon Einbinder), 405–406
The Pawnbroker (Wallant), 134–135
Payomet Performing Arts Center (Cape Cod), 240
Pekar, Harvey, 372–373, 570, 572–573
The Penguin Book of Modern Yiddish Verse, 495
The People (Malamud), 423–424
The People From Heaven (Sanford), 62–63
The People of Forever are Not Afraid (Boianjiu), 374
The People vs. The God of Vengeance (Taichman), 240, 558
People's Theater (New York), 233
Perelman, Yosef. *See* Dymow, Osip

© in this web service Cambridge University Press www.cambridge.org

CAMBRIDGE

Cambridge University Press
978-1-107-04820-1 - The Cambridge History of Jewish American Literature
Edited by Hana Wirth-Nesher
Index
More information

Perera, Victor, 308
Peretz, Isaac Leib (Y. L. Peretz), 49, 202, 233–235, 238, 498
performance art, 555–558
Perhift Players (Milwaukee), 239
Perlman, William, 246
Perlmutter, Sholem, 226
Perry, Ralph Barton, 23
Persepolis [*I & II*] (Satrapi), 331–332
Persky, Daniel, 282
Petropolis (Ulinich), 630
Phillips, Jonas M., 243
Phillips, William, 456
Picasso, Pablo, 591
Picon, Molly, 236, 270–271
Pictures at an Exhibition (Houghteling), 627
Piercy, Marge
  activism of, 543
  The Art of Blessing the Day, 543–544
  at Princeton conference, 624–625
  as feminist, 539–545
  gender poetics of, 525, 539, 543–545
  Gone to Soldiers, 370
  "Habondia," 543
  Jewish traditions in the poetry of, 543–545
  The Moon is Always Female, 543
  "The sabbath of mutual respect," 543
  "Tefillah (Prayer)," 544
A Pile of Stones (Nissenson), 368
Pink Martini (band), 312
Pinsker, Leon, 365
Pinski, David, 232, 246
Pinsky, Robert, 3, 636
Dos pintele yid (*The Little Bit of Jewishness*) (Zeifert), 233
"Pittsburgh, PA" (comedy song), 603–604
Pizmon kushi" [Negro melody] (Halkin), 507
The Place Will Comfort You (Naama Goldstein), 373
Plain, Belva, 370, 627
plantation Jews, 417
The Plot (Eisner), 593
The Plot Against America (Philip Roth), 150–151, 348, 511–512
pluralism, 4
  American pluralism, 169, 176, 179–180, 288
  ethnicity and, 9
  Hebraism and, 288
  Lazarus and, 179–180
  literary commerce and, 633
  Moise and, 169, 176
  of Nyburg, 112–113
  Schwarz and, 484
  secularity and, 182
  Zionism and, 366
  See also assimilation; Jewish Studies; multiculturalism; Native Studies
Podhoretz, Norman, 477–478
Poe, Edgar Allen, 153
"Poems and Other Visions of Jews from Tribal Times to the Present" (Rothenberg), 185
"Poetry and the Sacred" (symposium theme), 184
"Poetry and/or the Sacred" (Charles Bernstein), 184
The Poetry of Kabbalah: Mystical Verse from the Jewish Tradition (Cole), 190
Polacco, Patricia, 514
"Politics" (Paley), 386
Pollack, Eileen, 627
Popkin, Henry, 243
Poppa (Bella and Samuel Spewack), 246–247
popular culture. *See* Jewish American comic books and graphic novels; Jewish American popular culture; Ladino music
Porgy and Bess (Gershwin), 586–587, 589–590
port Jews, 416
Portnoy's Complaint (Philip Roth)
  African Americans in, 138
  Americanness in, 616
  anti-Semitism in, 614–615
  assimilation in, 137–142
  Lenny Bruce and, 611–612
  as comic narrative model, 617
  cultural marginalization in, 612–613, 615
  The Ghost Writer and, 149, 345
  the Holy Land in, 140–141
  Israel in, 139–141, 611, 615–616
  The Jazz Singer and, 266–267
  Jewish American identity in, 138–140, 611, 613, 615–616
  linguistic issues in, 612–615
  as overdetermined, 138, 141–142
  sexual pursuit in, 138, 611–612
  Silverman in context of, 617, 619

© in this web service Cambridge University Press www.cambridge.org

CAMBRIDGE

Cambridge University Press
978-1-107-04820-1 - The Cambridge History of Jewish American Literature
Edited by Hana Wirth-Nesher
Index
More information

"The Position of Translated Literature within the Literary Polysystem" (Evan-Zohar), 493
"Postemas de Mujer" (newspaper column), 299
post-Halakhic Jews, 559–562
Potash and Perlmutter (Montague Glass), 243–244
Potok, Chaim, 137, 272, 368, 634
Pound, Ezra, 439, 585
Prager, Emily, 346
The Prague Orgy (Philip Roth), 349, 351, 356
"A Prayer for Dew" (Paul Goodman), 477
Preil, Gabriel, 217, 286, 292–293, 295–296
Prell, Riv-Ellen, 273
"Prelude" (Jeffers), 542
Preminger, Otto, 263, 272, 591
Preparing for Sabbath (Rapaport), 369–370
Preview Group (Canadian poets group), 439
Previn, André, 587–588
Price, Richard, 154–156
The Princess Casamassima (Henry James), 460
Princeton University, 3, 624–625, 636
The Private Life of the Master Race (Brecht), 254–255
The Producers (Brooks), 589
The Producers (film and play), 248
The Professor of Desire (Philip Roth), 148–149
El Progreso (Ladino Newspaper), 299–300
Prokofiev, Sergei, 585–586
Proletarian Poets, 203, 205
"Der Proletarishker Maggid" (Cahan newspaper column), 453–454
Proletpen writers, 213
The Promised Land (Antin), 37, 52, 54, 88–90, 96, 363
Promised Lands: New Jewish American Fiction on Longing and Belonging (anthology) (Derek Rubin, ed.), 481
The Prophet Jonah; or, The Journey through Water and Fire (Yona hanovi, oder di rayze durkh vaser un fayer) (Hurwitz), 225–226
Protestant Reformation, 23–24
Protocols of the Elders of Zion (anti-Semitic forgery), 592–593
Proust, Marcel, 151
Pryor, Richard, 611
"Psalm" (Oppen), 193–194
Psycho (film), 591
Public Enemy (film), 260
The Public is Never Wrong (Zukor), 597
Pulitzer Prize, 125, 252–253, 554, 573, 589–590, 592–593
Purim, 224, 231, 561–562
  See also Esther
Purimspil (theatrical production), 561–562
The Puritan Origins of the American Self (Bercovitch), 7
Puritans
  America as the promised land for, 10
  on America as Zion, 363
  as the elected nation, 170–171
  as the fulfillment of history, 171
  Israel and, 7–8, 10, 63–64, 69
  Jews and, 7, 64, 69
  Lazarus and, 9
  national project of, 23–24, 63
  as the new Chosen People, 7
  as the new Israelites, 69
  The Puritan Origins of the American Self, 7
  religious selfhood of, 164–165
  Winthrop and, 26
  Zion and, 363
Di puste kretshme (The Idle/Haunted Inn) (Hirschbein), 232
The Puttermesser Papers (Ozick), 353, 385–387

QB VII (Uris), 343, 367–368
La Québécoite (Robin), 442–443
Queer Jewish Wedding (theatrical production), 560
queer performance in American theater
  in *Boys in the Band*, 547–548, 550
  in family-based problem plays, 551–555
  in Fierstein's plays, 254, 551–552
  in Finn's plays, 254
  in *The Human Stain*, 510–511
  Jewish identity and, 548
  in Kushner's plays, 254, 510–511
  in Larry Kramer's plays, 553
  and obscenity, 549
  overview, 547–562
  solo performance art and, 555–558
  vs. theatrical normalization, 555
  yiddishkayt and, 558–559
  See also homosexuality: in Jewish American drama

© in this web service Cambridge University Press www.cambridge.org

CAMBRIDGE

Cambridge University Press
978-1-107-04820-1 - The Cambridge History of Jewish American Literature
Edited by Hana Wirth-Nesher
Index
More information

Queer Theory and the Jewish Question (Boyarin and Itzkovitz, eds.), 548
The Quest for Jewish Belief and Identity in the Graphic Novel (Tabachnik), 579–580
"The Question of American Jewish Poetry" (Hollander), 183
A Question of Tradition: Women Poets in Yiddish (Hellerstein, ed.), 499
the Quiet Revolution (Canada), in Canada, 441

Rabbeinu Shmuel HaNagid: A Tale of the Golden Age 2 (Mahrwood Press), 580–581
The Rabbi and the Toyota Dealer (Schisgal), 247
Rabbi Harvey books (Sheinkin), 579–580
The Rabbi's Cat (Sfar), 578
Raber, Jesse, xiv, 14, 449–466
Raboy, Isaac, 46–48, 71
Rachlin, Nahid, 331–332
Rachmaninoff, Sergei, 586–587, 590
racism
  Apess and, 69
  dramatists addressing, 250, 253
  in *Hobomok*, 68
  in Hollywood, 264
  immigrants facing, 2, 49
  Jewface performance and, 604
  Jewish American identity and, 11
  Jewish writers critiquing, 71–72
  against Jews and Native American, 64
  in "*New Yorkish*," 49
  Silverman's performance and, 617–619
"Radical Novel Reconsidered" (Alan Wald), 62–63
Radical Poetics and Secular Jewish Culture (Miller and Morris, eds.), 185, 187
Ragen, Naomi, 294, 375
Rags (Regan), 247–248
Ragtime (Doctorow), 147–148
Rahimieh, Nasrin, 442
Rahv, Philip, 455–457, 477–478
Rakosi, Carl, 193
Rakov, Nokhem, 233
Ram, Buck, 608–609
Rand, Paul, 591
Rapaport, Nessa, 369–370, 480–481
Raphael, Lev, 358
Raphaelson, Samson, 31, 248
Rappaport, Shloyme Zanvi (Ansky), 237
Rashi (Jewish commentator), 35
Rashi hakadosh: A Light after the Dark Ages (Mahrwood Press), 580–581
Ratner, Austin, 627
Ravel, Maurice, 590
Ravelstein (Bellow), 145–146, 153
Ravvin, Norman, 420, 444
Raw (alternative comix magazine), 571
Raw 3 (Spiegelman and Mouly), 572
Ray, Johnny, 595
Reading Lolita in Tehran (Nafisi), 331–332
Reading Myself and Others (Philip Roth), 345–346
Reading Rainbow (PBS production), 514
Reagan, Ronald, 255, 554
"Reality in America" (Trilling), 457
The Rebbitzen from Israel (musical comedy), 238
"Recalculating" (Charles Bernstein poem), 186–187
Recalculating (Charles Bernstein volume), 185–187
Red Jacket (chief), 68
Refiner's Fire (Helprin), 370
Reform Judaism
  in *The Chosen People*, 108
  in "The Convert," 31
  German Jews and, 10
  Jewishness defined in, 363
  Lazarus and, 176, 533
  Moise and, 165, 168, 525
  Wise's advocacy of, 29, 33, 36
Reform Judaism (magazine), 577
Reform Judaism Prize for Jewish Fiction, 633
Regan, Sylvia, 247–248
Regelson, Avraham, 283–284, 292, 489
"Rehearsal for the Downfall of Shoeshine: An Immigrant Justice Purim Spectacular!" (Purimspil performance), 561–562
Rehearsing Vengeance (Paula Vogel), 558
Reich, Tova, 370, 372
Reigert, Peter, 273
Reiner, Carl, 267
Reinhardt, Max, 251–252
Reisen, Abraham (Avraham; Avrom), 211, 472, 478, 507
Reiss, Robert Eliot (Reuven Ben-Yosef), 295

© in this web service Cambridge University Press www.cambridge.org

CAMBRIDGE

Cambridge University Press
978-1-107-04820-1 - The Cambridge History of Jewish American Literature
Edited by Hana Wirth-Nesher
Index
More information

Reissa, Eleanor, 237–239
Rejewvenation festival (Toronto), 560
Relacion (Montezinos), 65–67, 69
Religion. *See* Judaism / Jewish Religion
religious selfhood, overview, 164–180
"The Reluctant Kabbalist's Sonnet" (Cole), 191–192
Remedios: Stories of Earth and Iron from the History of Puertorriqueñas (Levins Morales), 426–427
Remnick, David, 628–630
Rennó, Roseângela, 413–414
"Restlessness" (Lazarus), 176
"Re-thinking Secularization" (Novak), 182
Reuben, lost tribe of, 65
"Rêver la langue disparue" (Robin), 443
Rexite, Seymour, 240
Reyn, Irina, 444
Reyzen, Avrom (Abraham Reisen). *See* Reisen, Abraham (Avraham)
Reznikoff, Charles, 184–185, 193
Rhapsody in Blue (Gershwin), 586–587
Ribalow, Harold U., 474–477
Ribalow, Menachem, 287, 475
Rice, Elmer, 244, 250–251
Rich, Adrienne
  activism of, 539–540
  Ashkenazi ancestry of, 540
  "At the Jewish New Year," 541
  An Atlas of the Difficult World, 425–426
  "Aunt Jennifer's Tigers," 539
  awards won by, 539
  A Change of World, 539
  Christianity and, 543
  Diving into the Wreck, 539–540
  as feminist, 370, 539–545
  gender poetics of, 525, 539–543
  Henry Roth and, 507–508
  the Holocaust and, 426, 540
  Jeffers and, 542
  "Jerusalem," 541–542
  Jewish identity of, 540–543
  Leaflets, 541
  lesbianism of, 370, 540, 544–545
  Molodowsky and, 541–542
  nature and landscape in work of, 425–426
  Nazism and, 542–543
  Sephardic ancestry of, 540
  Snapshots of a Daughter-in-Law, 539
  "Split at the Root: An Essay on Jewish Identity," 540–541
  Telephone Ringing in the Labyrinth, 539–540
  territoriality and, 425–426
  Walt Whitman and, 542
  "Yom Kippur 1984," 542–543
  Your Native Land, Your Life, 370, 542–543
A Rich Garland: Poems for A. M. Klein (Mayne and Rotchin, eds.), 440
Richler, Mordecai, 440
  The Apprenticeship of Duddy Kravitz, 415
  Montreal and, 414
  Native Americans in, 424–425
  nature and landscape in, 414–415
  Solomon Gursky Was Here, 424, 440
  stature of, 444
  territoriality in, 424
Richler, Nancy, 444
Riesman, David, 87
Riggs, Lynn
  "The Cherokee Night," 62, 72–73
  Green Grow the Lilacs, 62
  Jews identified with Cherokees by, 62, 72–73
  "Russet Mantle," 62
  Sanford's relationships with, 62–63, 72–73, 75–76
The Rise of American Jewish Literature; An Anthology of Selections from the Major Novels (Levin and Angoff, eds.), 478
The Rise of David Levinsky (Cahan)
  assimilation in, 90–92
  Christianity in, 110–111
  English language in, 50, 90–92
  Howells's influence on, 50
  Lower East Side in, 90
  Nyburg on, 107–108
  Isaac Rosenfeld and, 105
  serialization of, 131
  socialism and, 133
  in the theater, 238–239
The Rise of Silas Lapham (Howells), 50
Riversayd Drayv (*Riverside Drive*) (Kobrin), 233
Rivkin, Borekh, 401
Robbins, Trina, 579
Robin, Régine, 442–443
  L'Amour du Yiddish: écriture juive et sentiment de la langue, 443
  Ashkenazi ancestry of, 442

© in this web service Cambridge University Press www.cambridge.org

CAMBRIDGE

Cambridge University Press
978-1-107-04820-1 - The Cambridge History of Jewish American Literature
Edited by Hana Wirth-Nesher
Index
More information

Robin, Régine (*cont.*)
Canadian identification of, 444–445
as Holocaust survivor, 442
isolation of, 434
multilingualism of, 442
La Québécoite, 442–443
"Rêver la langue disparue," 443
writing in French, 434, 442–443
Robinson, Edward G., 246–247, 260
Rochlin, Harriet, 422
The Rocking Chair (A,M. Klein), 439
Rodríguez, Roberto, 313–314
Rogers, Ginger, 595
Rogin, Michael, 264–265
Roiphe, Anne, 369
the role of the public intellectual in American culture
overview, 449–466
See also Arnold, Matthew; Arnoldian culture; Cahan, Abraham; *Partisan Review*; Sontag, Susan; Trilling, Lionel
Romaine, Jenny, 561–562
"Roman Berman, Massage Therapist" (Bezmozgis), 630–631
Romance of a Jewess (film), 259–261
Roosevelt, Theodore, 595
Rosa Machree (Howard E. Rose), 244, 549
Rose, Howard E., 244, 549
Rosen, Jonathan, 387, 389, 637
Rosen, Norma, 346, 637
Rosenbaum, Peretz (Paul Rand), 591
Rosenbaum, Thane, 353–356
Rosenberg, Ethel, 554
Rosenberg, Harold, 593
Rosenberg, Joel, 265
Rosenfarb, Chava
awards won by, 437
Canadian identification of, 444–445
death of, 443
Di goldene keyt, 437
as Holocaust survivor, 437–438
isolation of, 434, 438
landscape in work of, 414–415
Manger Prize won by, 437
as self-translator, 437–438
writing in Yiddish, 434, 437
Rosenfeld, Isaac
Henry Roth and, 507–508
alienation and assimilation themes in, 88, 106
immigration, modernity and, 103–106
"King Solomon," 479–480
Passage from Home, 103–106, 508–510
Yiddish culture and, 498
Rosenfeld, Moishe, 239–240
Rosenfeld, Morris
in *The Jewish Anthology*, 472
poems of, set to music, 496–497
as predecessor, 202
socialism and, 203
Songs from the Ghetto and, 204, 496–497
Songs of Labor, 497
success trajectory of, 204–205
Rosenthal, Rachel, 555
Rosenzweig, Gershon, 282
"Rosh Hashanah" (Menken), 528
Roskies, David G., 409, 481
Ross, George, 245–246
Rossant, Colette, 321, 325
Rosten, Leo, 247–248
Rotboym, Yankev, 234–235
Roth, Henry
African American cultural milieu of, 508
An American Type, 508–510
anthologized, 479–480
Antin and, 507–508
Bellow and, 507–510
Brownsville and, 385
Call It Sleep (*See as main heading*)
Doctorow and, 507–508
English Language and, 54–57
Gold and, 507–508
Hebrew language and, 42–43
immigration and modernity in work of, 99–103
on indigenous identities, 72
as intergenerational figure, 507–508
and James Joyce, 55–56
in *Jewish-American Stories*, 479–480
justice themes of, 384
Kazin and, 507–508
Lower East Side and, 414
Malamud and, 507–510
Mercy of a Rude Stream, 509
New York in work of, 381–383, 389
in *The New Yorker*, 628–629
Ozick and, 507–508
Paley and, 507–508
Philip Roth and, 507–508
stature of, 3

© in this web service Cambridge University Press www.cambridge.org

CAMBRIDGE

Cambridge University Press
978-1-107-04820-1 - The Cambridge History of Jewish American Literature
Edited by Hana Wirth-Nesher
Index
More information

"The Surveyor," 479–480
Yiddish American poetry and, 510
Roth, Laurence, xiv, 14, 566–581
Roth, Philip
Henry Roth and, 507–508
accused of anti-Semitism, 128–129, 345–346
on *The Adventures of Augie March*, 127
American Pastoral, 115, 423
as an American writer, 130–131, 150
anthologized, 474, 477–478
Bellow and, 128, 130
controversies surrounding, 129, 345–346
"The Conversion of the Jews," 128
The Counterlife, 347, 368–369
"Defender of the Faith," 128
"Eli, the Fanatic," 41, 345, 477–478
emergence of, 132
English Language and, 41–44, 52
"Epstein," 128–129
Exit Ghost, 346
The Facts, 149
The Ghost Writer, 149–150, 158, 344–347, 349
Goodbye, Columbus, 125, 127–129, 148–149, 345
The Great American Novel, 148–149
The Human Stain, 510–511, 513–514
"'I Always Wanted You to Admire My Fasting'; or, Looking at Kafka," 350
on I. B. Singer, 129
Jewish belonging and, 130
Jewish melancholy and, 344–345
Letting Go, 148–149
My Life as A Man, 148–149
nature and landscape in, 423
Nemesis, 127, 348
in *The New Yorker*, 628–629
Newark and, 127–128
Operation Shylock: A Confession, 41–44, 347–348, 368–369, 372
The Plot Against America, 150–151, 348
as a poet, 182
Portnoy's Complaint (*See as main heading*)
The Prague Orgy, 349, 351, 356
The Professor of Desire, 148–149
publications of, continuing, 622
readership of, 345
Reading Myself and Others, 345–346
religious fanaticism in work of, 372
Remnick and, 629
Sabbath's Theater, 150
on safety in America, 1
as scholar, 627
stature of, 3, 144
territoriality and, 423
When She Was Good, 148–149
"Writers from the Other Europe" project and, 349
"Writing About Jews," 128–129
"Writing American Fiction," 127
Yiddish language in work of, 42–43
Rothberg, Michael, 360, 573, 578
Rothenberg, Jerome
A Big Jewish Book, 185, 189–190
Cole and, 190
Exiled in the World, 189–190
Jewish identity and, 72
"Poems and Other Visions of Jews from Tribal Times to the Present," 185
Rothko, Marc, 591
"Roti and Homentashen: The Palace Workers Revolt!" (Purimspil performance), 561–562
Royal, Derek Parker, 577
Rozenmacher, Germán, 426
Rubinstein, Rachel, xiv, 13, 62–78
Rudahl, Sharon, 579
Rudnick, Paul, 555
Rukeyser, Muriel, 507–508
Rumshinsky, Joseph, 226
"Russet Mantle" (Riggs), 62
Russian Constructivism, 555–556, 591
Russian futurism, 287

Sabar, Ariel, 376, 634
"The sabbath of mutual respect" (Piercy), 543
Sabbath's Theater (Philip Roth), 150
Sackler, Harry, 288–289, 291–292
Sacks, Oliver, 584–585
The Sacrifice (Wiseman), 440
Sadan, Dov, 12
Saffron Sky (Asayesh), 331–332
Safo (*Sappho*) (Gordin), 228
Safran Foer, Jonathan. *See* Foer, Jonathan Safran
Sahl, Mort, 609
Said, Edward, 324, 326
"Saint Michael's Chapel" (Lazarus), 176

© in this web service Cambridge University Press www.cambridge.org

CAMBRIDGE

Cambridge University Press
978-1-107-04820-1 - The Cambridge History of Jewish American Literature
Edited by Hana Wirth-Nesher
Index
More information

Sami Rohr Prize for Jewish Literature, 632–633, 637
Samuel, Maurice, 367, 472, 496
Sandburg, Carl, 287
Sandrow, Nahma, xiv, 13, 224–241
Sanford, John (Julian Shapiro)
  Cherokee heritage of, 62, 72–73
  The People From Heaven, 62–63
  Riggs's relationships with, 62–63, 72–73, 75–76
  Scenes from the Life of an American Jew, 62–63
Sankoff, Irene Carl, 552
Sarna, Jonathan, 34
Sartre, Jean-Paul, 513
Satrapi, Marjane, 331–332
Satula, Bula (Moïse Soulam), 299
Saving Tania's Privates (Katan), 556–557
Sayrafiezadeh, Saïd, 634
Scenes from the Life of an American Jew (Sanford), 8, 62–63
Schaeffer, Susan Fromberg, 346
Schatz, Thomas, 262
Schechter, Ben, 238–239
Schildkraut, Rudolf, 549
Schildkraut Theater, 234
Schiller, Friedrich, 228
Schimmel, Harold, 295
Schisgal, Murray, 247
Schlam, Helena Frenkil, 574
Schlesinger, Emma Adatto, 303–305
Schmidt, Matthias, 589
The Schocken Book of Jewish American Fiction (anthology) (Solataroff and Rapoport, eds.), 480–481
Scholem, Gershom, 189–191
Schreier, Benjamin, xiv, 13, 124–142
Schulberg, Budd, 507–508
Schulman, Sarah, 552, 558
Schulz, Bruno, 158, 349–351, 353–354
Schwartz, Delmore, 115–116, 145, 498, 507–508
Schwartz, Lynne Sharon, 385
Schwartz, Maurice, 234, 238, 408
Schwartz, Y. Y. (Y. Y. Svartz), 217–218, 507
Schwarz, Leo W.
  as editor of *The Jewish Caravan*, 473
  goals of, 472–473, 475
  Hillel and, 471
  insecure about Judaism, 475, 480–481, 484
  Israel and, 484
  NAJAL and, 484
  Ribalow vs., 475–476
Schwarzkopf, Elisabeth, 590
Sciaky, Léon, 301–303
Scliar, Moacyr, 419, 422
Scott, F. R., 439
Scribblers on the Roof: Contemporary American Jewish Fiction (anthology) (Bukiet and Roskies, eds.), 481
Se questo è un humo [If this is a man] (Primo Levi), 360
Searches and Seizures (Elkin), 146
Sears, Dovid, 580
Seaver, Edwin, 474
Second Avenue Theatre, 233
Second Hand Smoke (Rosenbaum), 354–355
Second Lebanon War, 372
The Second Scroll (A. M. Klein), 439
secularity
  American, 8, 24, 32
  American Jewish dispensationalism and, 37
  defined, 182
  Jewish cosmopolitanism and, 6
  in Lazarus's work, 177, 180
  overview, 182–198
  and the sacred, 183
  in Yiddish literature, 71, 187–189
Secularity, Sacredness, and Jewish American Poets 1950–2000 (Shreiber) (overview), 182
Secunda, Sholem, 226
Sedgewick, Catherine Maria, 68
Sedgwick, Eve Kosofsky, 348–349, 554–555
See Under: Love (David Grossman)
Segal, Erich, 637
Segal, Francesca, 637
Segal, J. I.
  biographical sketch of, 434
  Canadian identification of, 444–445
  Di yunge and, 435
  isolation of, 434, 436–437
  "Late Autumn in Montreal," 435
  Mani Leib and, 435
  as modernist, 435
  Montreal and, 435–436
  writing in Yiddish, 434
Segal, Lore, 507–508
Seiden, Joseph, 235
Seidman, Naomi, 76

© in this web service Cambridge University Press www.cambridge.org

CAMBRIDGE

Cambridge University Press
978-1-107-04820-1 - The Cambridge History of Jewish American Literature
Edited by Hana Wirth-Nesher
Index
More information

Seize the Day (Bellow), 125
Self Loathing Comics, 576
Selma (Alabama), 426
"Send in the Clowns" (Sondheim), 590
Sendak, Maurice, 585–586
Sephardic Judaism
  in the Americas, 416–418
  in anthologies, 481, 636
  Ashkenazi Judaism and, 298–299, 310, 315–316
  in Canada, 434, 441
  colonial settlements of, 298, 416–417
  contemporary works published about, 634
  in graphic novels, 578
  in *Haunch, Paunch and Jowl: An Anonymous Autobiography*, 96
  historical narratives of, 416–418, 427
  Latin Americans and, 315
  Longfellow and, 297–298
  in the Middle East, 322–323, 325
  Morales and, 426–427
  Sephardic expulsion, 426–427
  in the U. S. Jewish community, 10
  See also Carvalho, Solomon Nunes de; Ladino in the U. S.; Lazarus, Emma; Moise, Penina; Obejas, Achy; Ornitz, Samuel; Ottoman Empire; Rich, Adrienne; Shapiro, Lamed
Sephardic-American Voices: Two Hundred Years of a Literary Legacy (anthology) (Matza, ed.), 481
The Septembers of Shiraz (Sofer), 334–339
the Septuagint, 489–491, 529
Serdatsky, Yente, 403
A Serious Man (film), 259, 272–275
Setton, Ruth Knafo, 634
The Seven-Per-Cent Solution (film version), 589–590
Seventh Zionist Congress (1905), 422
Sex (West), 549
Sfar, Joann, 578
Shabbatai Zvi (historical messiah figure), 294
Shabot 6000 (Internet comic strip), 580–581
Shadows on the Hudson (I. B. Singer), 409–410
Shah of Iran. *See* Pahlavi, Mohammad Reza (Shah) (the younger)
Shaked, Gershon, 12
Shakespeare, William, 228, 439, 488
Shalit, Wendy, 635
Shaloman (Shaloman), 580
Shandler, Jeffrey, 268, 478, 558–559
The Shanghai Gesture (Colton), 549
Shani, Boianjiu, 634
Shap (*The Shop*) (Leivick), 232
Shapiro, Edward, 550
Shapiro, Gerald, 481–482
Shapiro, Julian. *See* Sanford, John
Shapiro, Karl, 182–183
Shapiro, Lamed, 48–50, 406, 478
Shaw, Irwin, 126
Shaw, Peggy, 557–558
Shaw, Robert, 244–245
The Shawl (Ozick), 157–158, 352–353
Shaylok un zayn tokhter (*Shylock's Daughter*) (Zahav), 234
A Shayna Maidel (Lebow), 254–255
She Would Be a Soldier, or The Plains of Chippewa (Noah), 25
Shechner, Mark, 449, 622–623
Sheinkin, Steve, 579–580
Sheldon, Edward, 549
"She'll Be Coming 'round the Katzkills" (Mickey Katz), 606
Shepard, Sadia, 634
Shere, Jeremy, 472
Sherman, Jason, 420–421
Shibolim (Sheaves) (Hebrew journal), 282
Shipman, David, 248–250
Shlonsky, Avraham, 288
Shmendrik (Goldfadn), 225
Shmuel HaNagid: Nagdila: A Tale of the Golden Age (Mahrwood press), 580–581
Sholem Aleichem (Shalom Rabinovitch)
  The Jackpot (*Dos groyse gevins/200,000*), 231–232, 234, 237
  adaptations of works by, 238
  Agentn, 237
  anthologized, 478–479
  Y. D. Berkowitz and, 282
  The Bloody Joke (*Der blutiger shpas*), 231–232
  conversational style in, 391–394
  and film, 46
  Hard to Be a Jew (*Shver tsu zayn a yid*), 231–232, 247–248
  If I Were You, 247–248

© in this web service Cambridge University Press www.cambridge.org

CAMBRIDGE

Cambridge University Press
978-1-107-04820-1 - The Cambridge History of Jewish American Literature
Edited by Hana Wirth-Nesher
Index
More information

Sholem Aleichem (Shalom Rabinovitch) (*cont.*)
Jackpot, 234, 237
Motl, The Cantor's Son, 44–46, 50, 397
"On Account of A Hat," 479
Tevye der milkhiker/Tevye the Dairyman, 93, 231–232
Yiddish culture and, 498
Yiddish language in, 44, 46, 50
Show Boat (Broadway musical), 589–590
show business themes, 248, 258–259, 262–263
Shrayer, Maxim D., 444
Shreiber, Maeera Y., xiv, 13, 182–198
Shriftn (Yiddish publication), 71
Shtern, Sholem, 443
Shteyngart, Gary, 444, 481, 510, 622, 628–629
Shtoltsenberg, Aba, 217
Shulamis, oder bas Yerusholayim (*Shulamis; or, Daughter of Jerusalem*) (Goldfadn), 225, 237, 239–240
Shuster, Joe, 574–575
Shver tsu zayn a yid (*Hard to Be a Jew*) (Sholem Aleichem), 231–232, 247–248
Siberye (*Siberia*) Gordin, 227
Siegel, Jerry, 574–575
Sifton, Claire and Paul, 250
Silberschlag, Eisig, 293, 507
Silkine, Benjamin Nahum, 290–291
Silver, Joan Micklin and Raphael, 273
Silver, Monroe, 603–605, 608
Silver, Nicky, 552
Silverman, Sarah, 617
Silverstein & Co. (Miller), 552
Simic, Charles, 593
Simkhovitch, Simkha, 443
Simon, Kate, 385
Simon, Neil
Biloxi Blues, 249–250, 252–253
Brighton Beach Memoirs, 252–253
Broadway Bound, 252–253
family-based problem plays and, 551
Laughter on the 23rd Floor, 252–253
Lost in Yonkers, 252–253
The Sunshine Boys, 238–239, 252–253
Simón Brumelstein, Knight of the Indies (*Simón Brumelstein, el caballero de Indias*) (Rozenmacher), 426
Sinatra, Frank, 597
Sinclair, Jo, 476–478
Sing, Stranger (anthology) (Benjamin and Barbara Harshav, eds.), 495
Singer, Isaac Bashevis
anthologized, 478
Asch and, 409–410
cultural loss and, 495
emergence of, 132
Enemies: A Love Story, 410
The Family Moskat, 124–125, 495
Fiddler on the Roof and, 268
in *Forverts*, 124–125
"Gimpel the Fool" ("Gimpel Tam"), 124–125, 237, 495
literary family of, 636–637
as modernist, 269
Mosley and, 517
Nobel prize won by, 495
realism of, 129
Shadows on the Hudson, 409–410
"*Der Spoinozist*," 517
stature of, 144, 203
translation issues and, 489–490, 495
on *Yentl*, 268–269
Yiddish language and, 44, 124–125
Singer, Israel Joshua, 495, 498, 636–637
Singer, Margot, 372
Singin' in the Rain (film), 595
"Sister Hills" (Nathan Englander), 371–372
The Sisters Rosensweig (Wasserstein), 253
"The Situation of the American Intellectual at the Present Time" (Trilling), 460
Six Day War (Arab-Israeli War) (1967), 343, 363, 611, 616
Skibell, Joseph, 628
Skipper Next to God (Hartog), 244–245
Slobin, Mark, 606
Sloves, Chaim, 237
Smith, A. J. M., 439
Smith, Joseph, 292
Smith, Sidonie, 331–332
Smithsonian Institution, 240–241
Smoove, J. B., 513–514
Snapshots of a Daughter-in-Law (Rich), 539
Snoop Dog, 512
socialism
among Canadian Jewish immigrants, 432–433
as assimilation, 106
of Cahan, 90, 451–455, 465–466

© in this web service Cambridge University Press www.cambridge.org

CAMBRIDGE

Cambridge University Press
978-1-107-04820-1 - The Cambridge History of Jewish American Literature
Edited by Hana Wirth-Nesher
Index
More information

contested, 133
in *El Progreso*, 300
Michael Gold and, 97
Klepfisz grounded in, 188
and post-Enlightenment Europe, 71
Morris Rosenfeld and, 203
socialist press, 454
Yiddish American poetry and, 203
vs. Zionism, 363
Sofer, Dalia, 334–339, 634
Soffer, Jessica, 634
Sof-shavua ameriqani (American Weekend) (Green), 295
Sokoloff, Naomi, xiv, 14, 362–376
Solas, Moïs, 301
Solataroff, Ted, 480–481
Sollors, Werner, xiv–xv, 5, 13, 87–116, 180, 289, 633
Solomon, Alisa, xv, 14, 547–562
Solomon Gursky Was Here (Mordecai Richler), 424, 440
Solotareff, Ted, 152
Some Like It Hot (film), 597
Someone Else in Queens is Queer (Elovich), 556
Sondheim, Stephen, 589–590
"The Song of Hiawatha" (Longfellow), 71
"Song of Myself" (Whitman), 531–532
Song of Slaves in the Desert (Cheuse), 417
"Song of the Shattering Vessels" (Cole), 192
Songs for the Butcher's Daughter (Manseau), 633
Songs from the Ghetto (anthology) (Wiener, ed.), 204, 496–497
"Songs of a Semite" (poem) (Lazarus), 365
Songs of a Semite: The Dance to Death and Other Poems (Lazarus), 9, 532
Songs of Labor (Morris Rosenfeld), 497
Sontag, Susan, 156
Against Interpretation, 462, 464
on the American cultural landscape, 463–464
Arnold and, 449–450, 462, 466
at Princeton conference, 3, 624–625
best self concept and, 462
field of criticism expanded by, 461–462
on the Holocaust, 464
I, Etcetera, 152–153
In America, 152–153
intellectual expansiveness of, 462–463
Judaism and, 464–465
mind/experience theories of, 462–466
on morality, 462
"Notes on Camp," 548, 556
"Old Complaints Revisited," 152–153
On Photography, 463–465
pornography and, 461, 463–464
Styles of Radical Will, 462–464
The Volcano Lover, 152–153
"What's Happening in America," 463
Soreanu, Mary, 238
Soulam, Moïse. *See* Satula, Bula
South Pacific (Broadway musical), 589–590
Spartacus (Fast), 126
Spayzman, Tsipora, 238–239
Spewack, Bella and Samuel, 246–247
Spiegelman, Art
American Jewish graphic novel status and, 578
at Princeton conference, 3, 624–625
in exhibitions, 574
In the Shadow of No Towers, 359, 391
Jewish American comics development and, 576
Jewish melancholy and, 344–345
"Masters of American Comics" exhibition and, 576
Maus, 352, 354–355, 568, 571–573, 575–576, 637
New Yorker magazine cover by, 514–515
Pulitzer Prize won by, 573, 592–593
Raw 3, 572
Spielberg, Steven, 272, 275
Spigelgass, Leonard, 252
Spinoza, Baruch, 237
The Spirit (Eisner), 569, 593
Spirit of the Ghetto: Studies of the Jewish Quarter in New York (Hapgood), 497
"Split at the Root: An Essay on Jewish Identity" (Rich), 540–541
Split Britches (theatrical troupe), 557–558
"Der Spoinozist" (I. B. Singer), 517
Springtime for Hitler (Brooks), 589
Stalag 17 (Bevan and Trzcinski), 251
Stalin, Joseph/Stalinist regime, 131, 209–210, 232, 356, 449, 490
Stark, Irwin, 476–477, 480
Statue of Liberty
in *"Bamigdal,"* 285
in *Call It Sleep*, 99, 381–383

© in this web service Cambridge University Press www.cambridge.org

CAMBRIDGE

Cambridge University Press
978-1-107-04820-1 - The Cambridge History of Jewish American Literature
Edited by Hana Wirth-Nesher
Index
More information

Statue of Liberty (*cont.*)
in *In the Image*, 391
Lazarus and, 8, 35–36, 175–176, 285, 364, 535
Shimon Ginzburg and, 285
Stavans, Ilan, 481
Steadfast (Koblitz and Warshawsky), 247–248
Steffens, Lincoln, 452
Steig, William, 574
Stein, Gertrude, 184–185, 507–508
Steinbeck, John, 592
Steinberg, Saul
America as viewed by, 594
audience reaction to, 593
biographical sketch of, 594
displacement/disorientation themes in, 594
as *New Yorker* cartoonist, 574
on the nobility of art, 597
styles of, 593–594
"View of the World from Ninth Avenue," 595
Steinem, Gloria, 314
Steiner, George, 489, 493–494
"The Steins Collect" (art exhibit), 184
Steps bahorim shehorim (Tap Dancing Through Black Holes) (Whitehall-Bashan), 293–294
Stern, David, 472–473, 483, 507–508
Stevenson, Robert Louis, 108
Stokes, Rosa Pastor, 497
Stollman, Aryeh Lev, 356, 358–360, 373–374
Stonewall rebellion, 550–551
Storahtelling: Jewish Ritual Theater, 561
"The Story of My Dovecote" (Isaac Babel), 479
Stowe, Harriet Beecher, 228
A Strange and Separate People (Maran), 552–553
A Stranger Among Us (film), 272
"The Stranger and the Victim: The Two Stereotypes of American Fiction" (Howe), 130–133
Strangers in the Land: Blacks, Jews, Post-Holocaust America (Sundquist), 510–512, 514, 516
Stravinsky, Igor, 588
The Street of Crocodiles (Bruno Schulz), 158, 349
A Streetcar Named Desire (opera), 587–588
Streisand, Barbra
Classical Barbra, 590
classical music preferences of, 590
Funny Girl, 267, 269, 550
Glenn Gould and, 590
Jewishness of, 550
For Pete's Sake, 270
Sondheim and, 590
success of, 590
Yentl, 259, 267–272
Sturm, James, 578–580
Stuyvesant, Peter, 1
Styles of Radical Will (Sontag), 462–464
The Substance of Fire (Baitz), 254–255
"Suck My Treyf Gender: A Queer, Anti-Imperialist, Anti-Occupation Purim Cabaret." (Purimspil performance), 562
"Sukkot" (Reznikoff), 184
"Summoned to the Feast" (Nessa Rapaport), 481
"The Sun of Israel" (Hyneman), 172–173
Sundance Film Festival, 272
Sunday's Silence (Nahai), 338
Sundquist, Eric, 510–512, 514, 516
The Sunshine Boys (Neil Simon), 238–239, 252–253
Super Sad True Love Story (Shteyngart), 510
Superman, 575
Superman Is Jewish?: How Comic Book Superheroes Came to Serve Truth, Justice, and the Jewish-American Way (Brod), 577
the surreal, 146–147
"The Surveyor" (Henry Roth), 479–480
Survival at Auschwitz, 360
Sutherland, John, 439
"Swanee" (Gershwin), 586–587
Sweatshop Poets, 203
Sweeney Todd (Broadway musical), 589–590
Syrkin, Marie, 367
Syrkin, Nachman, 367
Szold, Henrietta, 282, 365

Tabachnik, Stephen E., 579–580
Tablet (Jewish online magazine), 517, 633

© in this web service Cambridge University Press www.cambridge.org

CAMBRIDGE

Cambridge University Press
978-1-107-04820-1 - The Cambridge History of Jewish American Literature
Edited by Hana Wirth-Nesher
Index
More information

Tageblatt (Yiddish newspaper), 398
Tagebukh fun an elender meydl oder der kamf gegn fraye libe [Diary of a lonely girl, or the battle against free love] (Karpilove), 403
Taichman, Rebecca, 558
Talmud Yanqi (Yankee Talmud) (Rosenzweig), 282
Target Margin Theater (New York), 240
"*Tarshishah*" (To Tarshish) (Halkin), 285
"*Tashlikh* in Central Park" (Tashrak), 398
Tashrak (Israel Yosef Zevin), 398
"The Task of the Translator" (Benjamin), 492–494
"The Teaching of Modern Literature" (Trilling), 459
Téboul, Victor, 444
"Tefillah (Prayer)" (Piercy), 544
Telephone Ringing in the Labyrinth (Rich), 539–540
Teller, J. L., 507
Teller, Judy, 217
ten lost tribes of Israel, 64, 68–69
The Tenants (film), 512–516
The Tenants (novel) (Malamud), 512–516
The Tenth Man (Chayevsky adaptation), 240, 246, 252
Di tentserin (*The Female Dancer*) (Opatoshu), 402–403
territoriality
  in American popular culture, 422
  in Canadian Jewish writing, 419–422
  in Chabon's work, 424–425
  European colonialism and, 421–422
  Israel and, 362, 370, 416
  Jewish territoriality, 421–426
  in Latin American Jewish literature, 415–422
  Phung and, 422
  in Richler's work, 424
  in Rich's work, 425–426
  in Philip Roth's work, 423
  in Rozenmacher's work, 426
  Zionism, 362, 422
  See also nature and landscape
Terry, Hilda, 574
Tevye the Dairyman (Sholem Aleichem), 93, 231–232, 235
textuality, 55, 186, 356–357
"*Tfilat isha kushit*" [Negress's prayer] (Moshe ben Meir), 507
Thalberg, Irving, 587–588
theater. *See* Jewish American drama; Yiddish American theater
A Theft (Bellow), 144
These Your Children (Jewish literary anthology) (Ribalow, ed.), 474–475
Third Solitudes (Greenstein), 432–433
This, Too, Shall Pass (Appell), 249–250
This Land, These People (Jewish literary anthology) (Ribalow, ed.), 474–475
This Way for the Gas, Ladies and Gentlemen (Borowski), 349
Thomas, Augustus, 244–245
Thomas, Michael Tilson, 239–240, 586–587
Thomashefsky (Thomashevsky), Bessie, 240
Thomashefsky (Thomashevsky), Boris, 226, 233, 239–240
Thomson, Virgil, 586–587
Those Were the Days (Mlotek and Rosenfeld), 239–240
Three Jewish Plays (Mamet), 252
Three Musicians (Picasso), 591
"Tía Estambolía." (Emma Adatto Schlesinger), 303–305
Till the Day I Die (Odets), 250
Timba Talmud (Roberto Rodríguez album), 313
Timeyensis, Telemachus Thomas, 266
Tiny Furniture (film), 276
"To America" (*Keyn amerike*) (Asch), 398
To Jerusalem and Back (Bellow), 368
To See and See Again (Bahrampour), 331–332
To the Heart of the Storm (Eisner), 570
Der tog (Yiddish newspaper), 407
Tolin, Jonathan, 552
Tolstoy, Leo, 227–228, 451–453
Tony Awards, 554, 589–590
Torch Song Trilogy (Fierstein), 254, 551–552
Touching Evil (Rosen), 346
Trachtenberg, Alan, 72
"Traduire le Montreal Yiddish / New Readings of Yiddish Montreal" (Canadian conference), 443
translation
  in anthologies, 496–497
  Antin as translator, 498
  of Asch's works, 496

© in this web service Cambridge University Press www.cambridge.org

CAMBRIDGE

Cambridge University Press
978-1-107-04820-1 - The Cambridge History of Jewish American Literature
Edited by Hana Wirth-Nesher
Index
More information

translation (*cont.*)
audiences of, 492–493, 495
Bellow as translator, 495
Walter Benjamin on, 492–493
of children's books into Yiddish, 492
as cultural defiance, 491
cultural loss and, 490–491, 495–496
of *"El khanun,"* 494–495
ethnic assertiveness and, 493–495
from Hebrew, 80n9, 492, 499
of *God of Vengeance*, 558
of Hebrew vs. Yiddish, 492
the Holocaust and, 491
Irving Howe as translator, 494–495
into Hebrew, 11, 375, 506–507
increased focus on, 493–494
Lazarus as translator, 498
markets for, 636
overview, 488–499
Ozick on, 489–491
of Morris Rosenfeld's works, 497
the Septuagint and, 489–490
I. B. Singer and, 495
transgression and aggression in, 490
Wiener as translator, 496–497
from Yiddish, 236, 475, 488–492, 496–497
into Yiddish, 48, 71, 206, 228, 238, 488–489, 492, 536, 557–558, 607
of Yiddish American poetry, 495
the Yiddish literary canon and, 498–499
of Yiddish vs. Hebrew, 490, 492
transnationalism, 77
traumatic realism, 360
A Traveling Jewish Theater, 556–557
The Treasure (David Pinski), 246
A Treasury of American Jewish Stories (anthology) (Ribalow, ed.), 474–477
A Treasury of Yiddish Poetry (anthology) (Howe and Greenberg, eds.), 541–542
A Treasury of Yiddish Stories (anthology) (Howe and Greenberg, eds.), 479–480, 541–542
Tree of Codes (art work) (Foer), 348–349, 351
Tregebov, Rhea, 499
Treisman, Deborah, 629–630
Treuer, David, 72, 634
tribalcentric vs. cosmopolitan approaches, 74–75, 77–78
Trilling, Lionel
on American society, 460
Americanness and, 460
Arnold and, 449–450, 457, 459–461, 466
in *Breakthrough*, 477–478
Dewey and, 457–458
education/teaching experience of, 456–457
"Under Forty", 461
Freud and, 457–458, 460, 466
Henry James and, 466
in the individual vs. society, 458
"Isaac Babel," 461
Judaism and, 461, 465–466
Keats and, 457
The Liberal Imagination, 449–450, 456
Matthew Arnold, 457, 459
"The Other Margaret," 505, 511–512
Partisan Review and, 456
pragmatism of, 457
Rahv and, 457
"Reality in America," 457
"The Situation of the American Intellectual at the Present Time," 460
"The Teaching of Modern Literature," 459
on thinking, 458
translation commentary by, 493–494
William James and, 457
"Wordsworth and the Rabbis," 461
Triplets (Linder), 247–248
Trousers (Finn), 254
Truman administration, 268
Trumbo, Dalton, 272
Trust (Ozick), 125–126
Trzcinski, Edmund, 251
Tsabari, Ayelet, 445
Dos tsebrokhene fidele (*The Broken Fiddle*) (Thomashevsky), 233
"Di tsirkus dame" (The Circus Lady) (Dropkin), 536–537
"Tsu di shvartse froyen" (To the black women) (Nevadovska), 507
"Tsu dir – tsu mir" ("To You – To Me") (Leyeles), 219
Di tsukunft (Yiddish literary journal), 213, 454
"Tsvishn indianer" ("Among Indians") (Noah), 71
Tucker, Ken, 571–573
Tucker, Sophie, 270

© in this web service Cambridge University Press www.cambridge.org

CAMBRIDGE

Cambridge University Press
978-1-107-04820-1 - The Cambridge History of Jewish American Literature
Edited by Hana Wirth-Nesher
Index
More information

"The Tumblers" (Nathan Englander), 360
Turgenev, Ivan, 451–453
Turn Hall (New York theater), 225
Tussman, Malka Heifetz, 218
Twain, Mark, 172, 365
Twersky, Yohanan, 288, 292
The Twilight of the Golds (Tolin), 552
2.5 Minute Ride (Kron), 557

Uganda proposal, 422
Uhry, Alfred
  Atlanta Trilogy, 253–254, 514
  Driving Miss Daisy, 253, 514
  The Last Night of Ballyhoo, 253–254
  Parade, 253–254
Ulinich, Anya, 444, 630
"Un ultimo adio a mi sivdad natala" [A Last Farewell to My Hometown] (Satula), 299
Ultra-Orthodox Judaism
  authors' attitudes toward, 634
  in *The Chosen*, 368
  in comic books and graphic novels, 579, 635
  in "Eli, the Fanatic," 477
  literary market conditions and, 374–375
  in *Lovingkindness*, 370
  in *Master of the Return*, 370
  in recent Jewish literature, 373
  See also Israel in the Jewish American imagination; Orthodox Judaism
Ulysses in Nighttown (Off-Broadway play), 589
Umesorah, Torah, 580
Uncle Moses (Asch), 404–405, 408–409
Uncle Moses (film), 235
Uncle Willie (Berns and Elman), 242
"Under Forty" symposium, 498
"Under Forty" (Trilling), 461
"Under the Dome" (Waldo Frank), 476–477
"An Unwelcome Guest" (Papernick), 371–372
The Unwritten Chapter (Shipman and Victor), 249
Unzer Teater (Yiddish theater), 234
Up, Up, and Oy Vey: How Jewish History, Culture, and Values Shaped the Comic Book Superhero (Simcha Weinstein), 577
Updike, John, 592–593
Upwardly Mobile Home (Split Britches play), 557–558
Uris, Leon, 126, 343, 367–368
"*Utt-a-zay* (The Tailor's Song)" (Ram), 608–609

Vagabond Stars (Finkel), 239–240
Valland, Rose, 627
The Valley of Jehosaphat" (Hyneman), 172–173
Vapnyar, Lara
  anthologized, 481
  and exile in New York, 387
  justice themes of, 384
  Memoirs of a Muse, 630–631
  "The Mistress," 385
  New York City of, 385
  in *The New Yorker*, 629
  as Russian émigré, 444
La Vara (Ladino newspaper), 299–301, 309
Vartn af Godo (Shane Baker adaptation), 238
Vaynshteyn, Berish, 507
Velez, Abraham, 312
(*Ven a meydl libt* [*When a Girl Falls in Love*]) (Zolatarevsky), 233
"*Ven poyln iz gefaln*" (Opatoshu), 406–407
"Venus of the Louvre" (Lazarus), 535–536
Venuti, Lawrence, 493
The Victim (Bellow), 137, 348, 495–496
Victor, Victor, 249
La Vida A Plazos (*The Fragmented Life of Don Jacobo Lerner*) (Isaac Goldenbarg), 66–67
"*Viduyo shel kalev*" [Caleb's confession] (Avinoam), 507
"View of the World from Ninth Avenue" (Steinberg), 595
Vigvamim shotekim (Silent Wigwams) (Efros), 290
Vinchevsky, Morris, 233
Vizenor, Gerald, 72
Vogel, Paula, 558
The Volcano Lover (Sontag), 152–153

Waddington, Miriam, 440, 444
Waiting for Godot (Beckett), 238
Waiting for Lefty (Odets), 250
Wald, Alan, 62–63
Walden, Daniel, 474
Waldman, JT, 578

© in this web service Cambridge University Press www.cambridge.org

CAMBRIDGE

Cambridge University Press
978-1-107-04820-1 - The Cambridge History of Jewish American Literature
Edited by Hana Wirth-Nesher
Index
More information

Wales Padlock law, 549
A Walk on the Moon (film), 272
Walker, Rebecca, 634
Walker in the City (Kazin), 53–54, 390–391
The Wall (Hersey), 126, 343
The Wall (Lampell), 244–245
Wallant, Edward Lewis, 134–135
Wallenrod, Reuven, 289, 292, 507
Walt, Abraham. *See* Liessin, Abraham
Waltz in Goose-Step (Garrett), 250
The Wanting (Lavigne), 371–372
Warner, Michael, 555
Warner brothers (Frank, Harry, and Sam Warner), 263–264
Warrior, Robert, 74–75
Warsaw Yiddish State Theatre, 238
Warshawsky, Samuel, 247–248
Warshow, Robert, 592
Washington, George, 1, 22–23, 27
Wasserman, Bryna, 238–239
Wasserman, Dale, 588
Wasserstein, Wendy, 3, 253, 551
Watzman, Haim, 294
Waxman, Tobaron, 560
The Way We Were (film), 272
"We Were Talking Jewish: Art Spiegelman's *Maus* as 'Holocaust' Production" (Rothberg), 573
We Will Never Die (Hecht), 251–252
"We Will Never Die" (pageant theme), 367
Weaver, Jace, 62
Weaver, Lois, 557–558
The Wedding Contract (Kishon), 238–239
Wedding Song (Goldin), 331–332, 334
Weil, Simone, 152
Weill, Kurt, 251–252
Weingrad, Michael, xv, 14, 281–296
Weinreich, Uriel, 606
Weinstein, B., 217
Weinstein, Nathan. *See* West, Nathanael
Weinstein, Simcha, 577
Weisenfreund, Muni, 236
Weissman, Gary, 346
Welcome Stranger (Hoffman and Shipman), 248–250
Welcome to Heavenly Heights (Risa Miller), 373
Wellman, Rita, 244
Werfel, Franz, 250–252
West, Mae, 549
West, Nathanael (Nathan Weinstein), 62, 71–72, 262, 507–508
West Side (Demblin), 408–409
West Side Story (Broadway musical and film), 587, 589–590
What We Talk about When We Talk about Anne Frank (Nathan Englander), 346, 371–372
"What's Happening in America" (Sontag), 463
When a Girl Falls in Love (*Ven a meydl libt*) (Zolatarevsky), 233
When She Was Good (Philip Roth), 148–149
"When Skeptics Die" (Yael Goldstein), 389
Where Is My Child (film), 235
Where the Wild Things Are (Sendak), 585–586
Where's Poppa? (film), 267
Wherever You Go (Leegant), 373–374
Whitehill-Bashan, Robert, 293–294
Whitfield, Stephen J., xv, 14, 572, 584–597
Whitlock, Gillian, 331–332
Whitman, Ruth, 493–494
Whitman, Walt
  Antin and, 52
  Emerson on, 585
  Leaves of Grass, 527
  Menken and, 527, 531–532
  as national poet, 33
  Rich and, 542
  "Song of Myself," 531–532
  Yiddish poets and, 211–212
Whoopee (film), 71
"Why I Choose to be a Jew" (Paul Goodman), 477
Wiener, Leo, 204, 496–499
Wieseltier, Leon, 186–187
Wiesner, Al, 580
Wilder, Billy, 263, 597
Wilder, Gene, 71, 589
Wilder, Laura Ingalls, 47
William Breman Jewish Heritage Museum (Atlanta), 576
Williams, C.K., 3
Williams, Hank, 595
Williams, John A., 508
Williams, Juliet, 332
Williams, Roger, 23
Williams, Tennessee, 549
Wilson, Adam, 637
Wilson, Jonathan, 637

© in this web service Cambridge University Press www.cambridge.org

CAMBRIDGE

Cambridge University Press
978-1-107-04820-1 - The Cambridge History of Jewish American Literature
Edited by Hana Wirth-Nesher
Index
More information

Wimmen's Comix, 576, 579
Winslow, Thyra Samter, 476–477
Winters, Emmanuel, 476
Winthrop, John, 26
Wirth-Nesher, Hana, 1–18, 41–61
Wise, Isaac Mayer
  "America," 30
  America as viewed by, 30, 32–33, 35–38
  biographical sketch of, 29
  Christian supercessionism and, 32–33
  The Combat of the People; or, Hillel and Herod, 31
  "The Convert," 30–32
  The First of the Maccabees, 31
  as foundational figure, 21–22
  The Fourth of July and, 32
  Israel and, 29, 32–33
  The Israelite founded by, 31–32, 527
  "the Jewish American novelist" as synonym for, 31
  vs. Noah, 29–30
  Reform Judaism and, 29, 33, 36
  writing in English, 22
  vs. Zionism, 30
Wiseman, Adele
  Canadian identification of, 444–445
  Crackpot, 440
  isolation of, 434
  Margaret Laurence and, 441
  The Sacrifice, 440
  writing in English, 434, 440–441
Wisse, Ruth R., 12, 144, 151, 348, 624
Wissenschaft des Judentums, 34, 74
Witz (Joshua Cohen), 628
Wolf, Aaron, 294
Wolf, Emma, 478, 635
Wolf, Stacey, 550
Wolfe, Thomas, 596–597
Wolff, Tobias, 634
Wolosky, Shira, xv–xvi, 13, 164–180, 535
women in Jewish-American literature. *See* gender poetics; *specific women writers*
Wood, Michael, xvi, 13, 144–160
"*Woodfern farm*" (Leyeles), 220–221
"Wordsworth and the Rabbis" (Trilling), 461
Workers' Theater Group (*Arbeter teater farband*) (ARTEF), 234, 236, 238
"The World and the Jug," 513
World of Our Fathers (Irving Howe), 267
The World of Sholem Aleichem (Broadway play), 589
The World to Come (Horn), 352, 356–357, 389, 391, 481, 626
The World Without You (Henkin), 373–374
World Zionist Congress (1897), 30, 364
Wouk, Herman, 126, 368, 634
Wounded Knee (massacre site), 426
WOW Café (New York non-commercial theater space), 555, 557
"Writers from the Other Europe" project, 349
"Writing About Jews" (Philip Roth), 128–129
"Writing American Fiction" (Philip Roth), 127
Writing Our Way Home: Contemporary Stories (anthology) (Solotareff and Rapaport), 480–481
"Writing Posthistorically: *Krazy Kat*, *Maus*, and the Contemporary Fiction Cartoon" (Orvell), 571–572
The Wrong Way Light Bulb (Spigelgass), 252

The X-Men (Kirby), 577–578, 592–593

Yablokoff, Herman, 236
Yankee Talmud (*Talmud Yanqi*) (Rosenzweig), 282
Yankele (play), 270
Yankl Boyle (Kobrin), 233
Yassur, Moshe, 237
Yeats, William Butler, 612
Yehoash (Solomon Blumgarten), 205
Yehoshua, A. B., 623
Yehuda (Meyer Levin), 367
Yekl: A Tale of the New York Ghetto (Cahan), 50–51
Yekl and the Imported Bridegroom and other stories of the New York Ghetto (Cahan), 380–381
Yentl (film), 259, 267–272
Yerushalmi, Yosef, 24
Yeshiva University Museum, 579
Yezierska, Anzia
  Henry Roth and, 507–508
  assimilation themes and, 327
  Bread Givers, 31, 92–94, 415
  excluded from anthologies, 478

© in this web service Cambridge University Press www.cambridge.org

CAMBRIDGE

Cambridge University Press
978-1-107-04820-1 - The Cambridge History of Jewish American Literature
Edited by Hana Wirth-Nesher
Index
More information

Yezierska, Anzia (*cont.*)
in *A Treasury of American Jewish Stories*, 476–477
Yiddish language and, 498
Yiddish American poetry
American Yiddish press and, 212–213
in anthologies, 495
Di yunge and, 205
factors in the development of, 202–203
gender poetics in, 539
the golden age of, 214–221
Henry Roth and, 510
the Holocaust and, 203–204, 209–210, 214, 220
in *The Jewish Anthology*, 472
marketing problems of, 213
modernism in, 208–210, 219, 287–288
old and new worlds bridged by, 211
overview, 202–221
readership in decline, 220
repentance trend in, 209–210
resilience of, 221
socialism and, 203
Walt Whitman and, 211–212
vs. Yiddish prose and fiction, 203
Yiddish American press, 212–213
Yiddish American theater
1882–1890, 224–227
1891–1909, 227–230
1909–1945, 230–236
1946 to the present, 236–241
actors in, 226
business aspects of, 229
character of, in America, 224
decline of, 235–236, 242, 407
English translations in, 240
freedom of expression in, 225
Hollywood and, 263
lesbian themes in, 549
maturity of, 230–231
overview, 224–241
popular vs. literary productions, 229
Purim holiday and, 224, 231
show business themes in, 248
Stanislavski techniques in, 230
star system in, 229
Uncle Moses and, 408
Yiddish language in, 226–230, 236–237
Zionism in, 238
See also Jewish American drama
Yiddish Art Theater, 233–234
Yiddish Children's theater, 239
Yiddish comedy, 601–603
The Yiddish Cowboy (*Der Yidisher Cowboy*) (Raboy), 47
Yiddish Ensemble Art Theatre, 234
Yiddish Ensemble Theatre, 238
Yiddish film industry, 235, 263
Yiddish language
in "To America," 398
American urban conditions and, 284–285
among early immigrants, 396–397
in Antin's work, 89
Asch and, 398, 404–405
assimilation and, 490
Bellow and, 498
in *Bread Givers*, 92
Cahan and, 498
in *Call It Sleep*, 55–56, 100
Canadian Jewish immigrants speaking, 432–434
in Canadian Jewish writing, 443
Chabon and, 498
in *The Chosen People*, 109–110
cultural freedom of expression in, 397
disappearing milieu of, 479–480, 491
Dropkin writing in, 536, 539
in "Envy; or Yiddish in America," 125–126
in *Forverts*, 453–454
the Great Migration and, 9
in *Haunch, Paunch and Jowl: An Anonymous Autobiography*, 94–95
Horn and, 498
Henry James on, 396, 497
in *Jews without Money*, 97
Kids and Yiddish, 238–239
in Lamed Shapiro's work, 48
Leo Wiener's treatment of, 204
in Luria's work, 403–404
in mainstream Jewish literature, 124
in *The Material World*, 558–559
in New York Jewish writing, 380–381, 384
in *Old, Jewish, and Queer*, 556
Paley and, 498
in *Queer Jewish Wedding*, 560
in Raboy's work, 46–48
renewed interest in, 494
in Philip Roth's work, 42–43
in secular Jewish poetry, 187–189
secularity in, 187–189

© in this web service Cambridge University Press www.cambridge.org

CAMBRIDGE

Cambridge University Press
978-1-107-04820-1 - The Cambridge History of Jewish American Literature
Edited by Hana Wirth-Nesher
Index
More information

in Sholem Aleichem's work, 44, 46, 50
I. B. Singer and, 44, 124–125
ydishkayt and, 410
Yezierska and, 498
in Yiddish American theater, 226–230, 236–237
in *Yidishtaytshn*, 219
See also Jewish American drama; Jewish humor in America; translation
The Yiddish Light Opera Company of Long Island, 239
Yiddish literature (general)
anthologies of, 479, 497–499
blacks as subjects in, 506–507
in Canada, 434–438, 443
Christianity and, 396–397
vs. Hebrew literature, 291
millennial emergence of, 636
modernism and, 287
Motl, The Cantor's Son and, 44–46
New York and, 384, 407, 409–410
opposing conceptions of, 401
poetry as central to, 202–203
renewed interest in, 513
Lamed Shapiro and, 406
in translation, 495–499
two Jews talking in, 392
in *The World to Come*, 626
See also Inzikh (Yiddish poets group); Jewish American drama; *Motl, The Cantor's Son*; Yiddish American theater
Yiddish National Theater, 238
The Yiddish Policeman's Union (Chabon), 375, 424–425, 635
Yiddish press, 48, 50, 71, 212–213, 282, 578
Yiddish prose. *See* New York in American Yiddish prose; Yiddish literature (general)
Yiddish South of the Border (Astro, ed.), 499
Yiddish Theater Society, 234
Dos yidishe harts (*The Jewish Heart*) (Lateiner), 229
Yidishe un slavishe motivn (Leyb), 215
Der Yidisher Cowboy (*The Yiddish Cowboy*) (Raboy), 47
yidishkayt/*yiddishkayt*, 188, 481, 558–559
See also New York in American Yiddish prose
Yidishtaytshn (Glatstein), 219
Yinglish entertainment. *See* Katz, Mickey
YIVO Institute for Jewish Research, 240–241, 407
"Yom Kippur 1984" (Rich), 542–543
Yona hanovi, oder di rayze durkh vaser un fayer (The Prophet Jonah; or, The Journey through Water and Fire) (Hurwitz), 225–226
"Yonkl the Cowboy Jew" (Noah), 71
Yoon, Jin-me, 413–414
Yoshe Kalb (dramatization from I. J. Singer), 234
Yoshke the Musician (*Yoshke musikant*) (Dymow), 233
Yosl Rakover redt tsu got (*Yosl Rakover Speaks to God*) (Kolitz), 237–238
Young Judaea movement (Canadian Zionist movement), 439
The Young Lions (Shaw), 126
Youngman, Henny, 185
Your Native Land, Your Life (Rich), 370, 542–543
Your Show Of Shows (television series), 252–253
YouTube, 275
Yudis (Karpilove), 403

Zachariah (prophet), 23
Zagat, Samuel, 578
Zahav, Ari-Ibn, *Shaylok un zayn tokhter* (*Shylock's Daughter*), 234
Zakim, Eric, 416
Zakrzewski, Paul, 481, 622
Zangwill, Israel, 8, 243–244
"ZAP! POW! BAM! The Superhero: The Golden Age of Comic Books, 1938–1950" (exhibition), 576
"Zara" (Hyneman), 171
Zeek: A Jewish Journal of Thought and Culture, 633
Zeifert, Moshe, 233
Zellnik, David, 552–553
Zevin, Israel Yosef (Tashrak), 398
Zhitlowsky, Chaim, 188
Zierler, Wendy I., xvi, 14, 470–484
Zimmerman, Robert. *See* Dylan, Bob
Der zinger fun zayn troyer (*The Singer of His Sorrow*) (Dymow), 233

© in this web service Cambridge University Press www.cambridge.org

CAMBRIDGE

Cambridge University Press
978-1-107-04820-1 - The Cambridge History of Jewish American Literature
Edited by Hana Wirth-Nesher
Index
More information

Zion
Shimon Ginzburg and, 286
in "Building Blocks," 387–388
Christianity and, 365–366
destruction of, 387–388
Felder vs., 557
Allen Grossman and, 195–196
Lazarus and, 180, 365–366
modern attitudes toward, 362–363, 365–367, 376
Moise and, 168–169, 180
New York as, 387
Noah and, 28
in *Operation Shylock*, 369
symbolic value of, 362–363
vs. U. S. as the promised land, 289, 363
Zionism
in "America! America!," 116
American wilderness and, 414
among Canadian Jewish immigrants, 432–433
anti-Zionism in *Kaaterskill Falls*, 158
assimilation vs., 363
authors' attitudes toward, 363–364
authors moving away from, 372
in *Ben-Ami*, 226
as central in Jewish communal thinking, 363–364
in *The Chosen*, 137
in *The Chosen People*, 109
in *The Counterlife*, 347
diasporism and, 347–348
George Eliot and, 114, 365
of Gadol, 298
Hebraism and, 281–282, 288
in *Herr Goldenbarg*, 47
Jewish American drama and, 251–252
Jewish identity in literature and, 72
Jewish territoriality and, 362, 422
Jews in the U. S. supporting, 363, 366
of A. M. Klein, 439
Labor Zionism, 367
Lazarus and, 36–37, 164, 177, 364–366
Meyer Levin and, 367
nature, literature and, 416
in *Not the Israel My Parents Promised Me*, 372–373
Nyburg and, 112–114
Orthodox Judaism and, 363
in *Out of Sight*, 556–557
of Maurice Samuel, 472
socialism vs., 363
La Vara and, 300
Wise vs., 30
in Yiddish American theater, 238
in *The Yiddish Policeman's Union*, 375
Young Judaea movement and, 439
Zippe, Yaakov, 443
Zise khaloymes (*Sweet Dreams*) (Reissa), 237
Zisquit, Linda, 374
Zolatarevsky, Isadore, 233
Zonana, Joyce, 322, 324, 326, 329–330
Zukofsky, Louis, 193
Zukor, Adolph, 597
The Zulu and the Zaida (da Silva and Leon), 253–254
Zunser, Eliakim, 497
Żychliński, Rajzel, 210

© in this web service Cambridge University Press www.cambridge.org